

NO COVER
(1)

NO COVER
(2)

РЕЗОЛЮЦИИ,

принятые Генеральной Ассамблеей

на СЕМНАДЦАТОЙ сессии

18 сентября 1962 года — 20 декабря 1962 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ — СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 17 (A/5217)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1963

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские --- сессию, на которой она была принята.

Резолюции Генеральной Ассамблеи нумеруются в порядке их принятия. Порядковый указатель резолюций, принятых Ассамблеей на семнадцатой сессии, помещен в конце настоящего тома.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Распределение пунктов повестки дня	xi
Назначение Комитета по проверке полномочий	xvii
Состав Генерального комитета	xvii
Выборы четырех непостоянных членов Совета Безопасности	xviii
Выборы шести членов Экономического и Социального Совета	xviii
Выборы одного члена Совета по Опеке	xviii

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на семнадцатой сессии [1748 (XVII) — 1871 (XVII)]

	<i>Стр.</i>		<i>Стр.</i>
Резолюция, принятая по докладу Комитета по проверке полномочий :			
1871 (XVII). Полномочия представителей на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3 <i>b</i>) (A/5395) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	4	Вопрос о всеобщем и полном разоружении (пункт 90)	8
Резолюции, принятые по докладам Первого комитета :		Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний (пункт 77)	8
1762 (XVII). Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний (пункт 77) (A/5279) Резолюции А и В от 6 ноября 1962 г.	3	Резолюции, принятые по докладам Специального политического комитета :	
1767 (XVII). Вопрос о всеобщем и полном разоружении (пункт 90) (A/5303) Резолюция от 21 ноября 1962 г.	5	1761 (XVII). Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики (пункт 87) (A/5276) Резолюция от 6 ноября 1962 г.	9
1801 (XVII). Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия (пункт 26) (A/5323) Резолюция от 14 декабря 1962 г.	5	1764 (XVII). Доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (пункт 30) (A/5285) Резолюция от 20 ноября 1962 г.	10
1802 (XVII). Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (пункт 27) (A/5341) Резолюция от 14 декабря 1962 г.	6	1856 (XVII). Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (пункт 31) (A/5387) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	11
1855 (XVII). Корейский вопрос (пункт 28) (A/5383) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	8	1857 (XVII). Венгерский вопрос (пункт 85) (A/5388) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	12
Примечания :		Примечание :	
Об осуждении пропаганды превентивной ядерной войны (пункт 93)	8	Вопрос о границах между Венесуэлой и территорией Британской Гвианы (пункт 88)	12

	<i>Стр.</i>		<i>Стр.</i>
Резолюции, принятые по докладам Второго комитета :			
1785 (XVII). Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития (пункт 36) (A/5316, A/L.408)	14	1831 (XVII). Экономическое развитие и охрана природы (пункт 12) (A/5344)	23
Резолюция от 8 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1803 (XVII). Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами (пункт 39) (A/5344/Add.1, A/L.412/Rev.2)	15	1832 (XVII). Развитие народного образования в Африке (пункты 12 и 41) (A/5360)	24
Резолюция от 14 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1820 (XVII). Каирская декларация развивающихся стран (пункт 84) (A/5344)	16	1833 (XVII). Ход работы и операции Специального фонда ; программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (пункты 40 и 41) (A/5360)	25
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1821 (XVII). Деятельность Организации Объединенных Наций в области промышленного развития (пункт 35) (A/5344)	17	1834 (XVII). Вопрос о помощи Ливии (пункт 41 с) (A/5360)	25
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1822 (XVII). Международное соглашение 1962 года по кофе (пункт 37) (A/5344)	18	1835 (XVII). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1963 год (пункт 41 b) (A/5360)	25
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1823 (XVII). Децентрализация экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укрепление региональных экономических комиссий (пункт 35 f) (A/5344)	18	1836 (XVII). Техническая помощь Бурунди и Руанде (пункты 41 и 78) (A/5360, A/5374)	26
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1824 (XVII). Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран (пункт 35 с) (A/5344)	19	1837 (XVII). Декларация о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения (пункты 33 и 94) (A/5361)	27
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1825 (XVII). Мировая продовольственная программа (пункты 12 и 34) (A/5344)	19	1838 (XVII). Рост населения и экономическое развитие (пункт 38) (A/5354)	28
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .	
1826 (XVII). Учреждение Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (пункт 35 b) (A/5344)	20	<i>Примечание :</i>	
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (пункт 41) (A/5360) 29	
1827 (XVII). Подготовительный и исследовательский институт Организации Объединенных Наций (пункт 34) (A/5344)	21	Резолюции, принятые по докладам Третьего комитета :	
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		1753 (XVII). Меры, которые должны быть приняты в связи с землетрясением в Иране (пункт 91) (A/5250)	32
1828 (XVII). Земельная реформа (пункт 35 e) (A/5344)	21	Резолюция от 5 октября 1962 г. . .	
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		1763 (XVII). Проект конвенции и проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков (пункт 44) (A/5273)	32
1829 (XVII). Международные мероприятия по борьбе с колебаниями цен на сырьевые товары (пункт 37) (A/5344)	22	Резолюция А от 7 ноября 1962 г. . .	
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		Приложение	
1830 (XVII). Инфляция и экономическое развитие (пункты 12 и 35) (A/5344)	22	Резолюция В от 7 ноября 1962 г. . .	
Резолюция от 18 декабря 1962 г. . .		1772 (XVII). Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке (пункт 12) (A/5314)	34
		Резолюция от 7 декабря 1962 г. . .	

<i>Стр.</i>	<i>Стр.</i>		
1846 (XVII). Доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (пункт 49) (A/5371) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	48	1787 (XVII). Организация Объединенных Наций : финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (пункт 60 а) (A/5288) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	55
1847 (XVII). Продление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (пункт 49) (A/5371) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	49	1788 (XVII). Детский фонд Организации Объединенных Наций : финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (пункт 60 б) (A/5288) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	55
1848 (XVII). Распространение в самоуправляющихся территориях информации о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 50) (A/5371) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	49	1789 (XVII). Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ : отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (пункт 60 с) (A/5288) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	55
1849 (XVII). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (пункт 51) (A/5371) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	50	1790 (XVII). Добровольные фонды, находящиеся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев : отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (пункт 60 д) (A/5288) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	55
1850 (XVII). Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях (пункт 53) (A/5371) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	50	1791 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт 66 а) (A/5291) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	56
1858 (XVII). Доклад Совета по Опекe (пункт 13) (A/5390) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	51	1792 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Комитета по взносам (пункт 66 б) (A/5292, A/5382) Резолюция А от 11 декабря 1962 г. Резолюция В от 19 декабря 1962 г.	56 56
1859 (XVII). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки (пункт 59) (A/5390) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	51	1793 (XVII). Назначение для заполнения вакансии в составе Ревизионной комиссии (пункт 66 с) (A/5293) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	56
<i>Примечания :</i>		1794 (XVII). Утверждение назначений, сделанных Генеральным Секретарем для заполнения вакансий в составе Комитета по инвестициям (пункт 66 д) (A/5294) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	56
Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения самоуправляющихся территорий (пункт 52)	51	1795 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Удального трибунала Организации Объединенных Наций (пункт 66 е) (A/5295) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	56
Выборы для заполнения вакансий в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях (пункт 55)	51		
Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (пункт 58)	52		
Вопрос о Южной Родезии (пункт 56)	52		
Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета :			
1768 (XVII). Программы технической помощи, финансируемые по обязательному бюджету Организации Объединенных Наций (пункт 62) (A/5307) Резолюция от 23 ноября 1962 г.	54		

<i>Стр.</i>	<i>Стр.</i>		
1796 (XVII). Назначение для заполнения вакансий в составе Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала (пункт 66 f) (A/5296) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	56	1865 (XVII). Операции Организации Объединенных Наций в Конго (пункт 63) (A/5393) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	72
1797 (XVII). Объединенная программа и бюджетная политика (пункт 62) (A/5328) Резолюция от 11 декабря 1962 г.	57	1866 (XVII). Созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи (пункты 32 b и 63) (A/5393) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	73
1798 (XVII). Система оплаты путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций (пункт 62) (A/5327) Резолюция от 11 декабря 1962 г. Приложение	57 58	1867 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету (пункт 68 a) (A/5389) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	73
1799 (XVII). Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (пункт 71) (A/5329) Резолюция от 11 декабря 1962 г. Приложение	59 59	1868 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию органами-исполнителями средств, выделенных из Специального фонда (пункт 68 b) (A/5389) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	73
1851 (XVII). План конференций (пункт 65) (A/5376) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	64	1869 (XVII). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (пункт 69) (A/5394) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	73
1852 (XVII). Географическое распределение персонала Секретариата (пункт 70 a и b) (A/5377) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	64	1870 (XVII). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (пункт 67) (A/5392/Rev.1) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	74
1853 (XVII). Международная школа Организации Объединенных Наций (пункт 72) (A/5378) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	65	<i>Примечания :</i>	
1854 (XVII). Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций (пункт 64) (A/5380) Резолюции A и B от 19 декабря 1962 г.	65	Капитальный ремонт и капитальные улучшения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (пункт 62)	74
1860 (XVII). Дополнительная смета на 1962 финансовый год (пункт 61) (A/5384) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	67	Другие вопросы персонала (пункт 70 c)	74
1861 (XVII). Бюджет на 1963 финансовый год (пункт 62) (A/5391) Резолюции A, B и C от 20 декабря 1962 г.	68	Доклад Экономического и Социального Совета (глава IV) (пункт 12)	74
1862 (XVII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1963 финансовом году (пункт 62) (A/5391) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	71	Сооружение здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго, Чили (пункт 62)	74
1863 (XVII). Фонд оборотных средств на 1963 финансовый год (пункт 62) (A/5391) Резолюции A и B от 20 декабря 1962 г.	71	Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (пункт 18)	74
1864 (XVII). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (пункт 32 b) (A/5393) Резолюция от 20 декабря 1962 г.	72	Резолюции, принятые по докладам Шестого комитета :	
		1765 (XVII). Доклад Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии (пункт 76) (A/5287) Резолюция от 20 ноября 1962 г.	75
		1766 (XVII). Вопрос о расширении участия в генеральных многосторонних международных договорах, заключенных под эгидой Лиги Наций (пункт 76) (A/5287) Резолюция от 20 ноября 1962 г.	76

	<i>Стр.</i>		<i>Стр.</i>
1813 (XVII). Международная конференция полномочных представителей по вопросу о консульских отношениях (пункт 74) (A/5343)		1756 (XVII). Доклад Комитета по подготовке конференции с целью пересмотра Устава (пункт 21) (A/5193)	
Резолюция от 18 декабря 1962 г.	76	Резолюция от 23 октября 1962 г.	83
1814 (XVII). Вопрос об издании Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций (пункт 73) (A/5342)		1757 (XVII). Фонд имени Дага Хаммаршельда (пункт 82) (A/5182)	
Резолюция от 18 декабря 1962 г.	76	Резолюция от 23 октября 1962 г.	83
Приложение	77	1758 (XVII). Прием Уганды в члены Организации Объединенных Наций (пункт 20) (A/L.396 и Add.1)	
1815 (XVII). Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (пункт 75) (A/5356)		Резолюция от 25 октября 1962 г.	84
Резолюция от 18 декабря 1962 г.	77	1759 (XVII). Доклад Комиссии по расследованию условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы (пункт 22) (A/L.397 и Add.1 и 2)	
1816 (XVII). Техническая помощь для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому пониманию международного права (пункт 75) (A/5356)		Резолюция от 26 октября 1962 г.	84
Резолюция от 18 декабря 1962 г.	78	1769 (XVII). Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14) (A/L.401)	
Резолюции, принятые без передачи в комитет :		Резолюция от 29 ноября 1962 г.	84
1748 (XVII). Прием Республики Руанда в члены Организации Объединенных Наций (пункт 20) (A/L.391 и Add.1)		1770 (XVII). Третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях (пункт 14) (A/L.402 и Add.1, A/L.404)	
Резолюция от 18 сентября 1962 г.	82	Резолюция от 29 ноября 1962 г.	84
1749 (XVII). Прием Королевства Бурунди в члены Организации Объединенных Наций (пункт 20) (A/L.392 и Add.1)		1771 (XVII). Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (пункт 18) (A/L.406)	
Резолюция от 18 сентября 1962 г.	82	Резолюция от 30 ноября 1962 г.	85
1750 (XVII). Прием Ямайки в члены Организации Объединенных Наций (пункт 20) (A/L.389 и Add.1 и 2)		1786 (XVII). Пересмотр Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (пункт 12) (A/L.407)	
Резолюция от 18 сентября 1962 г.	82	Резолюция от 8 декабря 1962 г.	85
1751 (XVII). Прием Государства Тринидад и Тобаго в члены Организации Объединенных Наций (пункт 20) (A/L.390 и Add.1 и 2)		1800 (XVII). Доклад Совета Безопасности (пункт 11) (A/L.411)	
Резолюция от 18 сентября 1962 г.	82	Резолюция от 14 декабря 1962 г.	85
1752 (XVII). Соглашение между Индонезийской Республикой и Королевством Нидерландов о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан) (пункт 89) (A/L.393)		1810 (XVII). Ход осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 25) (A/L.410 и Add.1)	
Резолюция от 21 сентября 1962 г.	83	Резолюция от 17 декабря 1962 г.	85
1754 (XVII). Прием Народной Демократической Алжирской Республики в члены Организации Объединенных Наций (пункт 20) (A/L.394 и Add.1)		1811 (XVII). Вопрос о Занзибаре (пункт 25) (A/L.413)	
Резолюция от 8 октября 1962 г.	83	Резолюция от 17 декабря 1962 г.	86
		1812 (XVII). Вопрос о Кении (пункт 25) (A/L.413)	
		Резолюция от 17 декабря 1962 г.	87

<i>Стр.</i>	<i>Примечания :</i>	<i>Стр.</i>
1817 (XVII). Вопрос о Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде (пункт 25) (A/L.416) Резолюция от 18 декабря 1962 г.	Уведомление, представляемое Генеральным Секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7)	90
87		
1818 (XVII). Вопрос о Ньясаленде (пункт 26) (A/L.417) Резолюция от 18 декабря 1962 г.	Назначение членов Специального комитета по вопросу об улучшении методов работы Генеральной Ассамблеи (пункт 86)	90
88		
1819 (XVII). Положение в Анголе (пункт 29) (A/L.415) Резолюция от 18 декабря 1962 г.	Утверждение назначения Директора-распорядителя Специального фонда (пункт 95)	90
88		
1844 (XVII). Год международного сотрудничества (пункт 24) (A/L.419 и Add.1) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	Доклад Экономического и Социального Совета (главы VII (разделы I-III) и X-XIII) (пункт 12)	90
89		
1845 (XVII). Улучшение методов работы Генеральной Ассамблеи (пункт 86) (A/5370) Резолюция от 19 декабря 1962 г.	Организация мира (пункт 23)	90
90		
	Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (пункт 19)	90
	Доклад о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (пункт 32 а)	90
	Порядковый указатель резолюций	91



Распределение пунктов повестки дня ¹

Пленарные заседания

1. Открытие сессии главой делегации Туниса (пункт 1).
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению (пункт 2).
3. Полномочия представителей на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3):
 - a) назначение Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя (пункт 4).
5. Образование главных комитетов и выборы должностных лиц (пункт 5).
6. Выборы заместителей Председателя (пункт 6).
7. Уведомление, представляемое Генеральным Секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7).
8. Утверждение повестки дня (пункт 8).
9. Открытие общих прений (пункт 9).
10. Доклад Генерального Секретаря о работе Организации (пункт 10).
11. Доклад Совета Безопасности (пункт 11).
12. Доклад Экономического и Социального Совета (разделы I—III главы VII, а также главы X—XIII) (пункт 12).
13. Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14).
14. Выборы непостоянных членов Совета Безопасности (пункт 15).
15. Выборы шести членов Экономического и Социального Совета (пункт 16).
16. Выборы одного члена Совета по Опеке (пункт 17).
17. Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (пункт 18).
18. Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (пункт 19).
19. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (пункт 20).
20. Доклад Комитета по подготовке конференции с целью пересмотра Устава (пункт 21).
21. Доклад Комиссии по расследованию условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы (пункт 22).
22. Организация мира (пункт 23).
23. Год международного сотрудничества Организации Объединенных Наций (пункт 24).
24. Ход осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета, учрежденного согласно резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи (пункт 25).
25. Положение в Анголе: доклад Подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи, и доклад правительства Португалии (пункт 29).
26. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (пункт 32):
 - a) Доклад о Чрезвычайных вооруженных силах.
27. Фонд имени Дага Хаммаршельда (пункт 82).
28. Улучшение методов работы Генеральной Ассамблеи (пункт 86).

¹ За указанными ниже исключениями, все вопросы были включены в повестку дня, рекомендованную Генеральным комитетом в его первом докладе (A/5230) и утвержденную Генеральной Ассамблеей на 1129-м пленарном заседании 24 сентября 1962 года. На том же заседании Ассамблея утвердила рекомендации Генерального комитета относительно распределения пунктов повестки дня между комитетами. Порядковый указатель пунктов повестки дня приводится в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Пленарные заседания*, вступительный выпуск, повестка дня.

29. Соглашение между Индонезийской Республикой и Королевством Нидерландов о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан) (пункт 89).
30. О восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (пункт 92) ².
31. Утверждение назначения Директора-распорядителя Специального фонда (пункт 95) ³.

Первый комитет

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ РЕГУЛИРОВАНИЕ ВООРУЖЕНИЙ

1. Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия : доклад Генерального Секретаря (пункт 26).
2. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях : доклады Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, Всемирной метеорологической организации и Международного союза электросвязи (пункт 27).
3. Корейский вопрос (пункт 28) :
 - a) доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи ;
 - b) вывод иностранных войск из Южной Кореи.
4. Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний (пункт 77).
5. О всеобщем и полном разоружении : доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению (пункт 90).
6. Осуждение пропаганды превентивной ядерной войны (пункт 93) ⁴.

Специальный политический комитет

1. Доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (пункт 30).
2. Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (пункт 31).
3. Вопрос об Омане (пункт 79) ⁵.
4. Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики (пункт 87) :
 - a) расовый конфликт в Южной Африке ;
 - b) положение лиц индийского и индо-пакистанского происхождения в Южно-Африканской Республике.
5. Вопрос о границах между Венесуэлой и территорией Британской Гвианы (пункт 88).
6. Венгерский вопрос (пункт 85).

² На 1162-м пленарном заседании 30 октября 1962 г. Генеральная Ассамблея проголосовала проект резолюции, представленный Союзом Советских Социалистических Республик (A/L. 395). Этот проект резолюции не был принят, так как не получил требуемого большинства в две трети голосов.

³ На 1151-м пленарном заседании 12 октября 1962 г. Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе (A/5257, пункт 2), постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его без передачи в комитет.

⁴ На 1135-м пленарном заседании 27 сентября 1962 г. Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе (A/5241, пункт 1), постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его на рассмотрение Первого комитета.

⁵ На 1131-м пленарном заседании 11 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея проголосовала проект резолюции, содержащийся в докладе Специального политического комитета (A/5325, пункт 8). Этот проект резолюции не был принят, так как не получил требуемого большинства в две трети голосов.

Второй комитет

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

1. Доклад Экономического и Социального Совета (главы I–VI) (пункт 12).
2. Экономические и социальные последствия разоружения : доклад Генерального Секретаря, препровождающий исследование, составленное группой экспертов-консультантов, назначенных согласно резолюции 1516 (XV) Генеральной Ассамблеи (пункт 33).
3. « Декада развития » Организации Объединенных Наций : доклад Генерального Секретаря (пункт 34).
4. Экономическое развитие слаборазвитых стран (пункт 35) :
 - a) ускоренный приток капитала и технической помощи в развивающиеся страны : доклад Генерального Секретаря ;
 - b) учреждение фонда капитального развития Организации Объединенных Наций : доклад Комитета, учрежденного согласно резолюции 1521 (XV) Генеральной Ассамблеи ;
 - c) промышленное развитие и деятельность органов Организации Объединенных Наций в области индустриализации ;
 - d) долгосрочные перспективные исчисления мировых экономических тенденций : доклад о ходе работы, составленный Генеральным Секретарем ;
 - e) земельная реформа : доклад Генерального Секретаря ;
 - f) децентрализация экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укрепление региональных экономических комиссий.
5. О созыве международной конференции по вопросам торговли (пункт 36).
6. Международные мероприятия по борьбе с колебаниями цен на сырьевые товары (пункт 37).
7. Рост населения и экономическое развитие (пункт 38).
8. Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами (пункт 39).
9. Каирская декларация развивающихся стран (пункт 84).
10. Результаты работы Специального фонда и его операции (пункт 40).
11. Программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (пункт 41) :
 - a) обзор деятельности ;
 - b) утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи ;
 - c) вопрос о помощи Ливии : доклад Генерального Секретаря.
12. Руанда и Бурунди : доклад Генерального Секретаря о выполнении резолюции 1746 (XVI) Генеральной Ассамблеи (пункт 78).
13. Экономическая программа разоружения (пункт 94) ^a.

Третий комитет

СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ КУЛЬТУРЫ

1. Доклад Экономического и Социального Совета (главы VIII–IX) (пункт 12).
2. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 42) :
 - a) доклад Верховного комиссара ;
 - b) вопрос о продолжении работы Управления Верховного комиссара.
3. Проекты международных пактов о правах человека (пункт 43).
4. Проекты конвенции и рекомендации о согласии на вступление в брак, о брачном возрасте и о регистрации браков (пункт 44).
5. Проект конвенции о свободе информации (пункт 45).
6. Проект декларации о свободе информации (пункт 47).
7. Проект декларации о праве убежища (пункт 46).

^a На 1135-м пленарном заседании 27 сентября 1962 г. Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе (A/5241, пункт 2), постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его на рассмотрение Второго комитета.

8. Проявления расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости (пункт 48).
9. Консультативное обслуживание в области прав человека (пункт 80).
10. Проведение в жизнь Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством (пункт 81).
11. Меры, направленные на содействие распространению среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами (пункт 83).
12. Меры, которые должны быть приняты в связи с землетрясением в Иране (пункт 91).

Четвертый комитет

ОПЕКА (ВКЛЮЧАЯ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИЕСЯ ТЕРРИТОРИИ)

1. Доклад Совета по Опеке (пункт 13).
2. Информация о несамостоятельных территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций : доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о несамостоятельных территориях (пункт 49) :
 - a) информация о политических условиях и о системе управления в несамостоятельных территориях ;
 - b) информация о прогрессе в области образования и в области социального и экономического развития ;
 - c) общие вопросы, относящиеся к передаче и рассмотрению информации.
3. Распространение в несамостоятельных территориях информации об Организации Объединенных Наций : доклад Генерального Секретаря (пункт 50).
4. Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям несамостоятельных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки : доклад Генерального Секретаря (пункт 51).
5. Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения несамостоятельных территорий : доклад Генерального Секретаря (пункт 52).
6. Расовая дискриминация в несамостоятельных территориях : доклад Генерального Секретаря (пункт 53).
7. Невыполнение правительством Португалии постановлений главы XI Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1542 (XV) Генеральной Ассамблеи : доклад Специального комитета по территориям под управлением Португалии (пункт 54).
8. Выборы для заполнения вакансий в Комитет по информации о несамостоятельных территориях (пункт 55).
9. Вопрос о Южной Родезии : доклад Специального комитета, учрежденного согласно резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи (пункт 56).
10. Вопрос о Юго-Западной Африке (пункт 57) :
 - a) доклад Специального комитета Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке ;
 - b) специальные программы образования и профессиональной подготовки для Юго-Западной Африки : доклад Генерального Секретаря.
11. Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки : доклад Генерального Секретаря (пункт 58).
12. Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки : доклад Генерального Секретаря (пункт 59).

Пятый комитет

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклады Ревизионной комиссии (пункт 60):
 - a) Организация Объединенных Наций;
 - b) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
 - c) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
 - d) добровольные фонды, находящиеся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
2. Дополнительная смета на 1962 финансовый год (пункт 61).
3. Бюджетная смета на 1963 финансовый год (пункт 62).
4. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (пункт 32):
 - b) смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил.
5. Операции Организации Объединенных Наций в Конго — смета и финансирование расходов (пункт 63).
6. Обязательства членов, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, в отношении финансирования Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и операций Организации в Конго: консультативное заключение Международного Суда (пункт 64).
7. Рассмотрение плана конференций (пункт 65).
8. Назначения для заполнения вакансий в вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи (пункт 66):
 - a) Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам;
 - b) Комитете по взносам;
 - c) Ревизионной комиссии;
 - d) Комитете по инвестициям: утверждение назначений, сделанных Генеральным Секретарем;
 - e) Административном трибунале Организации Объединенных Наций;
 - f) Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала⁷.
9. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (пункт 67).
10. Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (пункт 68):
 - a) распределенные средства и ассигнования на непредвиденные расходы по Специальному счету Расширенной программы технической помощи;
 - b) распределенные средства и ассигнования из Специального фонда.
11. Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт 69).
12. Вопросы персонала (пункт 70):
 - a) географическое распределение персонала Секретариата: доклад Генерального Секретаря;
 - b) процент служащих, работающих по срочным контрактам;
 - c) другие вопросы персонала.
13. Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (пункт 71).
14. Международная школа Организации Объединенных Наций: доклад Генерального Секретаря (пункт 72).
15. Доклад Экономического и Социального Совета (глава XIV) (пункт 12).

⁷ На 1168-м пленарном заседании 9 ноября 1962 г. Генеральная Ассамблея постановила добавить этот подпункт к пункту 66 повестки дня.

Шестой комитет

ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

1. Вопрос об издании Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций (пункт 73).
2. Консульские отношения (пункт 74).
3. Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (пункт 75).
4. Доклад Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии (пункт 76).

Назначение Комитета по проверке полномочий

(пункт 3 а)

Согласно правилу 28 правил процедуры Генеральная Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий для рассмотрения полномочий представителей⁸.

В Комитет по проверке полномочий вошли следующие государства-члены Организации: Гвинея, Греция, Индонезия, Канада, Мексика, Нигерия, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик.

*1122-е пленарное заседание,
18 сентября 1962 года*

Состав Генерального комитета

(пункты 4, 5 и 6)

Следующие лица составляли Генеральный комитет Генеральной Ассамблеи на семнадцатой сессии:

Председатель Генеральной Ассамблеи:

г-н Мохаммед Зафрулла Хан (Пакистан).

*1122-е пленарное заседание,
18 сентября 1962 года*

Заместители Председателя Генеральной Ассамблеи:

Представители следующих государств-членов Организации: Австралии, Бельгии, Гаити, Гвинеи, Иордании, Ирландии, Китая, Колумбии, Мальгашской Республики, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции.

*1124-е пленарное заседание,
19 сентября 1962 года*

Председатели семи главных комитетов Генеральной Ассамблеи:

Первый комитет: г-н Омар Абдель Хамид Адиль (Судан);

Специальный политический комитет: г-н Леопольдо Бенитес (Эквадор);

Второй комитет: г-н Бождан Левандовский (Польша);

Третий комитет: г-н Нсми Чанда Касливалль (Индия);

Четвертый комитет: г-н Гильермо Флорес-Авенданьо (Гватемала);

Пятый комитет: г-н Ян Поль Банниер (Нидерланды);

Шестой комитет: г-н Константинос Т. Евстатиадес (Греция).

*1124-е пленарное заседание⁹,
19 сентября 1962 года*

⁸ См. резолюцию 1871 (XVII), стр. 64.

⁹ На этом же заседании Председатель Генеральной Ассамблеи объявил результаты выборов, произведенных в комитетах.

Выборы четырех непостоянных членов Совета Безопасности

(пункт 15)

Генеральная Ассамблея избрала одного непостоянного члена Совета Безопасности сроком на один год, начиная с 1 января 1963 г., на место, которое в 1962 году занимала Румыния.

Было избрано следующее государство : Филиппины.

*1154-е пленарное заседание,
17 октября 1962 года*

Генеральная Ассамблея избрала трех непостоянных членов Совета Безопасности для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий Чили, Ирландии и Объединенной Арабской Республики.

Были избраны следующие государства : Бразилия, Марокко и Норвегия.

*1154-е пленарное заседание,
17 октября 1962 года*

Выборы шести членов Экономического и Социального Совета

(пункт 16)

Генеральная Ассамблея избрала шесть членов Экономического и Социального Совета для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий Бразилии, Дании, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Союза Советских Социалистических Республик и Японии.

Были избраны следующие государства : Австрия, Аргентина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия и Япония.

*1154-е пленарное заседание,
17 октября 1962 года*

Выборы одного члена Совета по Опеке

(пункт 17)

Генеральная Ассамблея, учитывая вакансии, открывающиеся по истечении срока полномочий Боливии и Индии, и то обстоятельство, что Бельгия вышла из состава Совета по прекращению действия соглашения об опеке над Руанда-Урунди 1 июля 1962 г., вследствие чего членский состав Совета на 1963 год был сокращен до восьми членов, избрала одного члена Совета по Опеке.

Бело избрано следующее государство : Либерия.

*1154-е пленарное заседание,
17 октября 1962 года*

**Резолюция, принятая по докладу Комитета по проверке
полномочий**

**1871 (XVII). Полномочия представителей на семнадцатой сессии
Генеральной Ассамблеи**

Генеральная Ассамблея
*утверждает доклад Комитета по проверке полномочий*¹.

*1202-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения,
пункт 3 повестки дня, документ A/5395.*



Резолюции, принятые по докладам Первого комитета

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	<i>Стр.</i>
1762 (XVII). Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний (6 ноября 1962 г.) (пункт 77)	3
1767 (XVII). Вопрос о всеобщем и полном разоружении (21 ноября 1962 г.) (пункт 90)	5
1801 (XVII). Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия (14 декабря 1962 г.) (пункт 26)	5
1802 (XVII). Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (14 декабря 1962 г.) (пункт 27)	6
1855 (XVII). Корейский вопрос (19 декабря 1962 г.) (пункт 28)	8
<i>Примечания :</i>	
Об осуждении пропаганды превентивной ядерной войны (27 ноября 1962 г.) (пункт 93)	8
Вопрос о всеобщем и полном разоружении (19 декабря 1962 г.) (пункт 90)	8
Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний (20 декабря 1962 г.) (пункт 77)	8

1762 (XVII). Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний

A

Генеральная Ассамблея,
глубоко озабоченная продолжением испытаний ядерного оружия,

полностью сознавая, что мировая общественность требует немедленного прекращения всех ядерных испытаний,

испытывая большие опасения в связи с данными, содержащимися в докладе Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации¹,

считая, что продолжение испытаний ядерного оружия образует важный фактор в ускорении гонки вооружений и что заключение соглашения, запрещающего такие испытания, в значительной мере содействовало бы подготовке почвы для всеобщего и полного разоружения,

ссылаясь на свою резолюцию 1648 (XVI) от 6 ноября 1961 г., в которой соответствующие го-

сударства настоятельно призывались воздержаться от дальнейших испытательных взрывов ядерного оружия впредь до заключения обязательных для государств необходимых соглашений относительно прекращения испытаний,

отмечая с сожалением, что соответствующие государства не откликнулись на призыв, содержащийся в вышеупомянутой и других резолюциях по этому вопросу, и что, несмотря на свои усилия, Советское Комитета восемнадцати государств по разоружению, о котором упоминается в резолюции 1722 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 г., еще не имеет возможности сообщить о достижении соглашения по этому жизненно важному вопросу,

напоминая, что в резолюции 1649 (XVI) от 8 ноября 1961 г. Генеральная Ассамблея подтвердила, что соглашение о запрещении всех испытаний ядерного оружия остановит распространение ядерного оружия в другие страны и будет способствовать смягчению международной напряженности,

отмечая, что в настоящее время между государствами, представленными в Подкомитете по договору о прекращении испытаний ядерного оружия, созданном Комитетом восемнадцати государств, существует в основном договоренность по

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 16 (A/5216).*

вопросу о контроле над испытаниями в атмосфере, в космическом пространстве и под водой,

отмечая далее, что работа Комитета восемнадцати государств указывает на некоторое расширение области договоренности по вопросу об эффективном контроле над испытаниями под землей,

считая, что меморандум от 16 апреля 1962 г., представленный Комитету восемнадцати государств делегациями Бирмы, Бразилии, Индии, Мексики, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Швеции и Эфиопии², образует здоровую, достаточную и справедливую основу для проведения переговоров, направленных на устранение существующих расхождений по вопросу об эффективном контроле над испытаниями под землей,

приветствуя намерение прийти к скорому урегулированию остающихся расхождений в вопросе о прекращении ядерных испытаний, о котором объявлено в письме Председателя Совета министров Н. С. Хрущева от 27 октября 1962 г. на имя Президента Соединенных Штатов Америки Дж. Ф. Кеннеди, в письме Дж. Ф. Кеннеди от 28 октября 1962 г. на имя Н. С. Хрущева и в письме Премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Г. Макмиллана от 28 октября 1962 г. на имя Н. С. Хрущева,

исходя из убеждения, что следует приложить все усилия для достижения быстрого соглашения о прекращении всех ядерных испытаний во всякой среде,

1. *осуждает* все испытания ядерного оружия;

2. *просит*, чтобы такие испытания прекратились немедленно и не позднее 1 января 1963 года;

3. *настоятельно призывает* правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик урегулировать оставшиеся между ними расхождения с целью достижения к 1 января 1963 г. соглашения о прекращении ядерных испытаний и дать своим представителям в Подкомитете по договору о прекращении испытаний ядерного оружия инструкции для достижения этой цели;

4. *поддерживает* меморандум восьми государств от 16 апреля 1962 г. в качестве основы для переговоров;

5. *призывает* соответствующие стороны, приняв в качестве основы вышеупомянутый меморандум и учитывая дискуссии по этому вопросу на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, вести переговоры в духе взаимопонимания и взаимных уступок с тем, чтобы в срочном порядке достигнуть соглашения, имея в виду жизненные интересы человечества;

6. *рекомендует*, чтобы заинтересованные стороны, если вопреки всем ожиданиям они не придут к соглашению о прекращении всех испытаний к

1 января 1963 г., заключили немедленно соглашение, запрещающее испытания ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, сопровождающееся временным соглашением о приостановке всех подземных испытаний, взяв за основу меморандум восьми государств и приняв во внимание другие предложения, представленные на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи; такое временное соглашение должно включать достаточные гарантии эффективного обнаружения и определения сейсмических явлений международной научной комиссией;

7. *предлагает* Совещанию Комитета восемнадцати государств по разоружению вновь собраться не позднее 12 ноября 1962 г., возобновить переговоры о прекращении ядерных испытаний и о всеобщем и полном разоружении и представить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций к 10 декабря 1962 г. доклад о результатах, достигнутых в отношении прекращения испытаний ядерного оружия.

1165-е пленарное заседание,
6 ноября 1962 года

В

Генеральная Ассамблея,

полагая, что в прекращении испытаний ядерного оружия заинтересованы все народы и все государства,

объявляя настоятельно необходимым скорейшее заключение соглашения о запрещении испытаний ядерного оружия на все времена,

ссылаясь на свои резолюции 1648 (XVI) от 6 ноября 1961 г. и 1649 (XVI) от 8 ноября 1961 года,

глубоко сожалея о том, что соглашения, предусматриваемые в указанных резолюциях, еще не были достигнуты,

отмечая, что на Совещании Комитета восемнадцати государств по разоружению делается попытка договориться о соглашении о запрещении ядерных испытаний,

отмечая, что обсуждение и переговоры в Женеве ведутся на основе проекта договора, представленного 28 ноября 1961 г. Союзом Советских Социалистических Республик³, меморандума, представленного 16 апреля 1962 г. Бирмой, Бразилией, Индией, Мексикой, Нигерией, Объединенной Арабской Республикой, Швецией и Эфиопией⁴, и проектов исчерпывающего и ограниченного договоров, представленных 27 августа 1962 г. Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки⁵,

1. *настоятельно рекомендует* Совещанию Комитета восемнадцати государств по разоружению стремиться к заключению предусматриваемого

³ Там же, приложение 1, раздел I.

⁴ Там же, раздел J.

⁵ Там же, Приложение за январь 1961 г. — декабрь 1962 г., документ DC/205, приложение 1, разделы O и P.

² *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь 1961 г. — декабрь 1962 г.*, документ DC/203, приложение 1, раздел J.

эффективную и быструю международную проверку договора, запрещающего испытания ядерного оружия во всякой среде и на все времена ;

2. *просит* участвующие в переговорах государства договориться о близком сроке, в который договор о запрещении испытаний ядерного оружия должен вступить в силу ;

3. *принимает к сведению* дискуссию и документы, касающиеся ядерных испытаний, приводимые в обоих докладах Совещания ⁶ ;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю обратиться внимание Комитета восемнадцати государств на отчеты заседаний семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся приостановки ядерных испытаний.

1165-е пленарное заседание,
6 ноября 1962 года

1767 (XVII). Вопрос о всеобщем и полном разоружении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1722 (XVI) от 20 декабря 1961 года,

исходя из убеждения, что цель всеобщего и полного разоружения должна быть достигнута на основе восьми согласованных принципов, признанных в резолюции 1722 (XVI) Генеральной Ассамблеи,

подтверждая свою ответственность за разоружение согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению два предварительных доклада о ходе работы Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению ⁶, проект договора о всеобщем и полном разоружении под строгим международным контролем, представленный Союзом Советских Социалистических Республик ⁷, и схему основных положений договора о всеобщем и полном разоружении в условиях мира во всем мире, представленную Соединенными Штатами Америки ⁸,

отмечая с сожалением, что за шестимесячный срок, в течение которого в Женеве велись переговоры, был достигнут лишь незначительный прогресс в отношении жизненно важных проблем разоружения,

выражая свою признательность участникам Комитета восемнадцати государств, ведущим в Женеве переговоры по разоружению, за их настойчивость в попытках достичь соглашения,

приветствуя дух компромисса, руководствуясь которым Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки внесли некоторые изменения в свои два проекта договора о разоружении,

возлагая надежды на письма, которыми недавно обменялись Председатель Совета министров Союза Советских Социалистических Республик г-н Хрущев, Президент Соединенных Штатов Америки г-н Кеннеди и Премьер-министр Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-н Макмиллан и в которых они выразили свою готовность возобновить переговоры о разоружении с еще большей решимостью и энергией,

исполненная решимости предотвратить грозящую человечеству серьезную опасность ядерного столкновения, к которому недавний кризис привлек всеобщее внимание,

1. *снова подтверждает* необходимость заключения в кратчайший срок соглашения о всеобщем и полном разоружении, основанного на Совместном заявлении о согласованных принципах для переговоров о разоружении, представленном 20 сентября 1961 г. Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки ⁹ и одобренным резолюцией 1722 (XVI) Генеральной Ассамблеи ;

2. *призывает* Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению возобновить без промедления в Женеве свои переговоры о всеобщем и полном разоружении при эффективном контроле и вести их в духе конструктивного компромисса до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение ;

3. *рекомендует* Комитету восемнадцати государств срочно уделить внимание различным вспомогательным мероприятиям, направленным на то, чтобы ослабить напряженность и способствовать всеобщему и полному разоружению ;

4. *предлагает* Комитету восемнадцати государств периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе своей работы, и во всяком случае сделать это не позднее второй недели апреля 1963 года ;

5. *направляет* Комиссии по разоружению документы и отчеты пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи и заседаний Первого комитета, на которых обсуждался вопрос о разоружении, и предлагает Генеральному Секретарю предоставить эти документы в распоряжение Комитета восемнадцати государств.

1173-е пленарное заседание,
21 ноября 1962 года

1801 (XVII). Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря по вопросу о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия ¹⁰,

⁶ Там же, документы DC/203 и DC/205.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 90 повестки дня, документ A/C.1/867.

⁸ A/C.1/875.

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 19 повестки дня, документ A/4879.

¹⁰ Там же, *семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 26 повестки дня, документ A/5174 и Add.1 и 2.

учитывая полезность дальнейших консультаций с правительствами государств-членов Организации по этому вопросу,

предлагает Генеральному Секретарю провести дальнейшие консультации с правительствами государств-членов Организации, чтобы выяснить их точку зрения относительно возможности созыва специальной конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия для военных целей, и доложить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии о результатах этих консультаций.

1192-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года

1802 (XVII). Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1721 (XVI) от 20 декабря 1961 г. о международном сотрудничестве в использовании космического пространства в мирных целях,

считая, что деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства должна осуществляться в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, в интересах дружественных отношений между государствами,

подчеркивая необходимость прогрессивного развития международного права, поскольку это касается дальнейшей разработки основных правовых принципов деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства и вопросов об ответственности за ущерб, причиненный в результате несчастных случаев с космическими кораблями, оказании помощи и возвращении космонавтов и космических кораблей и других правовых проблем,

принимая во внимание, что применение научных и технических достижений в космическом пространстве, в частности в области метеорологии и средств связи, может дать человечеству большие преимущества и содействовать экономическому и социальному прогрессу развивающихся стран, предусматриваемому «Декадой развития» Организации Объединенных Наций,

рассматрив доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, представленный во исполнение резолюции 1721 (XVI)¹¹,

I

1. отмечает с сожалением, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях не принял до настоящего времени рекомендаций по правовым вопросам, связанным с использованием космического пространства в мирных целях;

¹¹ Там же, пункт 27 повестки дня, документ A/5181.

2. призывает все государства, состоящие членами Организации, сотрудничать в дальнейшей разработке космического права;

3. предлагает Комитету по использованию космического пространства в мирных целях в срочном порядке продолжать усилия по дальнейшей разработке основных правовых принципов, регулирующих деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства и вопросов об ответственности за ущерб, причиненный в результате несчастных случаев с космическими кораблями, оказании помощи и возвращении космонавтов и космических кораблей, а также по другим правовым проблемам;

4. препровождает Комитету по использованию космического пространства в мирных целях в качестве основы для этой работы все предложения, внесенные до настоящего времени, включая проект декларации основных принципов деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, представленный Союзом Советских Социалистических Республик¹²; проект международного соглашения о спасении аварийно сдувшихся космонавтов и космических кораблей, представленный Союзом Советских Социалистических Республик¹³; проект предложения о помощи, оказываемой космическим кораблям и их экипажам, и их возвращении, представленный Соединенными Штатами¹⁴; проект предложения относительно ответственности за ущерб, причиненный в результате несчастных случаев с космическими кораблями, представленный Соединенными Штатами¹⁵; проект кодекса принципов международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях, представленный Объединенной Арабской Республикой¹⁶; проект декларации основных принципов деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии¹⁷; проект декларации принципов, относящихся к исследованию и использованию космического пространства, представленный Соединенными Штатами¹⁸; а также все другие предложения и документы, представленные Генеральной Ассамблее в ходе обсуждения настоящего пункта повестки дня, и отчеты об этом обсуждении.

II

1. одобряет изложенные в докладе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях рекомендации относительно обмена информацией¹⁹;

2. отмечает с удовлетворением, что многие государства-члены Организации уже представили

¹² Там же, приложение III, А.

¹³ Там же, приложение III, В.

¹⁴ Там же, приложение III, С.

¹⁵ Там же, приложение III, D.

¹⁶ Там же, приложение III, E.

¹⁷ Там же, документ A/C.1/879.

¹⁸ Там же, документ A/C.1/881.

¹⁹ Там же, документ A/5181, пункт 14.

на добровольной основе сведения об их национальных программах, касающихся космического пространства, и настоятельно рекомендует другим государствам и региональным и международным организациям поступить аналогичным образом ;

4. *настоятельно рекомендует* всем государствам-членам Организации и соответствующим специализированным учреждениям оказывать искреннюю и эффективную поддержку упоминаемым в докладе международным программам, уже осуществляемым в настоящее время, включая Международный год спокойного солнца и Программу мировой магнитной съемки ;

4. *принимает к сведению*, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях считает, что создание и использование полигонов для запуска зондирующих ракет под руководством Организации Объединенных Наций будет способствовать достижению целей, изложенных в резолюции 1721 (XVI), путем содействия международному сотрудничеству в области исследования космического пространства и научному прогрессу, а также путем создания возможностей нужной практической подготовки для заинтересованных в использовании космического пространства ;

5. *принимает к сведению* рекомендацию о том, чтобы государства-члены Организации рассмотрели вопрос о возможности создания полигона или полигонов для запуска зондирующих ракет на геомагнитном экваторе в срок, соответствующий целям Международного года спокойного солнца ;

6. *одобряет* основные принципы, рекомендованные Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях для эксплуатации таких полигонов под руководством Организации Объединенных Наций ;

7. *подтверждает*, что, когда такие полигоны будут созданы и готовы к эксплуатации согласно указанным принципам, Организация Объединенных Наций сможет, по просьбе государств-членов Организации, на территории которых они будут находиться, принимать на себя руководство в их использовании.

III

1. *с удовлетворением принимает к сведению* быстрый отклик Всемирной метеорологической организации на содержащуюся в резолюции 1721 С (XVI) просьбу о представлении доклада о программе улучшения научных исследований атмосферы и усовершенствования существующих возможностей прогноза погоды в свете достижений в области космического пространства ²⁰ ;

2. *призывает* государства, являющиеся членами Организации, усилить службы по прогнозу погоды и поощрять существующие у них научные группы к сотрудничеству в деле расширения атмосферных научных исследований ;

3. *рекомендует* Всемирной метеорологической организации в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и пра-

вительственными и неправительственными организациями более подробно разработать свой план проведения расширенной программы усиления метеорологических служб и научно-исследовательской работы с обращением особого внимания на использование метеорологических спутников и расширение возможностей подготовки и обучения в этих областях ;

4. *просит* Международный совет научных союзов разработать через посредство входящих в его состав обществ и национальных академий расширенную программу атмосферных научных исследований, которая будет дополнять программы, выполняемые под руководством Всемирной метеорологической организации ;

5. *предлагает* оказывающим техническую и финансовую помощь учреждениям Организации Объединенных Наций в консультации с Всемирной метеорологической организацией благожелательно рассматривать просьбы государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении им технической и финансовой помощи для пополнения их собственных ресурсов, предназначенных для использования в этих видах деятельности, включая улучшение метеорологической сети ;

6. *просит* Всемирную метеорологическую организацию, по окончании ее Конгресса в апреле 1963 года, представить Комитету по использованию космического пространства в мирных целях и Экономическому и Социальному Совету на его тридцать шестой сессии доклад о мерах, принятых в связи с этими видами деятельности.

IV

1. *с удовлетворением принимает к сведению* быстрый отклик Международного союза электросвязи на содержащуюся в резолюции 1721 D (XVI) Генеральной Ассамблеи просьбу о представлении доклада о тех аспектах космической связи, в которых потребуются международное сотрудничество ²¹ ;

2. *считает*, что связь с помощью спутников дает человечеству большие преимущества, поскольку она позволит расширить передачи с помощью радио, телефона и телевидения, включая радиовещание о деятельности Организации Объединенных Наций, облегчая таким образом связь между народами мира ;

3. *подчеркивает* значение международного сотрудничества для осуществления эффективной связи с помощью спутников, которая будет доступной в мировом масштабе ;

4. *принимает к сведению*, что Генеральный секретарь Международного союза электросвязи обратился к государствам-членам Организации с просьбой представить сведения :

a) о техническом прогрессе и новых достижениях в области космической связи ;

b) о тех вопросах, для которых, по их мнению, требуется международное сотрудничество для достижения целей, изложенных в резолюции 1721 D (XVI) ;

²⁰ A/5229.

²¹ A/5237.

с) о том, какие из этих вопросов должны быть включены в повестку дня Чрезвычайной административной радиоконференции, которая должна состояться в октябре 1963 года;

5. *принимает к сведению*, что Генеральный секретарь Международного союза электросвязи представит в свете полученных ответов доклад по этим вопросам Административному совету Союза на его следующей сессии в марте 1963 года, с тем чтобы Совет мог закончить составление повестки дня для указанной Конференции;

6. *считает* чрезвычайно важным, чтобы указанная Конференция распределила диапазоны радиочастот, достаточные для удовлетворения ожидаемых потребностей в области космического пространства;

7. *просит* Международный союз электросвязи представить Комитету по использованию космического пространства в мирных целях и Экономическому и Социальному Совету на его тридцать шестой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в связи с своей деятельностью в области космического пространства.

*1192-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года*

1855 (XVII). Корейский вопрос

Генеральная Ассамблея,

отметив доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, подписанный в Сеуле (Корея) 1 сентября 1962 г.²², и дополнение к этому докладу, подписанное в Сеуле 19 ноября 1962 года²³,

подтверждая свои резолюции 112 (II) от 14 ноября 1947 г., 195 (III) от 12 декабря 1948 г., 293 (IV) от 21 октября 1949 г., 376 (V) от 7 октября 1950 г., 811 (IX) от 11 декабря 1954 г., 910 А (X)

²² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 28 повестки дня, документ A/5213.*

²³ Там же, документ A/5213/Add.1.

от 29 ноября 1955 г., 1010 (XI) от 11 января 1957 г., 1180 (XII) от 29 ноября 1957 г., 1264 (XIII) от 14 ноября 1958 г., 1455 (XIV) от 9 декабря 1959 г. и 1740 (XVI) от 20 декабря 1961 года,

отмечая, что вооруженные силы Организации Объединенных Наций, которые были посланы в Корею в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, большей частью уже выведены и что соответствующие правительства готовы вывести из Кореи свои остающиеся там воинские части, когда будут выполнены установленные Генеральной Ассамблеей условия, необходимые для окончательного разрешения вопроса,

напоминая, что Организация Объединенных Наций согласно своему Уставу имеет полное и законное право предпринимать коллективные действия для отражения агрессии, для восстановления мира и безопасности и для предоставления своих добрых услуг с целью изыскания способов мирного урегулирования положения в Корее,

1. *подтверждает*, что цели Организации Объединенных Наций в Корее заключаются в создании мирными средствами объединенной, независимой и демократической Кореи с представительной формой правления и в полном восстановлении международного мира и безопасности в этом районе;

2. *настоятельно призывает* власти Северной Кореи признать для себя приемлемыми эти установленные Организацией Объединенных Наций цели, которые неоднократно подтверждались Генеральной Ассамблеей;

3. *настоятельно рекомендует* прилагать постоянные усилия для достижения этих целей;

4. *предлагает* Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи продолжать свою работу согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

*1199-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

* * *

Примечания

Об осуждении пропаганды превентивной ядерной войны (пункт 93)

На своем 1177-м пленарном заседании 27 ноября 1962 г. Генеральная Ассамблея утвердила решение Первого комитета, изложенное в письме Председателя Первого комитета от 22 ноября 1962 г. на имя Председателя Генеральной Ассамблеи²⁴.

Вопрос о всеобщем и полном разоружении (пункт 90)

На своем 1199-м пленарном заседании 19 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея утвердила рекомендацию Первого комитета, изложенную в его докладе²⁵, о том, чтобы обсуждение проекта резолюции, представленного Боливией, Бразилией, Чили и Эквадором²⁶, было отложено до восемнадцатой сессии.

Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний (пункт 77)

На своем 1400-м пленарном заседании 30 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению²⁷.

²⁴ Там же, пункт 93 повестки дня, документ A/5311.

²⁵ Там же, пункт 90 повестки дня, документ A/5303/Add.1, пункт 3.

²⁶ Там же, документ A/C.1/L.312/Rev.2.

²⁷ Там же, пункт 77 повестки дня, документы A/5338 и Add.1 и Add.2.

**Резолюции, принятые по докладам Специального
политического комитета**

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	<i>Стр.</i>
1761 (XVII). Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики (6 ноября 1962 г.) (пункт 87)	9
1764 (XVII). Доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (20 ноября 1962 г.) (пункт 30)	10
1856 (XVII). Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (20 декабря 1962 г.) (пункт 31) . . .	11
1857 (XVII). Венгерский вопрос (20 декабря 1962 г.) (пункт 85)	12
 <i>Примечание :</i>	
Вопрос о границах между Венесуэлой и территорией Британской Гвианы (11 декабря 1962 г.) (пункт 88)	12

1761 (XVII). Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои прежние резолюции по вопросу о расовом конфликте в Южной Африке, возникшем в результате политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики,

ссылаясь далее на свои резолюции 44 (I) от 8 декабря 1946 г., 395 (V) от 2 декабря 1950 г., 615 (VII) от 5 декабря 1952 г., 1179 (XII) от 26 ноября 1957 г., 1302 (XIII) от 10 декабря 1958 г., 1460 (XIV) от 10 декабря 1959 г., 1597 (XV) от 13 апреля 1961 г. и 1662 (XVI) от 28 ноября 1961 г. по вопросу о положении лиц индийского и индо-пакистанского происхождения,

принимая к сведению доклады правительств Индии¹ и Пакистана² по этому вопросу,

ссылаясь на то, что Совет Безопасности в своей резолюции от 1 апреля 1960 г.³ признал, что положение в Южной Африке таково, что оно привело к международным трениям и, если оно будет

продолжаться, может поставить под угрозу международный мир и безопасность,

ссылаясь далее на то, что в упомянутой выше резолюции Совет Безопасности настоятельно призывает правительство Южной Африки принять меры, направленные на достижение расового согласия, основанного на равенстве, и дающие уверенность в том, что создавшееся положение прекратится и более не возникнет, и отказаться от своей политики апартеида и расовой дискриминации,

сожалея о том, что действия некоторых государств-членов косвенно поощряют правительство Южной Африки к увековечению своей политики расовой сегрегации, отвергаемой большинством населения этой страны,

1. выражает глубокое сожаление по поводу того, что правительство Южно-Африканской Республики не выполняет неоднократных просьб и требований Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и пренебрегает мировым общественным мнением, отказываясь прекратить проведение своей расовой политики;

2. категорически протестует против продолжающегося полного игнорирования правительством Южной Африки своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций, а также против упорного обострения им расовых вопросов проведением все более жестоких меро-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 87, документ A/5166.*

² *Там же, документ A/5173.*

³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1960 года, документ S/4300.*

приятий, связанных с насилием и кровопролитием;

3. *вновь заявляет*, что продолжение этой политики серьезно угрожает международному миру и безопасности;

4. *предлагает* государствам-членам принять, раздельно или коллективно, в соответствии с Уставом, следующие, направленные на прекращение указанной политики, меры:

a) порвать дипломатические отношения с правительством Южной Африки или воздерживаться от установления таких отношений;

b) закрыть свои порты для всех судов, плавающих под южноафриканским флагом;

c) издать законы, запрещающие их судам заходить в южноафриканские порты;

d) бойкотировать все южноафриканские товары и воздерживаться от экспорта в Южную Африку товаров, включая все виды оружия и боеприпасы;

e) отказываться в предоставлении возможности посадки и перелета всем воздушным судам, принадлежащим правительству Южной Африки и компаниям, зарегистрированным по ее законам;

5. *постановляет* создать Специальный комитет в составе представителей государств-членов, назначенных Председателем Генеральной Ассамблеи, со следующими задачами:

a) следить за расовой политикой правительства Южной Африки в периоды между сессиями Ассамблеи;

b) представлять время от времени, по мере необходимости, доклады Ассамблее или Совету Безопасности, или обоим этим органам;

6. *предлагает* всем государствам-членам:

a) делать все от них зависящее, чтобы помочь Специальному комитету выполнять свои задачи;

b) воздерживаться от каких-либо действий, которые могли бы затян timer или затруднить проведение в жизнь настоящей резолюции;

7. *просит* членов Организации сообщить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии о мерах, принятых, раздельно или коллективно, с целью побудить правительство Южной Африки отказаться от дальнейшего проведения своей политики апартеида;

8. *предлагает* Совету Безопасности принять надлежащие меры, включая применение санкций, для обеспечения выполнения Южной Африкой резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по этому вопросу и, в случае необходимости, рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер на основании статьи 6 Устава.

1165-е пленарное заседание,
6 ноября 1962 года

Председатель Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 5 изложенной выше резолюции назначил следующих членов Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики: Алжир, Венгрия, Гаити, Гана, Гвинея, Коста-Рика, Малайская Федерация, Непал, Нигерия, Сомали и Филиппины⁴.

⁴ См. документ A/5400.

1764 (XXII). Доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

I

ссылаясь на свою резолюцию 1347 (XIII) от 13 декабря 1958 г. и на последующие резолюции, касающиеся полевой работы, выполненной Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации,

отмечая с удовлетворением единогласно принятый второй общий доклад Научного комитета⁵,

сознавая, что со времени опубликования первого общего доклада Научного комитета⁶ в науке был достигнут прогресс в изучении последствий действия радиации,

отмечая с особой озабоченностью тревожные включения этого доклада и в частности тот факт, что относительно отдаленных последствий действия радиации еще многое остается неизвестным,

1. *выражает* одобрение Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за его работу и представленный им ценный доклад;

2. *выражает свою признательность* Международному агентству по атомной энергии, специализированным учреждениям, международным неправительственным и национальным научным организациям и отдельным ученым, которые помогли Комитету в его работе;

3. *обращает особое внимание* на заключение Научного комитета, а именно, что «радиоактивное облучение человечества растущим числом искусственных источников, включая глобальное загрязнение окружающей среды коротко- и долгоживущими изотопами в результате испытаний атомного оружия, требует самого тщательного внимания, особенно вследствие того, что эффекты, вызванные любым увеличением радиоактивного облучения, возможно не проявятся полностью в течение нескольких десятилетий в случае соматических заболеваний и в течение жизни многих поколений в случае генетического повреждения»;

4. *настоятельно просит* всех заинтересованных принять к сведению рекомендации и взгляды, высказанные в докладе Научного комитета;

5. *просит* Научный комитет продолжать свою работу по оценке опасности, представляемой ионизирующими излучениями, а также по обзору тех исследований и дальнейших изысканий, которые должны быть предприняты в интересах улучшения знакомства человечества с действием атомной радиации, и представить Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии доклад о достигнутом им прогрессе и о его будущей программе работы;

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 16 (A/5216).*

⁶ *Там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 17 (A/3838).*

6. *призывает* Международное агентство по атомной энергии, специализированные учреждения, международные неправительственные и национальные научные организации, отдельных ученых и правительства государств-членов Организации продолжать оказывать полное сотрудничество Научному комитету в выполнении им его дополнительных важных обязанностей;

7. *рекомендует* правительствам государств-членов Организации разработать и провести в жизнь, по мере своих возможностей, широкие программы осведомления относительно действия ионизирующей радиации;

8. *предлагает* Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Научному комитету содействие, необходимое для ведения его работы.

II

ссылаясь на часть II своей резолюции 1629 (XVI) от 27 октября 1961 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря Всемирной метеорологической организации⁷ относительно предложения о проекте контролирования во всемирном масштабе уровней атмосферной радиоактивности и сообщения информации об этих уровнях,

отмечая, что Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации будет рассматривать этот проект на своей двенадцатой сессии, которая состоится в январе 1963 года в Женеве,

имея основания полагать, что практически осуществимый проект для этой цели может быть претворен в жизнь в ближайшем будущем вслед за заключительными техническими консультациями между Всемирной метеорологической организацией и другими заинтересованными организациями,

1. *выражает признательность* Всемирной метеорологической организации за то, что она быстро и эффективно откликнулась на предложение, направленное ей в резолюции 1629 (XVI), и Международному агентству по атомной энергии и Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценное сотрудничество и помощь, которые они предоставили Организации в этом вопросе;

2. *предлагает* Всемирной метеорологической организации завершить свои консультации с Научным комитетом относительно разработки ее проекта плана и, если этот план будет найден осуществимым, провести его в жизнь возможно скорее;

3. *настоятельно призывает* правительства государств-членов Организации полностью сотрудничать с Всемирной метеорологической организацией и принять все соответствующие меры, чтобы дать ей возможность выполнить свою задачу;

4. *предлагает* Генеральному секретарю Всемирной метеорологической организации представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в претворении в жизнь указанного плана.

1171-е пленарное заседание,
20 ноября 1962 года

1856 (XVII). Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 г., 302 (IV) от 8 декабря 1949 г., 393 (V) и 394 (V) от 2 и 14 декабря 1950 г., 512 (VI) и 513 (VI) от 26 января 1952 г., 614 (VII) от 6 ноября 1952 г., 720 (VIII) от 27 ноября 1953 г., 818 (IX) от 4 декабря 1954 г., 916 (X) от 3 декабря 1955 г., 1018 (XI) от 28 февраля 1957 г., 1191 (XII) от 12 декабря 1957 г., 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 г., 1456 (XIV) от 9 декабря 1959 г., 1604 (XV) от 21 апреля 1961 г. и 1725 (XVI) от 20 декабря 1961 года,

принимая к сведению годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1961 г. по 30 июня 1962 года⁸,

отмечая с глубоким сожалением, что ни репатриация беженцев, ни выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 резолюции 194 (III), не были осуществлены, что никакого существенного прогресса не было достигнуто в выполнении программы, утвержденной в пункте 2 резолюции 513 (VI) об устройстве беженцев путем их репатриации или расселения, и что, поэтому, положение беженцев продолжает вызывать серьезное беспокойство,

1. *выражает благодарность* Генеральному комиссару и персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за их неустанные ревностные усилия, направленные на обеспечение палестинским беженцам необходимого обслуживания, а специализированным учреждениям и частным организациям — за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

2. *выражает благодарность* Палестинской согласительной комиссии Организации Объединенных Наций за ее усилия найти путь к достижению прогресса в проблеме палестинских арабских беженцев во исполнение пункта 11 резолюции 194 (III), и предлагает Комиссии продолжать свою работу с непосредственно заинтересованными государствами-членами Организации;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю предоставить в распоряжение Палестинской согласительной комиссии Организации Объединенных На-

⁷ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 30 повестки дня, документ A/5253.

⁸ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 14 (A/5214).

ций персонал и обслуживание, которые ей могут потребоваться в ее работе ;

4. *постановляет* продлить мандат Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ до 30 июня 1965 года ;

5. *обращает внимание* на затруднительное финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и настоятельно просит правительства, не делающие взносов, внести таковые, а правительства, делающие взносы, рассмотреть возможность увеличения своих взносов, с тем чтобы Агентство могло выполнить свои важные программы.

*1200-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1857 (XVII). Венгерский вопрос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад представителя Организации Объединенных Наций по венгерскому вопросу сэра Лесли Мунро⁹, назначенного резолюцией 1312 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря

⁹ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 85 повестки дня, документ A/5236.

1958 г. для того, чтобы он держал членов Организации или Генеральную Ассамблею в курсе важных обстоятельств, относящихся к выполнению резолюций Ассамблеи по венгерскому вопросу, и отмечая с озабоченностью тот факт, что Союз Советских Социалистических Республик и Венгрия не оказали этому представителю Организации Объединенных Наций содействия, необходимого для полного выполнения им своих обязанностей,

подтверждая цели своих резолюций 1004 (ES-II) от 4 ноября 1956 г., 1005 (ES-II) от 9 ноября 1956 г., 1127 (XI) от 21 ноября 1956 г., 1131 (XI) от 12 декабря 1956 г., 1132 (XI) от 10 января 1957 г. и 1133 (XI) от 14 сентября 1957 года,

1. *просит* Генерального Секретаря взять на себя любую инициативу, которую он считает полезной в отношении венгерского вопроса ;

2. *полагает*, что больше нет необходимости в сохранении должности представителя Организации Объединенных Наций по венгерскому вопросу, и выражает свою признательность сэру Лесли Мунро, представителю Организации Объединенных Наций по венгерскому вопросу, за работу, проделанную им при выполнении своих обязанностей, связанных с проведением в жизнь резолюций Генеральной Ассамблеи по венгерскому вопросу.

*1200-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

* * *

Примечание

Вопрос о границах

между Венесуэлой и территорией Британской Гвианы (пункт 88)

На своем 1191-м пленарном заседании 11 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Специального политического комитета¹⁰.

¹⁰ Там же, пункт 88 повестки дня, документ A/5313.

Резолюции, принятые по докладам Второго комитета

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
1785 (XVII). Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития (8 декабря 1962 г.) (пункт 36)	14
1803 (XVII). Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами (14 декабря 1962 г.) (пункт 39)	15
1820 (XVII). Каирская декларация развивающихся стран (18 декабря 1962 г.) (пункт 84)	16
1821 (XVII). Деятельность Организации Объединенных Наций в области промышленного развития (18 декабря 1962 г.) (пункт 35)	17
1822 (XVII). Международное соглашение 1962 года по кофе (18 декабря 1962 г.) (пункт 37)	18
1823 (XVII). Децентрализация экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укрепление региональных экономических комиссий (18 декабря 1962 г.) (пункт 35 f)	18
1824 (XVII). Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран (18 декабря 1962 г.) (пункт 35 c)	19
1825 (XVII). Мировая продовольственная программа (18 декабря 1962 г.) (пункты 12 и 34)	19
1826 (XVII). Учреждение фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (18 декабря 1962 г.) (пункт 35 b)	20
1827 (XVII). Подготовительный и исследовательский институт Организации Объединенных Наций (18 декабря 1962 г.) (пункт 34)	21
1828 (XVII). Земельная реформа (18 декабря 1962 г.) (пункт 35 e)	21
1829 (XVII). Международные мероприятия по борьбе с колебаниями цен на сырьевые товары (18 декабря 1962 г.) (пункт 37)	22
1830 (XVII). Инфляция и экономическое развитие (18 декабря 1962 г.) (пункты 12 и 35)	22
1831 (XVII). Экономическое развитие и охрана природы (18 декабря 1962 г.) (пункт 12)	23
1832 (XVII). Развитие народного образования в Африке (18 декабря 1962 г.) (пункты 12 и 41)	24
1833 (XVII). Ход работы и операции Специального фонда; программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (18 декабря 1962 г.) (пункты 40 и 41)	25
1834 (XVII). Вопрос о помощи Ливии (18 декабря 1962 г.) (пункт 41c)	25
1835 (XVII). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1963 год (18 декабря 1962 г.) (пункт 41 b)	25
1836 (XVII). Техническая помощь Бурунди и Руанде (18 декабря 1962 г.) (пункты 41 и 78)	26
1837 (XVII). Декларация о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения (18 декабря 1962 г.) (пункты 33 и 94)	27
1838 (XVII). Рост населения и экономическое развитие (18 декабря 1962 г.) (пункт 38)	28
<i>Примечание :</i>	
Программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (18 декабря 1962 г.) (пункт 41)	29

1785 (XVII.) Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1707 (XVI) от 19 декабря 1961 г., озаглавленную «Международная торговля как главное средство экономического развития»,

принимая во внимание резолюцию 917 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1962 г. относительно Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития,

исходя из убеждения, что экономический и социальный прогресс во всем мире зависит в значительной степени от непрерывного расширения международной торговли,

принимая во внимание, что широкое развитие международной торговли, ведущейся на началах равенства и взаимной выгоды, создает хорошую основу для установления добрососедских отношений между государствами, способствует укреплению мира и атмосферы взаимного доверия и взаимопонимания между народами и содействует повышению жизненного уровня, полной занятости и ускорению экономического прогресса во всех странах мира,

исходя также из убеждения, что ускоренное экономическое развитие развивающихся стран зависит в значительной степени от существенного увеличения их доли в международной торговле,

отмечая, что соотношение экспортных и импортных цен продолжает быть невыгодным для развивающихся стран, ухудшая их пассивный платежный баланс и сокращая их импортные возможности,

учитывая, что экспорт сравнительно ограниченного числа различных видов сырьевых товаров является для развивающихся стран важнейшим источником иностранной валюты и поэтому имеет основное значение для их развития,

отдавая себе отчет в серьезных проблемах как краткосрочного, так и долгосрочного характера, с которыми развивающиеся страны сталкиваются в результате снижения и колебания цен на сырьевые товары,

призывая необходимость устранения препятствий, ограничений и дискриминационной практики в мировой торговле, которые особенно неблагоприятно отражаются на необходимом расширении и разностороннем развитии экспорта сырьевых товаров, полуфабрикатов и готовых изделий из развивающихся стран,

принимая во внимание важность проведения всеми странами и всеми региональными и субрегиональными экономическими группировками торговой политики, направленной на облегчение требуемого расширения торговли развивающихся стран и на поощрение необходимого роста их экономики,

исходя из убеждения, что достижение более быстрых темпов экономического роста во всем мире

и развитие нового и более подходящего типа международной торговли потребуют приспособления организационной структуры международного сотрудничества в области торговли,

1. *одобряет* постановление Экономического и Социального Совета, сформулированное в его резолюции 917 (XXXIV), о созыве Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития;

2. *рекомендует* Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной тридцать четвертой сессии:

a) расширить на двенадцать членов Подготовительный комитет, предусмотренный Советом в резолюции 917 (XXXIV), с должным учетом справедливого географического распределения и должного представительства развивающихся стран и основных торговых стран;

b) созвать первую сессию Комитета не позднее января 1963 года, с тем чтобы Комитет мог представить предварительный доклад Совету на его тридцать пятую сессию;

c) созвать возобновленную сессию Комитета немедленно после тридцать пятой сессии Совета, с тем чтобы Комитет мог представить доклад Совету на его тридцать шестую сессию;

3. *рекомендует далее*, чтобы Экономический и Социальный Совет, после рассмотрения результатов подготовительной работы, созвал Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития возможно скорее после тридцать шестой сессии Совета, которая должна состояться в июле 1963 года, и во всяком случае не позднее начала 1964 года, принимая в соображение мнение, выраженное значительным числом делегаций, что Конференция должна быть созвана не позднее сентября 1963 года, равно как и мнение других делегаций, считающих, что Конференция должна состояться в начале 1964 года;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю:

a) пригласить все государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций или членами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, к участию в Конференции;

b) назначить генерального секретаря Конференции;

c) оказывать содействие Подготовительному комитету путем предоставления необходимой документации в связи с Конференцией в соответствии с указаниями, содержащимися в резолюции 917 (XXXIV) Экономического и Социального Совета, и с прениями, происходившими на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

5. *рекомендует* Экономическому и Социальному Совету и Подготовительному комитету при разработке проекта повестки дня для указанной выше в пункте 3 Конференции принять во внимание следующие основные вопросы:

a) необходимость расширения торговли развивающихся стран сырьевыми товарами, а также полуфабрикатами и готовыми изделиями, для того

Page missing

Page missing

проблемам экономического развития, в которой участвовало значительное число развивающихся стран,

приветствуя общую тенденцию Декларации, которая заключается в том, что проблемы социального и экономического развития должны разрешаться в духе международного сотрудничества и в рамках Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению принципы, провозглашенные в этой Декларации в отношении потребностей развивающихся стран, последствия процесса их экономического и социального роста и эффективные меры, которые должны быть приняты в национальном и международном плане для достижения быстрого и пропорционального экономического и социального развития,

1. *отмечает с удовлетворением* Каирскую декларацию развивающихся стран, представленную Генеральной Ассамблее и включенную в повестку дня ее семнадцатой сессии;

2. *рекомендует*, чтобы государства-члены Организации Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет, другие органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения учитывали принципы Декларации при рассмотрении вопросов в области экономического и социального развития.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1821 (XVII). Деятельность Организации Объединенных Наций в области промышленного развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1712 (XVI) от 19 декабря 1961 г., а также на резолюции Экономического и Социального Совета 872 (XXXIII) и 873 (XXXIII) от 10 апреля 1962 г. и 893 (XXXIV) от 26 июля 1962 года,

отмечая с удовлетворением программу работы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по промышленному развитию о работе его второй сессии³, назначение Генеральным Секретарем Комиссара Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и шаги, предпринятые в целях усиления деятельности Организации Объединенных Наций в области промышленного развития,

отмечает, что Экономический и Социальный Совет в резолюции 873 (XXXIII) предложил Генеральному Секретарю назначить Консультативный комитет в составе десяти экспертов для рассмотрения вопроса о дальнейших организационных изменениях, которые могут потребоваться для

³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать третья сессия. Дополнение № 2 (E/3600/Rev.1).*

усиления, сосредоточения и ускорения работы Организации Объединенных Наций, направленной на промышленное развитие развивающихся стран, включая целесообразность создания специализированного учреждения для промышленного развития или укрепления или изменения существующей организационной структуры в этой области,

принимая во внимание, что работа Организации Объединенных Наций — включая специализированные учреждения и региональные экономические комиссии — в области промышленного развития должна быть тесно связана с деятельностью в области естественных ресурсов и во всех других смежных областях, поскольку процесс индустриализации зависит от соответствующего прогресса в этих областях,

1. *рекомендует*, чтобы Консультативный комитет, созданный согласно резолюции 873 (XXXIII) Экономического и Социального Совета, учел в своей работе и рекомендациях:

a) целесообразность рассмотрения проблемы промышленного развития, естественных ресурсов, энергетики и, возможно, других смежных областей в рамках единого органа в общей структуре;

b) возможность более строгого согласования всех видов деятельности, связанной с индустриализацией, в национальном, региональном и международном плане;

2. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету представить Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии доклад Генерального Секретаря о работе Консультативного комитета, после рассмотрения этого доклада Комитетом по промышленному развитию, вместе с замечаниями Комитета и Совета;

II

сознавая, что процесс индустриализации в менее развитых в экономическом отношении странах находится в тесной зависимости от расширения внешней торговли этих стран и что по мере индустриализации развивающихся стран в структуре мировой торговли будут происходить значительные изменения,

рекомендует Экономическому и Социальному Совету и Комитету по промышленному развитию, чтобы Комитет при изучении им связи между ускоренной индустриализацией и международной торговлей учел срочную необходимость для развивающихся стран непрерывного увеличения доходов от экспорта и их потребность в импорте капитального оборудования на благоприятных условиях, а также долгосрочное влияние индустриализации развивающихся стран на структуру, направление и объем мировой торговли, и предлагает с этой целью держать Комитет в курсе работы международных органов, занимающихся вопросами торговли.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1822 (XVII). Международное соглашение 1962 года по кофе

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что значительная группа государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений принимала участие между 9 июля и 28 сентября 1962 г. в Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о кофе и что на этой Конференции было выработано и утверждено Международное соглашение 1962 года по кофе,

считая, что Соглашение является важным достижением в этой области и представляет собой существенное дополнение к ряду уже действующих торговых соглашений,

исходя из убеждения, что участие в разрешении проблем, влияющих на международную торговлю сырьевыми товарами, является необходимым, уместным и плодотворным видом международного сотрудничества,

1. *приветствует* попытку разрешения международных проблем, связанных с кофе, путем заключения Международного соглашения 1962 года по кофе;

2. *призывает* все участвующие государства предпринять необходимые шаги к возможно более быстрому и полному проведению в жизнь Соглашения;

3. *выражает надежду,* что все государства-члены Организации Объединенных Наций и члены специализированных учреждений, занимающиеся торговлей кофе, в будущем найдут возможным стать участниками этого Соглашения.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1823 (XVII). Децентрализация экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укрепление региональных экономических комиссий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1518 (XV) от 15 декабря 1960 г. и 1709 (XVI) от 19 декабря 1961 г. относительно децентрализации экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укрепления региональных экономических комиссий,

отмечая с удовлетворением доклады Генерального Секретаря по этому вопросу ⁴,

учитывая принцип, что получающим помощь странам должна предоставляться свобода выбора программ и проектов ⁵,

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункты 12, 34, 35, 36, 37, 39 и 84 повестки дня, документ А/5196, и Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 10 повестки дня, документ Е/3643.*

⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 10 повестки дня, документ Е/3643, пункт 8.*

1. *подтверждает* политику децентрализации, изложенную в резолюции 1709 (XVI);

2. *приветствует* резолюцию 879 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 6 июля 1962 г. и применение на практике политики децентрализации путем распределения задач между региональными экономическими комиссиями, предусмотренного, в частности, в резолюциях Совета 891 (XXXIV) и 893 (XXXIV) от 26 июля 1962 г., 903 (XXXIV) от 2 августа 1962 г. и 916 (XXXIV), 917 (XXXIV) и 924 (XXXIV) от 3 августа 1962 года;

3. *предлагает* Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам представить Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии свои рекомендации о дальнейших шагах, которые могут быть необходимы для осуществления постановлений Ассамблеи относительно децентрализации экономической и социальной деятельности Организации и укрепления региональных экономических комиссий, принимая в соображение, среди прочего, сообщенные через посредство Генерального Секретаря взгляды Экономического и Социального Совета и исполнительных секретарей региональных экономических комиссий, а также мероприятия, изложенные в докладе Генерального Секретаря, представленном Ассамблее на шестнадцатой сессии ⁶;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю продолжать проводить политику децентрализации экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укрепления региональных экономических комиссий, учитывая интересы государств, не состоящих членами ни одной из региональных комиссий, путем принятия необходимых мер для обеспечения им тех же преимуществ, которые они имели бы, состоя членами региональных комиссий, и представить Экономическому и Социальному Совету на его тридцать шестой сессии и Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии подробный доклад о стадии, достигнутой в проведении в жизнь этой политики, и о дальнейших шагах, необходимых для достижения ожидаемых результатов;

5. *рекомендует,* чтобы Генеральный Секретарь продолжал созывать совещания исполнительных секретарей региональных экономических комиссий для обсуждения вопросов, представляющих общий для них интерес, и для обмена опытом, особенно в отношении работы по децентрализованным видам деятельности, с целью поощрения сотрудничества между отдельными районами, и с тем чтобы он представил годовой доклад об этих совещаниях для рассмотрения его Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения, пункты 12, 28, 29 и 30 повестки дня, документ А/4911.*

1824 (XVII). Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

считая, что для ускорения индустриализации, являющейся непеременимым условием развития национальной экономики, требуются удовлетворительные возможности получения общего образования и многочисленные хорошо подготовленные национальные технические кадры,

ссылаясь на свою резолюцию 1515 (XV) от 15 декабря 1960 г., на резолюцию 898 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1962 г. и на последний доклад Комитета по промышленному развитию⁷, в которых подготовка технических кадров рассматривается как важный фактор в экономическом развитии слаборазвитых стран,

признавая, что подготовка национальных технических кадров должна быть неотъемлемой частью национальных планов экономического и социального развития и осуществляться с учетом текущих и перспективных потребностей в специалистах в связи с этими планами,

признавая также, что во всех случаях, когда это возможно, подготовка национальных технических кадров должна производиться главным образом в самих развивающихся странах,

отмечая с удовлетворением, что при проведении в жизнь своих программ технической помощи Организация Объединенных Наций и соответствующие учреждения уделяют все больше внимания вопросам подготовки национальных технических кадров в развивающихся странах,

1. *считает желательным усилить работу Комитета по промышленному развитию в отношении содействия развивающимся странам в подготовке национальных технических кадров, для того чтобы в этой области могли быть разработаны дальнейшие конкретные мероприятия в рамках системы Организации Объединенных Наций и рекомендации соответствующим правительствам;*

2. *предлагает Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с правительствами государств-членов Организации и в консультации с Бюро технической помощи, Специальным фондом, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией труда и другими специализированными учреждениями, составить доклад, включающий:*

a) предположения относительно потребностей развивающихся стран — по мере возможности, в соответствии с их планами развития — в техническом персонале средней и высшей квалификации и относительно существующих возможностей подготовки такого персонала в этих странах, используя, среди прочего, методологию и технику опре-

деления этих потребностей, разработка которых предусмотрена программой работы Комитета по промышленному развитию в области индустриализации,

b) сведения о методах подготовки национальных технических кадров в различных странах с учетом опыта государств с различными социальными и экономическими системами,

c) сведения о ходе и методах подготовки технических кадров для развивающихся стран в промышленно развитых странах,

d) предложения о мероприятиях, подлежащих проведению, в рамках системы Организации Объединенных Наций, и рекомендации соответствующим правительствам в отношении усиления подготовки и улучшения возможностей подготовки национальных технических кадров средней и высшей квалификации в развивающихся странах и, когда это целесообразно, на региональной основе;

3. *просит* Комитет по промышленному развитию уделять особое внимание на его ближайших сессиях необходимости усиления подготовки технических кадров, осуществляемой в ходе индустриализации, и оказания помощи Генеральному Секретарю в составлении вышеупомянутого доклада;

4. *просит* Экономический и Социальный Совет рассмотреть доклад Генерального Секретаря и результаты обсуждения этого доклада в Комитете по промышленному развитию и представить свой предварительный доклад о ходе осуществления одобренных Советом предложений и рекомендаций Генеральной Ассамблее на девятнадцатой сессии для их рассмотрения в рамках проблем индустриализации;

5. *настоятельно просит* органы Организации Объединенных Наций, осуществляющие программы технической помощи, региональные экономические комиссии и соответствующие специализированные учреждения интенсифицировать свои усилия по разработке проектов как национальных, так и региональных, предназначенных для облегчения подготовки национальных технических кадров для промышленности;

6. *настоятельно просит* членов Организации развивать свои системы образования для удовлетворения потребностей индустриализации, особенно в отношении кадров средней, технической и высшей квалификации.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1825 (XVII). Мировая продовольственная программа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1496 (XV) от 27 октября 1960 г. и 1714 (XVI) от 19 декабря 1961 года, имея в виду свою резолюцию 1710 (XVI) от 19 декабря 1961 г. относительно «Декады развития» Организации Объединенных Наций, в

⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать третья сессия, Дополнение № 2 (E/3600/Rev.1), пункты 54-65.*

частности указание на необходимость ликвидации неграмотности, голода и болезней,

1. *выражает свое удовлетворение* тем, что в результате мер, принятых совместно Экономическим и Социальным Советом и Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций во исполнение резолюций 1496 (XV) и 1714 (XVI), была установлена Мировая продовольственная программа Организации Объединенных Наций и ФАО, которая будет играть жизненно важную роль в усилиях государств-членов Организации, направленных на удовлетворение нужд в продовольствии в случае возникновения чрезвычайных обстоятельств и на содействие этим странам в их экономическом и социальном развитии;

2. *отмечает с удовлетворением*, что тридцать девять государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений официально обещали предоставить свыше 88,7 млн. долл. деньгами, услугами и товарами на экспериментальный трехлетний период Мировой продовольственной программы;

3. *просит* других членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений вновь рассмотреть возможность официального обещания средств на Мировую продовольственную программу, для того чтобы могла быть достигнута возможно скорее сумма в 100 млн. долл., запланированная в резолюции 1714 (XVI) на экспериментальный трехлетний период;

4. *настоятельно просит* всех членов Организации оказывать поддержку Мировой продовольственной программе, для того чтобы обеспечить осуществление ее целей.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1826 (XVII). Учреждение Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 520 А (VI) от 12 января 1952 г., 622 А (VII) от 21 декабря 1952 г., 724 В (VIII) от 7 декабря 1953 г., 822 (IX) от 11 декабря 1954 г., 923 (X) от 9 декабря 1955 г., 1030 (XI) от 26 февраля 1957 г., 1219 (XII) от 14 декабря 1957 г., 1240 (XIII) от 14 октября 1958 г., 1317 (XIII) от 12 декабря 1958 г., 1424 (XIV) от 5 декабря 1959 г., 1521 (XV) от 15 декабря 1960 г. и 1706 (XVI) от 19 декабря 1961 г., на основе которых в течение последнего десятилетия предпринимались подготовительные шаги к учреждению специального Фонда Организации Объединенных Наций для капитального развития,

ссылаясь в особенности на принятое в принципе решение об учреждении Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, содержащееся в резолюции 1521 (XV),

рассмотрев второй доклад Комитета по Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций⁸,

ссылаясь также на резолюцию 924 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1962 года,

1. *выражает свое одобрение* Комитету по Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций за составленный им проект основных положений (устава) Фонда в соответствии с резолюциями 1521 (XV) и 1706 (XVI);

2. *предлагает* Генеральному Секретарю проводить проект основных положений (устава) правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, с тем чтобы получить их отзывы и замечания к апрелю 1963 года;

3. *поддерживает* призыв, с которым Экономический и Социальный Совет в резолюции 921 (XXXIV) обратился к высокоразвитым в экономическом отношении странам вновь рассмотреть, в консультации с Генеральным Секретарем, возможность принятия мер, имеющих целью обеспечить учреждение возможно скорее Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и его использование в целях капитального развития;

4. *постановляет* продлить срок полномочий Комитета по Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций, учрежденного согласно резолюции 1521 (XV);

5. *поручает* Комитету:

a) изучить ответы правительств, упомянутые выше в пункте 2;

b) продолжать изучение потребностей в международном финансировании, для того чтобы обеспечить достижение целей «Декады развития» Организации Объединенных Наций, с учетом исследования, составленного Секретариатом Организации Объединенных Наций⁹;

c) предложить практические меры, направленные на обеспечение начала операций Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание, среди прочего, возможности, предусмотренной в разделе III резолюции 1219 (XII) и в резолюции 1240 С (XIII) Генеральной Ассамблеи;

d) сотрудничать с Генеральным Секретарем в составлении доклада, предусмотренного в резолюции 921 (XXXIV) Экономического и Социального Совета;

6. *предлагает* Комитету представить свой доклад Экономическому и Социальному Совету на его тридцать шестой сессии и просит Совет направить этот доклад, вместе со своими замечаниями, Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии для принятия решения.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

⁸ Там же, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ E/3654.

⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в том числе под № 62.11.D.3.

1827 (XVII). Учебный и исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

признавая тесную взаимосвязь между экономическим и социальным развитием и достижением мира и безопасности, а также их общую зависимость от международного сотрудничества в различных областях,

отмечая с признательностью предложение правительства Нидерландов выделить 1 млн. долл. для исследовательского института социального развития, который будет учрежден по инициативе Организации Объединенных Наций для изучения основной взаимосвязи между социальным развитием и экономическим прогрессом в развивающихся странах,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о мероприятиях, предложенных в связи с «Декадой развития» Организации Объединенных Наций¹⁰, в частности главу III, касающуюся мобилизации людских ресурсов,

полагая, что предоставление и подготовка персонала самой высокой квалификации, в особенности из развивающихся государств-членов Организации, для государственной службы и работы в Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях имеет важное значение для достижения целей Декады,

1. выражает благодарность Генеральному Секретарю за его доклад о мероприятиях, предлагаемых в связи с «Декадой развития» Организации Объединенных Наций, а также выражает благодарность специализированным учреждениям и другим органам, помогавшим при составлении этого доклада;

2. признает основные нужды развивающихся стран и выраженное ими желание значительно увеличить численность своего высококвалифицированного персонала в различных областях;

3. предлагает Генеральному Секретарю изучить, с учетом других существующих программ и учреждений для работы в этой области и в смежных областях и принимая в соображение взгляды специализированных учреждений, вопрос о желательности и осуществимости создания института Организации Объединенных Наций или установления программы подготовки под руководством Организации Объединенных Наций, которые финансировались бы добровольными взносами из государственных и частных источников, и препроводить это исследование Экономическому и Социальному Совету на его тридцать шестой сессии, и Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии; сфера деятельности института или программы подготовки могла бы охватывать такие области, как:

a) подготовка персонала, в особенности из развивающихся государств-членов Организации, для выполнения заданий административного и опера-

тивного характера в Организации Объединенных Наций или специализированных учреждениях, как в Центральных учреждениях или главных управлениях, так и на местах, и для государственной службы в отдельных странах;

b) повышение квалификации лиц, уже занимающих такие должности;

c) проведение исследовательской работы и семинаров по различным видам деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1828 (XVII). Земельная реформа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1426 (XIV) от 5 декабря 1959 года,

признавая, что осуществление земельной реформы является неотъемлемой частью экономического и социального развития,

1. одобряет решение Экономического и Социального Совета, содержащееся в резолюции 887 (XXXIV) от 24 июля 1962 года;

2. обращает внимание правительств государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений на важность осуществления земельной реформы в связи с надлежащими мерами по коммунальному развитию;

3. предлагает Генеральному Секретарю и заинтересованным международным учреждениям, в особенности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, при оказании технической помощи по просьбе правительств предоставлять первоочередность тем программам и видам обслуживания, которые облегчают осуществление планов земельной реформы;

4. рекомендует правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений тесно сотрудничать с Генеральным Секретарем, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и другими специализированными учреждениями в получении необходимых данных для составления четвертого доклада о программах в области земельной реформы и выражает надежду, что Организация Объединенных Наций, ее региональные экономические комиссии и специализированные учреждения будут предоставлять в этом отношении правительствам свою необходимую помощь;

5. предлагает Экономическому и Социальному Совету и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций обратить внимание на связь, существующую между земельной реформой и кооперацией, урбанизацией и индустриализацией, а также на налоговые и финансовые аспекты земельной реформы.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

¹⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62. П. В. 2.

1829 (XVII). Международные мероприятия по борьбе с колебаниями цен на сырьевые товары

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1423 (XIV) от 5 декабря 1959 года,

учитывая важность для непрерывного роста развивающихся стран мероприятий, направленных на сокращение резких колебаний цен на сырьевые товары и устранение отрицательных последствий таких колебаний,

ознакомившись с докладом Экономического и Социального Совета о международных проблемах сырьевых товаров¹¹ и с докладом Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами о работе ее десятой сессии¹², в частности с пунктами 52–56 этого доклада, относящимися к компенсационному финансированию,

имея в виду резолюцию 917 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1962 г. и резолюцию 1785 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1962 г. относительно созыва Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития,

1. подчеркивает значение исследований, составляемых Комиссией по вопросам международной торговли сырьевыми товарами относительно мероприятий, направленных на выплату компенсации в связи с колебаниями в экспортной выручке стран, экспортирующих сырьевые товары;

2. отмечает с удовлетворением, что резолюцией 915 (XXXIV) от 3 августа 1962 г. Экономический и Социальный Совет создал, по рекомендации Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, техническую рабочую группу со следующими полномочиями:

а) изучить — в свете выраженных Комиссией в ходе десятой сессии мнений и сделанных ею выводов, имевшейся в распоряжении этой сессии документации, а также помощи, которую Международный валютный фонд может предоставлять экспортирующим сырьевые товары странам в решении проблемы краткосрочных колебаний в их экспортной выручке — план страхового фонда развития, представленный группой экспертов Организации Объединенных Наций¹³, и план компенсационного финансирования в связи с колебаниями в экспортной выручке, составленный Организацией американских государств¹⁴, и представить

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/5203), глава III, раздел III.*

¹² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 6 (E/3644).*

¹³ *Международные компенсационные мероприятия по борьбе с колебаниями в торговле сырьевыми товарами* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 61. II. D. 3).

¹⁴ *Organization of American States, Final Report of the Group of Experts on the Stabilization of Export Receipts; Proposed Articles of Agreement of the International Fund for Stabilization of Export Receipts* (Pan-American Union, Washington, D. C.), 1962.

Комиссии на ее одиннадцатой сессии свои мотивированные заключения вместе с текстом проекта соглашения, включая все необходимые варианты, в целях указания конкретной системы компенсационного финансирования и облегчения правительствам принять решения по этому вопросу;

б) выяснить, в свете исследований по этому вопросу, уже составленных Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями, может ли план компенсационного финансирования быть применен, и в каком объеме, для возмещения долгосрочного снижения экспортной выручки экспортирующих сырьевые товары стран и ухудшения для них соотношения экспортных и импортных цен, а также рассмотреть вопрос о том, какие руководящие указания могут быть даны Комиссии в связи с ее работой, относящейся к другим мероприятиям, необходимым для исправления положения в долгосрочном плане;

3. настоятельно просит Комиссию по вопросам международной торговли сырьевыми товарами закончить без промедления свои исследования по вопросу о компенсационном финансировании и сделать надлежащие рекомендации относительно мероприятий в этой области Экономическому и Социальному Совету, так чтобы Совет мог рассмотреть эти рекомендации на своей тридцать шестой сессии, сообщить о всех принятых решениях и препроводить рекомендации, вместе со своими замечаниями, Подготовительному комитету Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития для рассмотрения и принятия надлежащих решений;

4. настоятельно просит также Комиссию по вопросам международной торговли сырьевыми товарами и Экономический и Социальный Совет ускорить изучение методов, которые могли бы обеспечить разрешение долгосрочных торговых проблем стран, производящих сырьевые товары, в особенности мер, направленных на долгосрочную стабилизацию цен, для того чтобы облегчить работу Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития, и рекомендует Совету препроводить доклад по этому вопросу, вместе со своими замечаниями, Подготовительному комитету, который использует его без ущерба для своих собственных исследований в этой области.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1830 (XVII). Инфляция и экономическое развитие

Генеральная Ассамблея,

признавая, что усиление инфляционного давления в развивающихся странах может стать серьезной помехой для экономического развития,

признавая далее, что инфляция может способствовать созданию опасного социального, денежного и экономического неравновесия, например:

а) направляя капиталовложения из продуктивных секторов в спекулятивные;

b) затрудняя экономические расчеты и прогнозы и принятие решений относительно капиталовложений;

c) вызывая нежелательное перераспределение национального дохода путем перемещения его от групп с низкими доходами к группам с высокими доходами;

d) оказывая неблагоприятное влияние на добровольные и реальные сбережения;

e) оказывая неблагоприятное влияние на платежный баланс;

f) вызывая девальвацию национальных валют и понижение валютных курсов, ускоряемое спекуляцией;

утверждая, что между финансовой устойчивостью и экономическим развитием не существует никакого внутреннего противоречия и что экономический рост не может продолжаться в условиях ускоряющейся инфляции,

имея в виду, что инфляция в индустриализованных странах может иметь серьезные последствия для экономического развития развивающихся стран, особенно путем повышения цен на импортируемые товары, необходимые для развития, и на основные потребительские товары,

отдавая себе отчет в том, что в развивающихся странах инфляция может отличаться некоторыми особенностями, которые не наблюдаются в передовых народных хозяйствах, и что поэтому некоторые коррективные меры, принимаемые в этих последних, не всегда применимы в развивающихся странах,

считая, что удовлетворительное знакомство с этими особенностями необходимо, для того чтобы можно было произвести оценку причин и хода инфляции и способствовать таким образом борьбе с ее дальнейшим усилением,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю, приняв во внимание исследования, мнения и опыт региональных экономических комиссий, Международного валютного фонда и других заинтересованных специализированных учреждений, равно как и выраженные в Генеральной Ассамблее мнения, и используя в возможно более полной степени имеющиеся данные, составить исследование, разъясняющее существующие формы взаимосвязи и изучающее различные методы, необходимые для эффективной борьбы с инфляцией в развивающихся странах;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представить доклад о ходе работы по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету не позднее чем на его тридцать восьмой сессии и Генеральной Ассамблее — не позднее чем на ее девятнадцатой сессии.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1831 (XVII). Экономическое развитие и охрана природы

Генеральная Ассамблея,

отмечая решения, принятые Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 810 (XXXI)

от 24 апреля 1961 г., в частности поскольку они касаются национальных парков и других заповедников, и просьбу Совета, выраженную в резолюции 910 (XXXIV) от 2 августа 1962 г., относительно изучения предложенных мер по охране и улучшению естественной среды,

отмечая с удовлетворением инициативу, проявленную Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области охраны природы в резолюции, принятой ее Генеральной конференцией в 1962 году, особенно выраженное этой организацией мнение, что мероприятия по сохранению природных ресурсов, флоры и фауны, для того чтобы быть эффективными, должны проводиться возможно ранее, одновременно с экономическим развитием, включая индустриализацию и урбанизацию,

считая, что природные ресурсы, флора и фауна могут быть чрезвычайно важными для дальнейшего экономического развития стран и полезными для их населения,

сознавая в какой степени развитие развивающихся стран может угрожать их природным ресурсам и их флоре и фауне, которые в некоторых случаях не могут быть восстановлены, если это развитие осуществляется без должного внимания к их сохранению и восстановлению,

1. *поддерживает* решение, принятое Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в вышеуказанной резолюции, и выражает надежду, что безотлагательно будут приняты меры, особенно в развивающихся странах, в соответствии с общими указаниями, изложенными в этой резолюции, в пункте 1 которой рекомендуются меры, направленные на:

a) сохранение, восстановление, обогащение и рациональное использование природных ресурсов и увеличение продуктивности;

b) оказание помощи Международному союзу охраны природы и природных ресурсов и международным организациям с аналогичными целями;

c) соблюдение существующих международных конвенций и договоров о сохранении флоры и фауны во всем мире;

d) облегчение обмена сведениями, равно как и учеными и специалистами в этой области;

e) введение эффективного внутреннего законодательства, направленного на устранение хищнической эксплуатации почвы, рек, флоры и фауны, и принятие в то же время надлежащих мер для предотвращения загрязнения природных ресурсов и для охраны ландшафтов, а также на разработку и осуществление надлежащих программ просвещения на всех уровнях;

f) организацию национальных кампаний, через посредство учебных заведений, печати, радио, телевидения и всех других возможных средств распространения информации, для обеспечения сотрудничества населения в достижении указанных целей;

g) привлечение всех заинтересованных правительственных департаментов к этим усилиям по охране флоры и фауны;

2. *призывает* Генерального Секретаря, специализированные учреждения и другие заинтересованные международные и национальные организации продолжать предоставлять самое полное сотрудничество и оказывать техническую помощь развивающимся странам, по их просьбе, в сохранении и восстановлении их природных ресурсов и их флоры и фауны, в поддержку вышеуказанной резолюции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1832 (XVII). Развитие народного образования в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1717 (XVI) от 19 декабря 1961 г. относительно развития народного образования в Африке, на резолюцию 45 (IV) Экономической комиссии для Африки от 28 февраля 1962 г. и на резолюцию 905 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1962 года,

признавая важность планирования развития народного образования в рамках общих национальных планов развития для ускорения темпов экономического и социального развития,

отмечая, в частности, согласованную программу работы в области народного образования на 1962-1963 годы, разработанную во исполнение плана, принятого Конференцией африканских государств по вопросам развития образования в Африке, происшедшей в Аддис-Абебе в 1961 году¹⁵,

отмечая далее усилия, прилагаемые правительствами африканских государств для выполнения их национальных программ народного образования в рамках аддис-абебского плана, о чем свидетельствует их решение учредить совещание министров народного образования для рассмотрения условий осуществления аддис-абебского плана и связанных с ним расходов, а также для оказания содействия в согласовании всей внешней помощи, получаемой африканскими странами, по просьбе их правительств, в целях эффективного и ускоренного развития народного образования в этих странах,

отмечая с удовлетворением мероприятия, проводимые государствами-членами Организации Объединенных Наций и членами Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которые оказывают правительствам африканских государств возрастающее содействие в осуществлении их программ развития народного образования,

выражая свое удовлетворение по поводу помощи, оказываемой правительствам африканских государств Организацией Объединенных Наций, в осо-

бенности ее Экономической комиссией для Африки, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими учреждениями и органами, и их готовности расширить эту помощь, о чем свидетельствует намерение Международного банка реконструкции и развития и Международной ассоциации развития самым внимательным образом рассматривать просьбы правительств о предоставлении ссуд на проекты в области народного образования, предназначенные для ускорения темпов экономического развития,

1. *отмечает,* что, согласно последней произведенной правительствами африканских государств оценке их дополнительных финансовых нужд на 1962 и 1963 годы для осуществления их программ в области народного образования, эти средства выражаются в сумме 435 млн. долл., которая на 25 млн. долл. превышает дефицит, указанный в резолюции 1717 (XVI);

2. *просит* государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений, благожелательно рассматривать просьбы правительств африканских государств о предоставлении им, в рамках аддис-абебского плана, технической и финансовой помощи, включая ссуды, с целью осуществления их национальных программ развития в области народного образования;

3. *вновь указывает* на необходимость для правительств африканских государств продолжать повышать все более и более значительные средства делу развития народного образования, как это предусматривается пятилетней программой, упоминаемой в резолюции 1717 (XVI), с должным учетом связи между программами в области народного образования и общими программами развития каждой страны;

4. *рекомендует* соответствующим органам Организации Объединенных Наций и связанным с ней организациям и финансовым учреждениям, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Экономической комиссии для Африки, еще больше увеличить техническую помощь и другие виды помощи в области образования, включая предоставление субсидий и ссуд компетентными учреждениями в пределах имеющихся у них ресурсов;

5. *обращается* с аналогичным призывом к соответствующим межправительственным и неправительственным организациям, занимающимся проведением программ в области народного образования по просьбе заинтересованных правительств Африки;

6. *предлагает* Экономической комиссии для Африки сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры путем предоставления постоянному совещанию министров народного образования государств Африки секретарского персонала и обеспечения технического обслуживания.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

¹⁵ Был препровожден членам Генеральной Ассамблеи при записке Генерального Секретаря (A/4903).

1833 (XVII). Ход работы и операции Специального фонда; программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели «Декады развития» Организации Объединенных Наций, изложенные в ее резолюции 1710 (XVI) от 19 декабря 1961 г. и в резолюции 916 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1962 года,

помя о значении, придаваемом в ее резолюции 1715 (XVI) от 19 декабря 1961 г. и в резолюции 916 (XXXIV) Экономического и Социального Совета быстрому достижению плановой цифры в 150 млн. долл. для взносов государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд,

отмечая с удовлетворением, что на состоявшейся 16 октября 1962 г. Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд многие правительства объявили об увеличении своих взносов на эти программы, в результате чего общая сумма взносов исчисляется теперь в 120 млн. долларов,

учитывая однако, что эта сумма все еще значительно ниже установленной плановой цифры, достижение которой должно рассматриваться как жизненно необходимое в интересах ускоренного развития людских ресурсов, природных ресурсов и национальных и региональных учреждений,

1. вновь обращается к государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений с призывом пересмотреть свои взносы на работу Расширенной программы технической помощи и Специального фонда, для того чтобы общая сумма бюджетов этих двух программ могла достигнуть в ближайшем будущем плановой цифры в 150 млн. долларов;

2. просит всех членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, которые еще не сделали взносов, но намереваются их сделать, произвести добровольные взносы на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд;

3. специально указывает на мнение Совета управляющих Специального фонда, выраженное им на восьмой сессии, о необходимости возможно скорее увеличить взносы по крайней мере до 100 млн. долл., для того чтобы позволить необходимое дальнейшее расширение деятельности Фонда;

4. постановляет рассмотреть новые плановые цифры для Расширенной программы технической помощи и Специального фонда на своей девятнадцатой сессии.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1834 (XVII). Вопрос о помощи Ливии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 398 (V) от 17 ноября 1950 г., в которой она признала особую ответственность Организации Объединенных Наций за судьбу Ливии, и на свои резолюции 924 (X) от 9 декабря 1955 г., 1303 (XIII) от 10 декабря 1958 г. и 1528 (XV) от 15 декабря 1960 г., имеющие целью проведение в жизнь этой политики,

приняв к сведению сообщение, с которым Премьер-министр Ливии в сентябре 1962 года обратился к Генеральному Секретарю¹⁶ и в котором он заявил, что Генеральная Ассамблея может считать, что вопрос о помощи Ливии не требует более его включения в повестку дня в качестве отдельного пункта и что его можно рассматривать в том же порядке, что и проблемы многих других недавно ставших независимыми государств в Африке, т. е. в рамках более широких пунктов повестки дня, касающихся проблем экономического и социального развития,

приняв также к сведению доклад Генерального Секретаря по вопросу о помощи Ливии¹⁷, в котором Генеральный Секретарь благодарит правительство Ливии за доверие к Организации Объединенных Наций, проявленное в письме Премьер-министра, и за его готовность отказаться от льготных условий, которые Генеральная Ассамблея до сих пор предоставляла Ливии,

1. отмечает с удовлетворением усилия Соединенного Королевства Ливии, направленные на улучшение своих экономических перспектив;

2. считает, что вопрос о помощи Ливии не требует более его включения в повестку дня в качестве отдельного пункта;

3. предлагает Генеральному Секретарю, Бюро технической помощи, Специальному фонду, заинтересованным специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии рассматривать потребности Ливии в общих рамках помощи, оказываемой недавно ставшим независимым странами, в особенности в Африке.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1835 (XVII). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1963 год

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что Комитет технической помощи рассмотрел и одобрил Расширенную программу технической помощи на 1963 и 1964 годы и долгосрочные проекты на период 1963-1966 годов,

1. утверждает, при условии соблюдения постановлений пункта 3 настоящей резолюции, следующие ассигнования, разрешенные Комитетом

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия. Приложения, пункты 12, 40, 41 и 78 повестки дня, документ A/5282.*

¹⁷ Там же, документ A/5281.

технической помощи для каждой из участвующих в Расширенной программе технической помощи организаций, из взносов, общих ресурсов и взносов по развертке на покрытие местных расходов :

Участвующие организации	Ассигнования (эквивалент в долл. США)
Организация Объединенных Наций	9 732 488
Международная организация труда	4 879 276
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	11 896 362
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	7 773 733
Международная организация гражданской авиации	2 084 225
Всемирная организация здравоохранения	8 496 040
Международный союз электросвязи	948 752
Всемирная метеорологическая организация	1 019 470
Всемирный почтовый союз	67 359
Международное агентство по атомной энергии	970 123
ИТОГО	47 568 028

2. *утверждает* разрешение, данное Комитетом технической помощи Председателю-администратору Бюро технической помощи, ассигновать участвующим организациям на 1963 год для выполнения программы для Алжира сумму не свыше 408 000 долл., при условии последующего одобрения программы на 1963-1964 годы Комитетом на его ближайшей сессии ;

3. *одобряет* разрешение, данное Комитетом Председателю-администратору, вносить в эти ассигнования те изменения, которые могут потребоваться, для того чтобы обеспечить, по мере возможности, полное использование взносов на Расширенную программу, и позволять внесение в программы по отдельным странам изменений, о которых просят получающие помощь страны и которые были им утверждены ;

4. *просит* Председателя-администратора докладывать Комитету о всех таких изменениях на его сессии, следующей за внесением соответствующих изменений ;

5. *одобряет* разрешение, данное Комитетом участвующим организациям, сохранить на операции в 1964 году остаток ассигнованных им на 1963 год средств, не использованных к концу этого года.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1836 (XVII). Техническая помощь Бурунди и Руанде

Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свою резолюцию 1746 (XVI) от 27 июня 1962 г. о будущем Руанда-Урунди,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1746 (XVI)¹⁸, в которой ему было предложено пред-

ставить доклад о потребностях в экономической и технической помощи Бурунди и Руанды и о ходе выполнения этой резолюции,

учитывая экономические и социальные проблемы, стоящие перед Бурунди и Руандой со времени достижения ими независимости,

учитывая также помощь, оказываемую в настоящее время в рамках Расширенной программы и нормальной программы технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также помощь из других источников,

отмечая прогресс, достигнутый в выполнении Соглашения об экономическом союзе, заключенного правительствами Бурунди и Руанды на Конференции, прошедшей в Аддис-Абебе под общим руководством Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди, учрежденной на основании резолюции 1743 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 23 февраля 1962 года,

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря продолжать выполнение начатых в 1962 году проектов, упомянутых в его докладе¹⁹ ;

2. *просит* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, согласных и имеющих соответствующие возможности, оказывать финансовую помощь Бурунди и Руанде через посредство надлежащего аппарата, существующего в Организации Объединенных Наций для получения добровольных взносов, чтобы содействовать в финансировании новых проектов, упомянутых в докладе Генерального Секретаря ;

3. *вновь обращается* к специализированным учреждениям, Специальному фонду и Бюро технической помощи с просьбой обратить особое внимание на нужды Бурунди и Руанды ;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции и включать в бюджетные сметы на 1964 и 1965 финансовые годы сметные суммы для продолжения программы, упомянутой выше в пункте 1 ;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю, в консультации с Председателем-администратором Бюро технической помощи и с заинтересованными специализированными учреждениями, в случае необходимости изыскать, в рамках всех уже существующих соответствующих специальных программ, способы получения ассигнований, достаточных для выполнения проектов, которые были начаты в 1962 году, но средства на которые еще не ассигнованы ;

6. *уполномочивает* Генерального Секретаря, в свете пункта 5 настоящей резолюции и в качестве исключительной меры, брать на себя, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, оплату расходов, необходимых для обеспечения выполнения проектов 1962 года, на общую сумму не свыше

¹⁸ Там же, документ A/5283.

¹⁹ Там же, пункт 75.

200 000 долл., постольку поскольку для этой цели не имеется других ресурсов.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1837 (XVII). Декларация о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения

Генеральная Ассамблея,

вдохновленная горячим желанием мира и высокими целями Устава Организации Объединенных Наций и ссылаясь на свои резолюции 1378 (XIV) от 20 ноября 1959 г. и 1516 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая, что гонка вооружений продолжается во всем мире, что военные расходы государств достигают огромных размеров, что накапливается и совершенствуется оружие массового уничтожения обычного типа, ядерное и другое и что ввиду этого соглашение о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем настоятельно необходимо,

исходя из убеждения, что еще есть время отвратить нависшую над миром смертельную опасность и добиться осуществления всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

напоминая, что консультативная группа экспертов в своем исследовании по вопросу об экономических и социальных последствиях разоружения²⁰ считает, что в настоящее время в мире ежегодно тратится около 120 млрд. долл. на военные нужды, т. е. сумма, равная по меньшей мере двум третям, а по некоторым оценкам и всей сумме ежегодного национального дохода всех слаборазвитых стран,

сознавая огромную важность, которую соглашение о разоружении имело бы для достижения ускоренного экономического и социального прогресса в интересах человечества,

признавая, что все проблемы переходного периода, связанные с разоружением, могут быть преодолены путем проведения надлежащих национальных и международных мероприятий, что обращение на мирные цели ресурсов, используемых в настоящее время в военных целях, может быть произведено так, что оно пойдет на благо всем странам и приведет к улучшению экономических и социальных условий во всем мире, и что разоружение может быть осуществлено во всех странах не только без ущерба для их экономики, но с огромной выгодой для действительного благосостояния их народов,

ссылаясь на свою резолюцию 1710 (XVI) от 19 декабря 1961 г. о «Декаде развития» Организации Объединенных Наций, предусматривающей разработку предложений, касающихся, среди про-

чего, использования ресурсов, высвобожденных в результате разоружения, для экономического и социального развития, в особенности слаборазвитых стран,

полагая, что высвобождение части средств в результате заключения договора о разоружении на нужды экономического роста менее развитых стран, вместе с их собственными увеличивающимися внутренними усилиями и внутренними накоплениями, позволит бесчисленным миллионам людей в менее развитых странах значительно улучшить в течение жизни одного поколения ныне существующий жизненный уровень, например путем создания новых энергетических центров и центров промышленной деятельности,

исходя из убеждения, что разоружение и переключение огромных ресурсов на мирные нужды открывает широкие возможности для развития мирного сотрудничества и торговли между государствами на основе равенства и взаимной выгоды, что расширение международного экономического обмена и взаимопомощи пойдет на пользу всем странам как большим, так и малым, как менее развитым в экономическом отношении, так и высокоразвитым, и обеспечит рост производства и даст новые заработки миллионам людей,

1. торжественно обращается к правительствам всех государств с призывом умножить свои усилия для достижения возможно скорее всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

2. заявляет, что она твердо верит в торжество принципов разума и справедливости, в установление во всем мире таких условий, при которых войны будут навсегда исключены из жизни человеческого общества, а на смену гонке вооружений, пожирающей столь огромные ресурсы и средства, придет широкое и плодотворное сотрудничество народов в повышении уровня благосостояния на земле;

3. учитывает важную роль Организации Объединенных Наций в деле организации международной помощи менее развитым странам и изучения экономических и социальных последствий разоружения;

4. выражает свою признательность за доклад Генерального Секретаря с приложением исследования по вопросу об экономических и социальных последствиях разоружения, представленного консультативной группой экспертов согласно резолюции 1516 (XV);

5. одобряет единодушное заключение консультативной группы экспертов, считающей, что осуществление всеобщего и полного разоружения будет абсолютным благом для всего человечества;

6. выражает свое согласие с резолюцией 891 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 26 июля 1962 г. и одобряет содержащуюся в ее пункте 6 просьбу о том, чтобы государства-члены Организации, в особенности те из них, которые в значительной степени связаны с текущими военными программами или затронуты ими, уделяли

²⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.1X.1.

и далее внимание детальным аспектам экономических и социальных последствий разоружения и проводили все необходимые исследования, имея в виду разработку требующихся сведений, планов и руководящих принципов для осуществления необходимого экономического и социального приспособления в случае разоружения и на последовательных стадиях на пути к достижению полного разоружения, имея в виду неотложные нужды развивающихся стран;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю представить в распоряжение Генеральной Ассамблеи на ее восемнадцатой сессии доклад, составленный для ее сессии Экономического и Социального Совета на основании резолюции 891 (XXXIV) Совета;

8. *просит* Генерального Секретаря и правительства развивающихся стран увеличить свои усилия по установлению и претворению в жизнь хорошо продуманных проектов и хорошо согласованных планов развития национального и регионального характера, как это указано в резолюции 1708 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г., выполнение которых может быть ускорено в качестве части экономической программы разоружения в то время, когда будут высвобождены дополнительные ресурсы в результате соглашения о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем, и просит Генерального Секретаря представить свой предварительный доклад по этому вопросу Ассамблее на одной из ближайших сессий, по возможности на восемнадцатой сессии;

9. *подтверждает*, что впредь до достижения соглашения о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем государства-члены Организации не должны ослаблять своих усилий, направленных на оказание помощи развивающимся странам, но, наоборот, должны увеличить свои усилия.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1838 (XVII). Рост населения и экономическое развитие

Генеральная Ассамблея,

считая, что быстрый экономический и социальный прогресс в развивающихся странах зависит в немалой степени от способности этих стран предоставить своим народам образование, удовлетворительный уровень жизни и возможность продуктивной работы,

считая также, что экономическое развитие и рост населения тесно связаны друг с другом,

признавая, что здоровье и благосостояние семьи имеют первостепенное значение не только по очевидным соображениям гуманитарного характера, но и с точки зрения экономического развития и социального прогресса, и что здоровье и благосостояние семьи требуют особого к ним внимания в районах, где темпы роста населения относительно высоки,

признавая также, что каждое правительство должно определять свою собственную политику и устанавливать свои собственные программы мероприятий в связи с проблемами народонаселения и проблемами экономического и социального прогресса,

напоминая государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений, что согласно данным последних переписей фактический рост населения в течение последнего десятилетия был особенно значительным во многих менее развитых странах с низким доходом на душу населения,

напоминая государствам-членам Организации, что при формулировке их экономической и социальной политики целесообразно учитывать последние фактические данные, относящиеся к взаимосвязи между ростом населения и экономическим и социальным развитием, и что предстоящая Всемирная конференция по вопросам народонаселения и Азиатская конференция по вопросам народонаселения могут пролить новый свет на важность этой проблемы, в особенности для развивающихся стран,

ссылаясь на свою резолюцию 1217 (XII) от 14 декабря 1957 г., в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, приглашала государства, состоящие членами Организации, в особенности развивающиеся государства, возможно более пристально следить за взаимосвязью, существующей между экономическими изменениями и демографическими изменениями, и предложила Генеральному Секретарю обеспечить координацию деятельности Организации Объединенных Наций в демографической и экономической областях,

ссылаясь на резолюцию 820 В (XXXI) Экономического и Социального Совета от 28 апреля 1961 г., в которой содержатся постановления, направленные на интенсификацию работы по обеспечению международного сотрудничества в оценке, анализе и использовании результатов переписей населения и связанных с ними данных, и в которой Совет предложил Генеральному Секретарю исследовать возможности увеличения выделяемых для технической помощи средств для оказания правительствам, по их просьбе, содействия в разработке постоянных программ научно-исследовательской работы в демографической области,

признавая необходимость дальнейших исследований и изысканий для восполнения пробела в современных познаниях причин и следствий демографических тенденций, в особенности в менее развитых странах,

признавая также, что перемещение крупных национальных групп в другие страны может вызывать затруднения этнического, политического, эмоционального и экономического характера,

1. *принимает к сведению с удовлетворением* доклад Генерального Секретаря о мероприятиях, предлагаемых для «Декады развития» Организа-

ции Объединенных Наций ²¹, в котором он указывает, среди прочего, на взаимосвязь между ростом населения и экономическим и социальным развитием;

2. *выражает свое удовлетворение* по поводу работы в области вопросов народонаселения, которая до сих пор выполнялась под руководством Комиссии по народонаселению;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю опросить правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений об особых проблемах, вставших перед ними в результате взаимодействия экономического развития и демографических изменений;

4. *рекомендует*, чтобы Экономический и Социальный Совет, в сотрудничестве со специализированными учреждениями, региональными экономическими комиссиями и Комиссией по народонаселению и с учетом результатов опроса, предусмотренного выше в пункте 3, интенсифицировал свою работу в области исследований и изысканий по вопросу взаимосвязи между ростом народонаселения и экономическим и социальным развитием, уделяя при этом особое внимание нуждам развивающихся стран в капиталовложениях для

приобретения санитарного и школьного оборудования в рамках их общих программ развития;

5. *рекомендует далее*, чтобы Экономический и Социальный Совет представил Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее девятнадцатой сессии свои заключения по этому вопросу;

6. *присоединяется* к мнению Комиссии по народонаселению ²², что Организация Объединенных Наций должна оказывать поддержку и помощь правительствам, и особенно правительствам менее развитых стран, в получении основных данных и в проведении необходимых исследований по демографическим аспектам, равно как и по другим аспектам их проблем экономического и социального развития;

7. *рекомендует*, чтобы вторая Всемирная конференция по вопросам народонаселения обратила особое внимание на взаимосвязь между ростом населения и экономическим и социальным развитием, в особенности в менее развитых странах, и чтобы были приложены все усилия к обеспечению возможно более полного участия в этой Конференции экспертов из таких стран.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

²¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.11.В.2.

²² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать первая сессия, Дополнение № 3 (E/3451), пункт 15.*

* * *

Примечание

Программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (пункт 41)

На 1197-м пленарном заседании, 18 декабря 1962 г., Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Второго комитета, изложенную в докладе этого Комитета ²³, о том, чтобы проект резолюции, внесенный Боливией и Нигером ²⁴, был передан Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной тридцать четвертой сессии для принятия надлежащих мер, включая передачу проекта Комитету технической помощи.

²³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункты 12, 40, 41 и 78 повестки дня, документ A/5360, пункт 29.*

²⁴ Там же, документ A/C.2/L.719 и Add.1.



Резолюции, принятые по докладам Третьего комитета

СО Д Е Р Ж А Н И Е		Стр.
1753 (XVII).	Меры, которые должны быть приняты в связи с землетрясением в Иране (5 октября 1962 г.) (пункт 91)	32
1763 (XVII).	Проект конвенции и проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков (7 ноября 1962 г.) (пункт 44)	32
1772 (XVII).	Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке (7 декабря 1962 г.) (пункт 12)	34
1773 (XVII).	Детский фонд Организации Объединенных Наций (7 декабря 1962 г.) (пункт 12)	34
1774 (XVII).	Международный контроль над наркотическими средствами (7 декабря 1962 г.) (пункт 12)	34
1775 (XVII).	Пятнадцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека (7 декабря 1962 г.) (пункт 12)	35
1776 (XVII).	Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам (7 декабря 1962 г.) (пункт 12)	35
1777 (XVII).	Помощь Организации Объединенных Наций в улучшении положения женщины в развивающихся странах (7 декабря 1962 г.) (пункт 12)	36
1778 (XVII).	Международное сотрудничество по оказанию помощи в деле усовершенствования средств информации в менее развитых странах (7 декабря 1962 г.) (пункт 12)	37
1779 (XVII).	Проявления расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости (7 декабря 1962 г.) (пункт 48)	37
1780 (XVII).	Составление проекта декларации и проекта конвенции о ликвидации всех видов расовой дискриминации (7 декабря 1962 г.) (пункт 48)	38
1781 (XVII).	Составление проекта декларации и проекта конвенции о ликвидации всех видов религиозной нетерпимости (7 декабря 1962 г.) (пункт 48)	38
1782 (XVII).	Консультативное обслуживание в области прав человека (7 декабря 1962 г.) (пункт 80)	39
1783 (XVII).	Продолжение работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (7 декабря 1962 г.) (пункт 42)	39
1784 (XVII).	Вопрос о китайских беженцах в Гонконге (7 декабря 1962 г.) (пункт 42)	39
1839 (XVII).	Проект декларации о праве убежища (19 декабря 1962 г.) (пункт 46)	40
1840 (XVII).	Проект конвенции о свободе информации; проект декларации о свободе информации (19 декабря 1962 г.) (пункты 45 и 47)	40
1841 (XVII).	Проведение в жизнь Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством (19 декабря 1962 г.) (пункт 81)	40
1842 (XVII).	Меры, направленные на содействие распространению среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами (19 декабря 1962 г.) (пункт 83)	41
1843 (XVII).	Проекты международных пактов о правах человека (19 декабря 1962 г.) (пункт 43)	41

1753 (XVII). Меры, которые должны быть приняты в связи с землетрясением в Иране

Генеральная Ассамблея,

отмечая с глубокой тревогой бедственное положение, создавшееся в северо-западной части Ирана в результате недавнего сильного землетрясения,

ссылаясь на резолюцию Экономического и Социального Совета 766 (XXX) от 8 июля 1960 г., а также на его резолюции 767 (XXX) от 8 июля 1960 г. и 912 (XXXIV) от 2 августа 1962 г. о международном сотрудничестве в области сейсмологических изысканий,

рассмотрев доклад о международном сотрудничестве в области сейсмологических изысканий, сейсмологии и строительства сейсмостойких сооружений¹,

1. *отмечает с удовлетворением помощь, оказанную Ирану рядом правительств, Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями, неправительственными организациями и частными лицами, и выражает надежду, что объем этой помощи будет увеличен;*

2. *предлагает Генеральному Секретарю и главам специализированных учреждений учесть срочные нужды Ирана при решении ими, в пределах их ресурсов и компетенции, вопроса о том, какие дополнительные услуги должны предоставляться государствам-членам Организации;*

3. *предлагает Директору-распорядителю Специального фонда благожелательно рассмотреть все отвечающие установленным требованиям проекты, предложенные Ираном в целях ликвидации последствий катастрофы для населения и экономики данного района;*

4. *предлагает Директору-распорядителю Мировой продовольственной программы в срочном порядке благожелательно рассмотреть все поступившие от Ирана просьбы об удовлетворении его чрезвычайных нужд в продовольствии, возникших в результате постигшего страну бедствия;*

5. *рекомендует Комитету технической помощи, Бюро технической помощи и Председателю-администратору Бюро принять во внимание особые нужды Ирана в период с 1962 по 1964 год и сделать все возможное для их удовлетворения;*

6. *обращает внимание государств-членов Организации на рекомендации, содержащиеся в докладе о международном сотрудничестве в области сейсмологических изысканий, сейсмологии и строительстве сейсмостойких сооружений относительно улучшения сейсмической разведки, анализа сейсмических записей, составления сейсмических и сеймотектонических карт, кодексов и правил, касающихся конструкции сейсмостойких сооружений, систем предупреждения о сейсмических морских волнах (цунами) и мероприятий по оказанию помощи;*

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Приложение, пункт 14 повестки дня, документ E/3617 и Add.1.*

7. *предлагает Генеральному Секретарю и просит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную метеорологическую организацию и другие заинтересованные учреждения продолжать активное содействие международному сотрудничеству в изучении происхождения и механизма землетрясений подобных тому, которое причинило разрушения в северо-западном Иране, и усовершенствовании мер, которые могут приниматься для защиты от землетрясений, а также восстановления мер для ликвидации причиненных ими повреждений.*

*1144-е пленарное заседание,
5 октября 1962 года*

1763 (XVII). Проект конвенции и проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков

A

Конвенция о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков

Генеральная Ассамблея,

полагая, что должна быть заключена, под эгидой Организации Объединенных Наций, международная конвенция о свободном согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков,

постановляет открыть 10 декабря 1962 г. для подписания и ратификации Конвенцию, прилагаемую к настоящей резолюции.

*1167-е пленарное заседание,
7 ноября 1962 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСИИ НА ВСТУПЛЕНИЕ В БРАК, БРАЧНОМ ВОЗРАСТЕ И РЕГИСТРАЦИИ БРАКОВ

Договаривающиеся Государства,

желая в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций поощрять всеобщее уважение и соблюдение прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

имея в виду, что в статье 16 Всеобщей декларации прав человека предусматривается следующее:

«1) Мужчины и женщины, достигшие совершеннолетия, имеют право без всяких ограничений по признаку расы, национальности или религии вступить в брак и основывать семью. Они пользуются одинаковыми правами в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и при его расторжении.

2) Брак может быть заключен только при свободном и полном согласии обеих вступающих в брак сторон».

имея в виду также, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 843 (IX) от 17 декабря 1954 г. указала, что некоторые обычаи, устаревшие законы и практика, относящиеся к браку и семье, противоречат принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека,

подтверждая, что все государства, включая те, которые несут или принимают на себя ответственность за управление самоуправляющимися и неподчиняющимися территориями впредь до достижения ими независимости, должны принять все надлежащие меры к отмене таких обычаев, установившихся законов и практики путем обеспечения, в частности, полной свободы выбора супруга, полного упразднения браков детей и заключаемых до достижения девушками половой зрелости предварительных договоров о выдаче их замуж, установления, когда это необходимо, надлежащих наказаний и введения реестра актов гражданского состояния или иного реестра, в котором регистрировались бы все браки,

настоящим соглашаются о нижеследующем:

Статья 1

1. Не допускается заключение брака без полного и свободного согласия обеих сторон, которое должно быть изъявлено ими лично, в соответствии с законом, после надлежащего оглашения, в присутствии представителя власти, имеющего право на оформление брака, и в присутствии свидетелей.

2. Несмотря на постановления пункта 1 настоящей статьи, присутствия одной из сторон не требуется если соответствующий компетентный представитель власти удостоверится, что налицо имеются исключительные обстоятельства и что эта сторона перед каким-либо компетентным представителем власти и в порядке, предусмотриваемом законом, изъявила согласие и не взяла его обратно.

Статья 2

Участвующими в настоящей Конвенции государствами издаются законодательные акты, устанавливающие минимальный брачный возраст. Не допускается заключение брака с лицом, не достигшим установленного возраста, кроме тех случаев, когда компетентный орган власти в интересах сторон, вступающих в брак, разрешает сделать из этого правила о возрасте исключение по серьезным причинам.

Статья 3

Все браки регистрируются компетентным органом власти в соответствующем официальном реестре.

Статья 4

1. Настоящая Конвенция открыта до 31 декабря 1963 г. для подписания всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций или любого специализированного учреждения и любыми другими государствами, приглашенными Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций к участию в настоящей Конвенции.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Ратификационные грамоты депонируются у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

Статья 5

1. Настоящая Конвенция открыта для присоединения для всех государств, указанных в пункте 1 статьи 4.

2. Присоединение совершается депонированием грамоты о присоединении у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

Статья 6

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на девятый день со дня депонирования восьмой ратификационной грамоты или грамоты о присоединении.

2. Для каждого государства, ратифицирующего эту Конвенцию или присоединяющегося к ней после того, как депонирована восьмая ратификационная грамота или грамота о присоединении, эта Конвенция вступает в силу

на девятый день после депонирования этим государством своей ратификационной грамоты или грамоты о присоединении.

Статья 7

1. Любое Договаривающееся Государство может денонсировать настоящую Конвенцию посредством письменного уведомления, посланного Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций. Денонсация вступает в силу через год со дня получения этого уведомления Генеральным Секретарем.

2. Настоящая Конвенция утрачивает силу со дня вступления в силу денонсации, в результате которой число участников становится меньше восьми.

Статья 8

Любой спор, возникающий между любыми двумя или более Договаривающимися Государствами о толковании или применении настоящей Конвенции, не разрешенный путем переговоров, передается, по требованию всех сторон в этом споре, в Международный Суд на решение, если стороны не договорились об ином способе урегулирования.

Статья 9

Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет все государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, и государства, не состоящие членами этой Организации, указанные в пункте 1 статьи 4 настоящей Конвенции, о нижеследующем:

- a) о подписании Конвенции и о получении ратификационных грамот согласно статье 4;
- b) о получении грамот о присоединении согласно статье 5;
- c) о дне вступления настоящей Конвенции в силу согласно статье 6;
- d) об уведомлениях о денонсации, полученных согласно пункту 1 статьи 7;
- e) об утрате Конвенцией силы согласно пункту 2 статьи 7.

Статья 10

1. Настоящая Конвенция, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение в архив Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций передает засвидетельствованные копии этой Конвенции всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и несостоящим членами этой Организации государствам, указанным в пункте 1 статьи 4.

В

Проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков

Генеральная Ассамблея,

предлагает Экономическому и Социальному Совету поручить Комиссии по правам женщины рассмотреть проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков² в свете дискуссии, происходившей в Генеральной Ассамблее по проекту конвенции по тому же вопросу, и представить доклад заблаговременно с тем, чтобы Ассамблея могла рассмотреть

² Резолюция 821 III В (XXXII) Экономического и Социального Совета от 19 июля 1961 года.

проект рекомендации на своей восемнадцатой сессии.

*1167-е пленарное заседание,
7 ноября 1962 года*

1772 (XVII). Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюцию 903 С (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1962 г. об учреждении Комитета по жилищному вопросу, строительству и планировке,

принимая, далее, к сведению, что многие государства-члены Организации проявили интерес к этому новому Комитету,

1. *приветствует* решение Экономического и Социального Совета учредить Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке, круг ведения которого и порядок представления докладов которого обеспечивают новые возможности для рассмотрения соответствующих проблем и надлежащего согласования программ жилищного строительства и градостроительства с программами экономического, социального и промышленного развития;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет рассмотреть на его возобновленной тридцать четвертой сессии вопрос об увеличении числа членов Комитета с восемнадцати до двадцати одного.

*1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года*

1773 (XVII). Детский фонд Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию прав ребенка, принятую Генеральной Ассамблеей 20 ноября 1959 г.³, учитывая взаимосвязь экономического и социального прогресса,

принимая во внимание тот интерес, который Детский фонд Организации Объединенных Наций, сотрудничая с другими ее органами, проявляет ко всем аспектам физического, умственного и социального развития ребенка,

принимая во внимание далее, что «Декада развития» Организации Объединенных Наций открывает возможность содействия работе по улучшению здоровья, образования и благосостояния детей и подростков в рамках более обширной работы по ускорению экономического и социального прогресса в развивающихся странах,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* решение Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций об ориентации деятельности Фонда на работу по экономическому и социальному

развитию, проводимую в рамках «Декады развития» Организации Объединенных Наций;

2. *рекомендует*, чтобы государства-члены Организации в соответствующих случаях:

a) *учитывали* нужды детей и подростков при планировании и осуществлении программ народного здравоохранения, образования, социального обеспечения, трудовой подготовки, жилищного строительства, промышленности и сельского хозяйства, не упуская из виду необходимости укрепления семейной жизни, и включали эти программы в общие планы развития;

b) *в своей деятельности, направленной на достижение целей «Декады развития» Организации Объединенных Наций, уделяли должное внимание* своим собственным программам для детей и подростков при распределении имеющихся у них ресурсов и принимали во внимание в своих программах международной помощи нужды детей и подростков;

c) *широко использовали* обслуживание, которое может быть предоставлено Детским фондом Организации Объединенных Наций в особенности в отношении планирования работы на пользу детей и подростков и подготовки соответствующих кадров в сотрудничестве с Социальным бюро, специализированными учреждениями, другими органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

*1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года*

1774 (XVII). Международный контроль над наркотическими средствами

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюции 833 В (XXXII) и 914 С и D (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1961 г. и 3 августа 1962 года,

принимая во внимание, что Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года является выражением максимальной степени общего согласия по вопросу объединения и усовершенствования системы международного контроля, установленной на основании действующих международных договоров, включая, в частности, конвенции 1925 и 1931 годов и протоколы 1946 и 1948 годов⁴, и что

⁴ Конвенция 1925 года: Международная конвенция об опиуме, подписанная в Женеве 19 февраля 1925 г., с изменениями, внесенными в нее Протоколом, подписанным в Лейк-Саксесе (Нью-Йорк) 11 декабря 1946 года.

Конвенция 1931 года: Конвенция об ограничении производства и регулировании распределения наркотических средств, подписанная в Женеве 13 июля 1931 г., с изменениями, внесенными в нее Протоколом, подписанным в Лейк-Саксесе (Нью-Йорк) 11 декабря 1946 года.

Протокол 1946 года: Протокол, подписанный в Лейк-Саксесе (Нью-Йорк) 11 декабря 1946 года, о внесении изменений в соглашения, конвенции и протоколы о наркотических средствах, заключенные в Гааге 23 января 1912 г., в Женеве 11 и 19 февраля 1925 г. и 13 июля 1931 г.,

³ Резолюция 1386 (XIV).

всеобщее участие в этой Конвенции во многих отношениях облегчило бы международный контроль над наркотическими средствами,

отмечая, что к 12 октября 1962 г., шестьдесят четыре государства подписали эту Конвенцию и что одиннадцать государств ратифицировали ее или к ней присоединились,

приглашает государства, к которым были обращены упомянутые выше резолюции, принять те меры, которые могут быть необходимы для ратификации Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года или для присоединения к ней.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

1775 (XVII). Пятнадцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что 10 декабря 1963 г. исполняется пятнадцатая годовщина со дня принятия и провозглашения Генеральной Ассамблеей Всеобщей декларации прав человека в качестве того общего идеала, к которому должны стремиться все народы и все государства,

принимая во внимание, что со времени принятия Декларации был достигнут определенный прогресс в деле утверждения и развития прав человека и основных свобод и в достижении независимости рядов стран, народы которых находились под колониальным господством,

выражая надежду, что все государства претворят в жизнь резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., с тем чтобы пятнадцатая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека ознаменовала собой решающий этап на пути к освобождению всех народов,

признавая, что, несмотря на некоторый прогресс, ход выполнения рекомендаций Декларации во многих частях мира продолжает оставаться неудовлетворительным,

ссылаясь на свою резолюцию 217 D (III) от 10 декабря 1948 г., в которой правительствам государств-членов Организации рекомендуется продемонстрировать свою верность положениям статьи 56 Устава Организации Объединенных Наций путем использования всех доступных им средств для торжественного обнародования текста Декларации,

имея в виду резолюцию 423 (V) от 4 декабря 1950 г., в которой всем государствам и заинтересованным организациям предлагается объявить день 10 декабря каждого года Днем прав человека,

в Бангкоке 27 ноября 1937 г. и в Женеве 26 июня 1936 года.

Протокол 1948 года: Протокол, распространяющий международный контроль над лекарственными веществами, не подпадающими под действие Конвенции 13 июля 1931 года об ограничении изготовления наркотических средств и о регулировании их распределения, с изменениями, внесенными в него Протоколом, подписанным в Лейк-Саксесе (Нью-Йорк) 11 декабря 1946 года.

учитывая, что проведение надлежащих мероприятий, имеющих целью отметить пятнадцатую годовщину принятия Декларации, могло бы способствовать дальнейшему поощрению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, как они изложены в Декларации,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю назначить специальный комитет для разработки планов празднования пятнадцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, включая рекомендации относительно форм такого празднования и относительно информационных материалов, которые могли бы оказаться полезными в национальном и местном планах, и консультироваться с соответствующими должностными лицами Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и других заинтересованных специализированных учреждений, занимающихся разработкой таких планов, а также заинтересованными неправительственными организациями, имеющими консультативный статус;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представить эти планы Комиссии по правам человека на ее девятнадцатой сессии.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

* * *

Во исполнение приведенной выше резолюции Генеральный Секретарь назначил членов Специального комитета.

В состав Комитета входят: Аргентина, Гвинея, Греция, Иордания, Иран, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Мавритания, Мали, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Уругвай, Франция, Цейлон, Эквадор и Япония.

1776 (XVII). Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам

Генеральная Ассамблея,

признавая, что одной из основных целей Организации Объединенных Наций, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека, является поощрение всеобщего уважения прав человека и основных свобод для всех без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства,

напоминая, что Всеобщая декларация провозгласила права человека и основные свободы и призвала все народы и все государства обеспечить их всеобщее и эффективное признание и соблюдение,

принимая во внимание, что государства-члены Организации обязались сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле поощрения

всеобщего уважения к таким правам человека и основным свободам,

учитывая положения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

отмечая, что несмотря на многочисленные постановления и рекомендации Организации Объединенных Наций, направленные на содействие развитию всеобщего уважения к правам человека и основным свободам, и несмотря на достигнутый прогресс, положение в отношении предоставления и соблюдения этих прав остается неудовлетворительным во многих частях мира,

признавая необходимым приложить более значительные усилия для возможно быстрой ликвидации проявлений, вызывающих всякого рода нарушения прав человека и основных свобод,

принимая во внимание, что необходимо ускорить выполнение крайне важных рекомендаций Организации Объединенных Наций, направленных на обеспечение основных прав и свобод человека, а также повысить эффективность и улучшить практические результаты мероприятий Организации Объединенных Наций в этой области,

предлагает Экономическому и Социальному Совету поручить Комиссии по правам человека:

а) изучить и поощрять мероприятия, содействующие ускоренному развитию уважения к правам человека и основным свободам и уделять этому вопросу особое внимание во время «Декады развития» Организации Объединенных Наций;

б) представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад и рекомендации по этому вопросу.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

1777 (XVII). Помощь Организации Объединенных Наций в улучшении положения женщины в развивающихся странах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 771 Н (XXX) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1960 г. и резолюцию 1509 (XV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1960 г., о специальной помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в улучшении положения женщины в развивающихся странах,

рассмотрев доклады, составленные Генеральным Секретарем в соответствии с вышеуказанными резолюциями⁵,

подтверждая резолюцию 884 Е (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 16 июля 1962 г., в которой Совет признал необходимость развития и согласовать различные программы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Детского фонда Организации

Объединенных Наций, направленные на улучшение положения женщины в развивающихся странах,

признавая важность работы, выполненной Комиссией по правам женщины,

считая, что согласование и развитие этих различных программ должно быть осуществлено посредством объединенной долгосрочной программы Организации Объединенных Наций для улучшения положения женщины,

признавая, что новые необходимые для этой цели ресурсы могут быть предоставлены путем взносов государств-членов Организации, в особенности развитых стран, а также тех неправительственных организаций, целью которых является повсеместное улучшение положения женщины,

признавая необходимым обратить внимание мирового общественного мнения на важность этой проблемы,

1. *приветствует* резолюцию 884 Е (XXXIV) Экономического и Социального Совета, в которой Совет, среди прочего, просит Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения и Детский фонд Организации Объединенных Наций усилить и расширить, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, их программы, направленные на удовлетворение потребностей женщин в развивающихся странах, и изыскивать новые методы для достижения этой цели;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю изучить, в сотрудничестве с государствами-членами Организации, специализированными учреждениями, Детским фондом Организации Объединенных Наций и соответствующими неправительственными организациями, возможность предоставления и развития новых ресурсов, специально предназначенных для введения и осуществления объединенной долгосрочной программы Организации Объединенных Наций для улучшения положения женщины;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю специально изучить в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека и консультативного обслуживания в области социального обеспечения, возможность расширения той помощи, которая может быть оказана в деле улучшения положения женщины в развивающихся странах посредством семинаров, стипендий и предоставления услуг экспертов;

4. *просит* Комиссию по правам женщины сотрудничать в этих целях с Генеральным Секретарем;

5. *предлагает* далее Генеральному Секретарю представить Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее доклад о положении в этом отношении, в особенности о возможности введения упомянутой выше программы.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 19 повестки дня, документы E/3493, E/3566 и Add.1.

1778 (XVII). Международное сотрудничество по оказанию помощи в деле усовершенствования средств информации в менее развитых странах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1313 А (XIII) от 12 декабря 1958 г., в которой она предложила Экономическому и Социальному Совету разработать программу конкретных мероприятий в международном плане, которая могла бы быть проведена с целью создания информационных учреждений в слаборазвитых странах и составить оценку материальных и финансовых потребностей и потребностей в специалистах, а также ресурсов, имеющихся для выполнения этой программы,

ссылаясь на резолюцию 718 (XXVII) Экономического и Социального Совета от 24 апреля 1959 г., в которой Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры было предложено провести обследование, имеющее целью собрать материал для составления программы конкретных мероприятий, требуемых Генеральной Ассамблеей,

отмечая с удовлетворением резолюцию 888 Е (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 24 июля 1962 г., препровождающую Генеральной Ассамблее доклады об обследовании, проведенном Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры посредством проведения ряда региональных совещаний в Азии, Африке и Латинской Америке в сотрудничестве с соответствующими региональными экономическими комиссиями Организации Объединенных Наций,

выражая беспокойство по поводу того, что, согласно обследованию, 70 процентов населения мира не располагает необходимым для получения информации оборудованием и поэтому лишено возможности эффективно пользоваться правом на информацию,

принимая во внимание, что средства информации играют существенную роль в образовании и в экономическом и социальном прогрессе вообще и что новая техника связи открывает особые возможности для ускорения процесса образования,

1. *просит* заинтересованные правительства надлежащим образом предусмотреть развитие национальных средств информации в своих планах экономического развития;

2. *просит* Бюро технической помощи, Специальный фонд, заинтересованные специализированные учреждения, региональные экономические комиссии и другие государственные и частные органы и учреждения помогать в надлежащих случаях менее развитым странам в развитии и укреплении их национальных средств информации;

3. *просит* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать содействие осуществлению программ развития средств информации, включая применение новой техники связи для достижения быстрого прогресса в области образования, пополнять, по мере возможности, производимое ею обследование этого вопроса новейшими данными и представлять

соответствующие доклады Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету;

4. *рекомендует* правительствам государств-членов Организации принять эту программу во внимание в связи с «Декадой развития» Организации Объединенных Наций;

5. *просит* правительства более развитых стран сотрудничать с менее развитыми странами для удовлетворения срочных потребностей менее развитых стран в связи с этой программой развития независимых национальных средств информации, с должным учетом культуры каждой страны.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

1779 (XVII). Проявление расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по правам человека о работе ее семнадцатой сессии⁶ и доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о работе ее тринадцатой сессии⁷,

глубоко обеспокоенная существованием расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости, проявления которых продолжают в различных районах мира,

вновь осуждая все проявления расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости как нарушения Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 1510 (XV) от 12 декабря 1960 года,

считая необходимым рекомендовать дальнейшие конкретные эффективные меры для прекращения этих проявлений предрассудков и нетерпимости,

1. *просит* правительства всех государств, специализированные учреждения и неправительственные и частные организации продолжать прилагать неослабные усилия к воспитанию общественного мнения с целью искоренения расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости и устранения всех благоприятствующих им неблагоприятных влияний и принять надлежащие меры к тому, чтобы образование было должным образом ориентировано в соответствии со статьей 26 Всеобщей декларации прав человека и с принципом 10 Декларации прав ребенка, утвержденной Генеральной Ассамблеей 20 ноября 1959 года;

2. *призывает* правительства всех государств принять все необходимые меры для отмены во всех областях, в которых они еще существуют, дискриминационных законов, вследствие которых возникают и укореняются расовые предрассудки и национальная и религиозная нетерпимость, издать,

⁶ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8 (E/3456); в частности пункты 99-139 и проекты резолюции V и VI.

⁷ E/CN.4/815 и Corr.1; в частности пункты 149-189.

поскольку это необходимо, законы, запрещающие такую дискриминацию, и принять законодательные или иные надлежащие меры для борьбы с подобными предрассудками и нетерпимостью;

3. *рекомендует* правительствам всех государств энергично противодействовать путем образования и с помощью всех средств информации возникновению, умножению и распространению, в какой бы то ни было форме, подобных предрассудков и нетерпимости;

4. *просит* специализированные учреждения и неправительственные организации всемерно сотрудничать с правительствами государств в осуществлении мер, направленных на предупреждение и искоренение расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости;

5. *просит* правительства государств-членов Организации, специализированные учреждения и заинтересованные неправительственные организации информировать Генерального Секретаря о мерах, принятых им для выполнения настоящей резолюции;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

*1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года*

1780 (XVII). Составление проекта декларации и проекта конвенции о ликвидации всех видов расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

желая в соответствии с постановлениями Устава Организации Объединенных Наций претворить в жизнь принцип равенства всех людей и всех народов без различия расы, цвета кожи или религии,

глубоко обеспокоенная все еще имеющими место во всем мире проявлениями дискриминации, основанными на различиях расы, цвета кожи и религии,

принимая во внимание необходимость принятия всех возможных мер, содействующих полной и окончательной ликвидации всех подобных проявлений, представляющих собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

подчеркивая, что каждому государству надлежит принять все меры, необходимые для прекращения этих нарушений, оскорбляющих человеческое достоинство,

1. *просит* Экономический и Социальный Совет предложить Комиссии по правам человека составить, с учетом мнения Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, прений, происходивших на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, всех предложений, которые могут быть представлены по этому вопросу правительствами, а также всех международных актов, уже принятых в этой области специализированными учреждениями:

a) проект декларации о ликвидации всех видов расовой дискриминации для представления его Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее восемнадцатой сессии;

b) проект международной конвенции о ликвидации всех видов расовой дискриминации для представления его Генеральной Ассамблее, по возможности, на ее девятнадцатой сессии и во всяком случае не позднее ее двадцатой сессии;

2. *просит* государства, являющиеся членами Организации, представить к 15 января 1964 г. свои замечания и предложения, относящиеся к проекту конвенции.

*1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года*

1781 (XVII). Составление проекта декларации и проекта конвенции о ликвидации всех видов религиозной нетерпимости

Генеральная Ассамблея,

желая в соответствии с постановлениями Устава Организации Объединенных Наций претворить в жизнь принцип равенства всех людей и всех народов без различия расы, цвета кожи или религии,

глубоко обеспокоенная все еще имеющими место во всем мире проявлениями дискриминации, основанными на различиях расы, цвета кожи или религии,

принимая во внимание необходимость принятия всех возможных мер, содействующих полной и окончательной ликвидации всех подобных проявлений, представляющих собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

подчеркивая, что каждому государству надлежит принять все меры, необходимые для прекращения этих нарушений, оскорбляющих человеческое достоинство,

учитывая, что Комиссия по правам человека составляет проект принципов свободы и недопустимости дискриминации в области религиозных прав и обычаев,

1. *просит* Экономический и Социальный Совет предложить Комиссии по правам человека составить, с учетом мнения Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, прений, происходивших на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, всех предложений, которые могут быть представлены по этому вопросу правительствами, а также всех международных актов, уже принятых в этой области специализированными учреждениями:

a) проект декларации о ликвидации всех видов религиозной нетерпимости для представления его Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее восемнадцатой сессии;

b) проект международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости для представления его Генеральной Ассамблее, по

возможности, на ее девятнадцатой сессии и во всяком случае не позднее ее двадцатой сессии ;

2. *просит* государства, являющиеся членами Организации, представить к 15 января 1964 г. свои замечания и предложения, относящиеся к проекту конвенции.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

1782 (XVII). Консультативное обслуживание в области прав человека

Генеральная Ассамблея,

отмечая продолжающийся успех программы консультативного обслуживания в области прав человека, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 926 (X) от 14 декабря 1955 г., включая семинары по правам человека, благодаря которым неоднократно имел место плодотворный обмен опытом и информацией по проблемам, касающимся прав человека, а также многообещающие результаты той части программы, в которой предусматривались стипендии, введенные в 1962 году,

отмечая далее, что, по мнению Экономического и Социального Совета, выраженному в его резолюции 889 (XXXIV) от 24 июля 1962 г., эта программа служит важным средством для достижения прогресса в области прав человека и будет играть значительную роль в «Декаде развития» Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание выраженную Экономическим и Социальным Советом в той же резолюции надежду, что программа консультативного обслуживания будет расширена,

1. *постановляет*, что программа консультативного обслуживания в области прав человека должна быть еще более расширена в смысле увеличения средств для стипендий, с тем чтобы можно было выдавать по крайней мере вдвое больше стипендий, чем в 1962 году ;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю надлежащим образом распространить сведения о более широких возможностях, предоставляемых правительствам через посредство программы консультативного обслуживания в виде семинаров, стипендий и услуг экспертов.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

1783 (XVII). Продолжение работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁸,

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 11 (A/5211/Rev.1) и Дополнение № 11 А (A/5211/Rev.1/Add.1).

ссылаясь на свою резолюцию 1165 (XII) от 26 ноября 1957 г., в которой она постановила подвергнуть пересмотру, не позднее, чем на своей семнадцатой сессии, положения, относящиеся к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы определить, подлежит ли это Управление сохранению после 31 декабря 1963 года,

будучи убеждена в дальнейшей необходимости международных мероприятий по оказанию помощи беженцам,

принимая во внимание ценную работу, выполненную Управлением Верховного комиссара путем обеспечения беженцам международной защиты и содействия окончательному разрешению их проблем, с совместным участием правительств, международных организаций и добровольных учреждений,

отдавая должное Верховному комиссару за его старания найти удовлетворительные решения проблем, касающихся групп беженцев, находящихся на его попечении, и беженцев, для которых он предоставляет свои добрые услуги,

1. *постановляет* продолжить работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на дальнейший пятилетний срок, начиная с 1 января 1964 года ;

2. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и впредь представлять доклады Исполнительному комитету по программе Верховного комиссара и выполнять директивы, даваемые ему этим Комитетом в связи с положением беженцев ;

3. *призывает* государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений, оказывать свою поддержку программе Верховного комиссара ;

4. *постановляет* подвергнуть пересмотру не позднее, чем на своей двадцать второй сессии, все вопросы, касающиеся Управления Верховного комиссара, с тем чтобы определить, подлежит ли работа этого Управления продолжению после 31 декабря 1968 года.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

1784 (XVII). Вопрос о китайских беженцах в Гонконге

Генеральная Ассамблея,

признавая, что по соображениям гуманности беженцам в различных районах мира необходимо оказывать международную помощь,

ссылаясь на свою резолюцию 1167 (XII) от 26 ноября 1957 г., в которой было признано, что проблема китайских беженцев в Гонконге беспокоит международное сообщество, и в которой было указано на необходимость как чрезвычайной, так и длительной помощи,

отмечая с удовлетворением усилия государств-членов Организации, правительства Гонконга, некоторых неправительственных организаций и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на удовлетворение нужд беженцев, прибывающих в Гонконг,

1. *подтверждает* свое беспокойство, вызванное положением китайских беженцев;

2. *обращается с призывом* к государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений, равно как и к заинтересованным неправительственным организациям, увеличить свои взносы и продолжать оказывать этим беженцам всю возможную помощь;

3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать с согласия правительств заинтересованных стран предоставление добрых услуг по оказанию помощи китайским беженцам в Гонконге.

1187-е пленарное заседание,
7 декабря 1962 года

1839 (XVII). Проект декларации о праве убежища

Генеральная Ассамблея, принимая к сведению, что Третий комитет утвердил преамбулу и статью 1 проекта декларации о праве убежища,

не имея возможности закончить рассмотрение проекта декларации,

постановляет заняться рассмотрением пункта «Проект декларации о праве убежища» как можно скорее на своей восемнадцатой сессии и на этой сессии посвятить данному вопросу необходимое число заседаний, чтобы закончить его рассмотрение.

1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

1840 (XVII). Проект конвенции о свободе информации; проект декларации о свободе информации

Генеральная Ассамблея,

достигнув значительного прогресса в составлении проекта конвенции о свободе информации на своих четырнадцатой, пятнадцатой и шестнадцатой сессиях,

принимая во внимание, что Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии был представлен проект резолюции, касающийся организации будущей работы по этому вопросу⁹,

не имея возможности рассмотреть на своей семнадцатой сессии проект конвенции и проект декларации о свободе информации, так же как и вышеуказанный проект резолюции,

постановляет предоставить первоочередность пунктам «Проект конвенции о свободе информации» и «Проект декларации о свободе информации» и посвятить рассмотрению этих пунктов на своей восемнадцатой сессии необходимое число заседаний.

1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

1841 (XVII). Проведение в жизнь Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 4 Всеобщей декларации прав человека, в которой предусматривается следующее:

«Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах»,
полагая, что рабство, работорговля и все институты и обычаи, сходные с рабством, должны быть упразднены,

полагая далее, что участие всех государств-членов Организации Объединенных Наций и государств-членов специализированных учреждений и Международной конвенции 1926 года о рабстве¹⁰ и в Заключительном акте и Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством¹¹, и полное проведение ими в жизнь этих договоров будет значительным шагом вперед на пути к осуществлению указанной цели, и

отмечая, что до сих пор пятьдесят два государства-члена Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений не участвуют в Конвенции 1926 года и семьдесят восемь государств не участвуют в Дополнительной конвенции 1956 года,

1. *призывает* те государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, которые еще не стали участниками указанных конвенций, стать таковыми;

2. *настоятельно просит* все государства, участвующие в этих конвенциях, всемерно сотрудничать в выполнении их требований и, в частности, сообщить Генеральному Секретарю, если они этого еще не сделали, информацию, предусмотренную в пункте 2 статьи 8 Дополнительной конвенции 1956 года.

1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

¹⁰ Publications of the League of Nations, VI.B.Slavery, 1926.VI.B.7 (документ С.586.М.223.1926.VI).

¹¹ Издание Организации Объединенных Наций, в том числе под № 57.XIV.2.

⁹ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункты 45 и 47 повестки дня, документ А/С.3/L.1048/Rev.1.

1842 (XVII). Меры, направленные на содействие распространению среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1572 (XV) от 18 декабря 1960 г. о мерах, направленных на содействие распространению среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами,

принимая к сведению доклад по этому вопросу, представленный Экономическому и Социальному Совету Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры¹², а также резолюцию 895 (XXIV) Совета от 27 июля 1962 г., в которой Совет просил Генеральную Ассамблею принять по этому вопросу решение, представляющееся ей необходимым,

имея в виду, что на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее семнадцатой сессии был представлен проект декларации по этому вопросу¹³,

не имея возможности рассмотреть этот пункт на своей семнадцатой сессии,

постановляет предоставить первоочередность пункту «Меры, направленные на содействие распространению среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами», и посвятить на своей восемнадцатой сессии как можно больше заседаний его рассмотрению.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1843 (XVII). Проекты международных пактов о правах человека

А

Генеральная Ассамблея

1. постановляет просить Экономический и Социальный Совет передать в Комиссию по правам человека все предложения, относящиеся к статье о правах ребенка, вместе с отчетами об обсуждении их на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи для внимательного изучения с учетом всех юридических последствий включения подобной статьи в проекты пактов;

2. предлагает Генеральному Секретарю препроводить правительствам государств-членов Организации и специализированных учреждений документы, упоминаемые выше, в пункте 1, с тем чтобы они могли представить свои замечания по ним Комиссии по правам человека;

3. предлагает Комиссии по правам человека представить, через Экономический и Социальный

Совет, Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад об обсуждении этого вопроса.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

В

Генеральная Ассамблея,

учитывая предстоящее обсуждение в Третьем комитете статей, касающихся проведения в жизнь международных пактов о правах человека,

принимая во внимание, что вопрос о проведении пактов в жизнь вызывает ряд проблем, срочно требующих разъяснения,

отмечая, что представленные Комиссией по правам человека в 1952 году аннотации Генерального Секретаря¹⁴ к тексту проектов международных пактов о правах человека должны быть дополнены новейшими данными,

полагая, что такое разъяснение необходимо для облегчения эффективного обсуждения вопроса о проведении пактов в жизнь,

учитывая то обстоятельство, что с 1952 года членский состав Организации Объединенных Наций более чем удвоился и что не все правительства государств-членов Организации имели возможность участвовать в составлении проекта статей о проведении пактов в жизнь,

считая безусловно желательным, чтобы все государства-члены Организации располагали систематическим изложением всех предложений и положений, касающихся мероприятий по проведению пактов в жизнь, и обзором связанных с этим важных проблем,

1. предлагает Генеральному Секретарю, для разъяснения главных вопросов, связанных с проведением в жизнь международных пактов о правах человека, составить объяснительный документ, дополняющий его аннотации новейшими данными в свете событий, происшедших после опубликования указанного документа в 1955 году;

2. предлагает Генеральному Секретарю препроводить этот объяснительный документ до 1 мая 1963 г. правительствам государств-членов Организации, с тем чтобы они могли послать ему любые замечания по нему до 30 июля 1963 года;

3. просит правительства всех государств-членов Организации препроводить Генеральному Секретарю замечания, о которых упоминается выше, в пункте 2, к предусмотренному в указанном пункте сроку;

4. предлагает Генеральному Секретарю представить этот объяснительный документ Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии вместе с полученными им замечаниями правительств.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

¹² Представлен при записке Генерального Секретаря (E/3638).

¹³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 83 повестки дня, документ A/C.3/L.1051.

¹⁴ Там же, десятая сессия, Приложения, пункт 28 повестки дня (часть II), документ A/2929.

С

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению, что Третий комитет утвердил статьи 2-5 проекта Пакта об экономических, социальных и культурных правах и статьи 3 и 5 проекта Пакта о гражданских и политических правах,

принимая, однако, во внимание, что Комитет не имел возможности закончить рассмотрение общих

положений, мероприятий по проведению пактов в жизнь и заключительных постановлений этих проектов пактов,

постановляет предоставить первоочередность на своей восемнадцатой сессии рассмотрению проектов международных пактов о правах человека.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

Резолюции, принятые по докладам Четвертого комитета

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	<i>Стр.</i>
1755 (XVII). Вопрос о Южной Родезии (12 октября 1962 г.) (пункт 56)	44
1760 (XVII). Вопрос о Южной Родезии (31 октября 1962 г.) (пункт 56)	44
1804 (XVII). Петиции и сообщения, относящиеся к территории Юго-Западная Африка (14 декабря 1962 г.) (пункт 57)	45
1805 (XVII). Вопрос о Юго-Западной Африке (14 декабря 1962 г.) (пункт 57)	45
1806 (XVII). Специальный комитет по Юго-Западной Африке (14 декабря 1962 г.) (пункт 57)	46
1807 (XVII). Территории под португальским управлением (14 декабря 1962 г.) (пункт 54)	46
1808 (XVII). Специальная программа обучения для территорий под португальским управлением (14 декабря 1962 г.) (пункт 54)	47
1809 (XVII). Специальный комитет по территориям под португальским управлением (14 декабря 1962 г.) (пункт 54)	48
1846 (XVII). Доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (19 декабря 1962 г.) (пункт 49)	48
1847 (XVII). Продление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (19 декабря 1962 г.) (пункт 49)	49
1848 (XVII). Распространение в самоуправляющихся территориях информации о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (19 декабря 1962 г.) (пункт 50)	49
1849 (XVII). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (19 декабря 1962 г.) (пункт 51)	50
1850 (XVII). Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях (19 декабря 1962 г.) (пункт 53)	50
1858 (XVII). Доклад Совета по Опеке (20 декабря 1962 г.) (пункт 13)	51
1859 (XVII). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки (20 декабря 1962 г.) (пункт 59)	51

Примечания :

Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения самоуправляющихся территорий (19 декабря 1962 г.) (пункт 52)	51
Выборы для заполнения вакансий в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях (19 декабря 1962 г.) (пункт 55)	51
Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (20 декабря 1962 г.) (пункт 58)	52
Вопрос о Южной Родезии (20 декабря 1962 г.) (пункт 56)	52

1755 (XVII). Вопрос о Южной Родезии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 1 своей резолюции 1747 (XVI) от 28 июня 1962 г., в которой она подтверждает, что территория Южная Родезия является самоуправляющейся территорией,

глубоко встревоженная прискорбной, критической и угрожающей ситуацией, создавшейся в Южной Родезии в результате провозглашения чрезвычайного положения, запрещения Союза африканских народов Зимбабве, арестов и содержания под стражей национальных лидеров — что является отрицанием политических прав и угрожает миру и безопасности в Африке и во всем мире,

1. настоятельно предлагает правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в срочном порядке принять меры, которые были бы наиболее эффективными для обеспечения:

a) немедленного и безоговорочного освобождения председателя Союза африканских народов Зимбабве г-на Джошуа Нкомо и всех других националистических лидеров, ограниченных в своих правах, содержащихся под стражей или заключенных в тюрьму;

b) немедленной отмены запрещения, касающегося Союза африканских народов Зимбабве;

2. просит правительство Соединенного Королевства информировать Генеральную Ассамблею на ее семнадцатой сессии относительно выполнения настоящей резолюции.

*1152-е пленарное заседание,
12 октября 1962 года*

1760 (XVII). Вопрос о Южной Родезии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., постановления которой полностью применимы к территории Южной Родезии,

ссылаясь на свою резолюцию 1747 (XVI) от 28 июня 1962 г., в которой Генеральная Ассамблея подтвердила, что территория Южная Родезия является самоуправляющейся территорией по смыслу главы XI Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая неотъемлемое право народа Южной Родезии на самоопределение и образование независимого африканского государства,

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹,

приняв резолюцию 1755 (XVII) от 12 октября 1962 года,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 25 повестки дня, документ A/5238.

заслушав заявления петиционеров,

отмечая с глубоким сожалением, что управляющая держава еще не предприняла шагов для выполнения просьбы, содержащейся в резолюции 1747 (XVI), о принятии мер в срочном порядке к созыву конституционной конференции, с полным участием представителей всех политических партий, в целях составления конституции Южной Родезии взамен Конституции от 6 декабря 1961 г., с тем чтобы новая конституция обеспечила права большинства населения на основе положения «каждый человек имеет один голос», в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV),

1. подтверждает свою резолюцию 1747 (XVI);

2. считает, что попытка навязать Конституцию от 6 декабря 1961 г., которая была отвергнута решительно выступившим против нее большинством политических партий и огромным большинством населения Южной Родезии, и провести выборы в соответствии с этой Конституцией ухудшит существующее в территории крайне напряженное положение;

3. просит правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии принять необходимые меры для того, чтобы:

a) немедленно выполнить резолюции 1747 (XVI) и 1755 (XVII);

b) немедленно приостановить действие Конституции от 6 декабря 1961 г. и отменить всеобщие выборы, которые предполагается провести, в соответствии с этой Конституцией, в недалеком будущем;

c) немедленно созвать конституционную конференцию, в соответствии с резолюцией 1747 (XVI), для выработки новой конституции Южной Родезии;

d) немедленно предоставить всему населению, без всякой дискриминации, возможность полностью и безусловно осуществлять свои основные политические права, в частности избирательное право, и установить равноправие среди всех жителей этой территории;

4. предлагает и. о. Генерального Секретаря предоставить свои добрые услуги, чтобы содействовать примирению различных групп населения Южной Родезии, способствуя незамедлительному проведению переговоров с правительством Соединенного Королевства и другими заинтересованными сторонами для достижения целей, изложенных в настоящей резолюции и во всех других резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Южной Родезии, и представить Ассамблее доклад на ее текущей сессии, а также Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²;

² См. примечание по пункту 56 на стр. 52.

5. *постановляет* сохранить пункт, озаглавленный « Вопрос о Южной Родезии », на повестке дня своей семнадцатой сессии.

1163-е пленарное заседание,
31 октября 1962 года

1804 (XVII). Петиция и сообщения, относящиеся к территории Юго-Западная Африка

Генеральная Ассамблея,
приняв консультативное заключение Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о Юго-Западной Африке³,

уполномочив в пункте 3 резолюции 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 г. Специальный комитет по Юго-Западной Африке рассматривать, по мере возможности, петиции в соответствии с порядком, установленным мандатом Лиги Наций,

обращает внимание соответствующих петиционеров на доклад Специального комитета по Юго-Западной Африке, представленный Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии⁴, и на доклад председателя и заместителя председателя Специального комитета относительно их поездки в Южную Африку и Юго-Западную Африку⁵, а также на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на семнадцатой сессии по вопросу о Юго-Западной Африке.

1194-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года

1805 (XVII). Вопрос о Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., озаглавленную: « Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам »,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции по вопросу о Юго-Западной Африке и, в частности, на резолюцию 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года, принимая во внимание свою резолюцию 1761 (XVII) от 6 ноября 1962 года,

отмечая с удовлетворением доклад Специального комитета по Юго-Западной Африке⁴ и главу IX доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹,

учитывая заключения, выводы и рекомендации, изложенные в этих двух докладах,

заслушав заявление петиционеров,

выражая свое глубокое беспокойство по поводу того, что продолжение критического положения

в Юго-Западной Африке представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

1. *подтверждает* торжественно провозглашенное ею неотъемлемое право народа Юго-Западной Африки на независимость и национальный суверенитет;

2. *осуждает* упорный отказ правительства Южной Африки сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в выполнении резолюции 1702 (XVI), а также других резолюций, касающихся Юго-Западной Африки;

3. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI), принимая во внимание особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении территории Юго-Западная Африка, и представить Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой или восемнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции;

4. *просит далее* все государства, являющиеся членами Организации, оказывать Специальному комитету такое содействие, которое может ему потребоваться при выполнении указанных задач;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю назначить для Юго-Западной Африки постоянного представителя по технической помощи Организации Объединенных Наций для достижения целей, изложенных в резолюции 1566 (XV) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1960 г. и в пункте 2 g резолюции 1702 (XVI), в консультации со Специальным комитетом;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю принять все необходимые меры для обеспечения эффективного присутствия Организации Объединенных Наций в Юго-Западной Африке;

7. *настоятельно призывает* правительство Южной Африки воздерживаться от:

a) применения прямых или косвенных мер, влекущих за собой насильственное выселение коренных жителей из их домов или их принудительное поселение в каком-либо определенном районе;

b) использования территории Юго-Западная Африка в качестве базы для накопления оружия или вооруженных сил для внутренних или внешних целей;

8. *настоятельно призывает* все государства, являющиеся членами Организации, принять во внимание выраженное значительным числом государств-членов беспокойство в связи со снабжением Южной Африки оружием и воздерживаться от любых действий, которые могут затруднить проведение в жизнь настоящей и прежних резолюций Генеральной Ассамблеи о Юго-Западной Африке;

9. *постановляет* не снимать со своей повестки дня вопрос о Юго-Западной Африке как вопрос, требующий неотложного и постоянного внимания.

1194-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года

³ International Status of South-West Africa, Advisory Opinion: I.C.J. Reports 1950, p. 128.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 12 (A/5212) и документ A/5212/Add.1 и 2.

⁵ Там же, Дополнение № 12 (A/5212), часть II.

1806 (XVII). Специальный комитет по Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что Специальный комитет по Юго-Западной Африке был учрежден ее резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года,

принимая во внимание, что в своей резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 г. она постановила предложить Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам выполнять задачи, возложенные резолюцией 1702 (XVI) на Специальный комитет по Юго-Западной Африке,

1. *постановляет* распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке;
2. *выражает свою признательность* Специальному комитету по Юго-Западной Африке за приложенные им усилия и его содействие достижению целей Организации Объединенных Наций.

*1194-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года*

1807 (XVII). Территории под португальским управлением

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 1542 (XV) от 15 декабря 1960 г. и 1699 (XVI) от 19 декабря 1961 г. и на все свои другие резолюции, относящиеся к территориям под португальским управлением,

рассмотрев доклад Специального комитета по территориям под португальским управлением⁶ и главы VIII и XI доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹,

отмечая заявления петиционеров,

глубоко сожалея, что правительство Португалии упорно отказывается удовлетворить законные чаяния народов территорий под его управлением о немедленном достижении ими самоопределения и независимости,

серьезно встревоженная усиленным проведением португальским правительством репрессивных мер против коренного населения территорий под его управлением,

отмечая, что португальские вооруженные силы и другие португальские силы, применяемые для проведения репрессий, широко использовали и продолжают использовать для подавления нацио-

налистических движений военные и прочие технические средства, предоставленные Португалии некоторыми из ее союзников для других целей, а также технические средства, полученные из других источников,

отмечая мнение Специального комитета по территориям под португальским управлением, выраженное в пункте 439 его доклада, относительно последствий поставки военного снаряжения португальскому правительству,

отмечая с глубокой тревогой, что политика и действия португальского правительства в отношении территорий под его управлением создали ситуацию, которая представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

1. *одобряет* доклад Специального комитета по территориям под португальским управлением;

2. *осуждает* позицию Португалии, которая несовместима с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов территорий под португальским управлением на самоопределение и независимость и безоговорочно поддерживает требования этих народов о немедленном достижении ими независимости;

4. *настоятельно призывает* правительство Португалии выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета по территориям под португальским управлением, в частности в пунктах 442-445 этого доклада, приняв для этого следующие меры:

a) немедленно признать право народов территорий под португальским управлением на самоопределение и независимость;

b) немедленно прекратить все репрессивные меры и вывести все вооруженные и другие силы, используемые правительством с этой целью;

c) объявить безоговорочную политическую амнистию и создать условия, позволяющие свободное функционирование политических партий;

d) вступить в переговоры, на основе признания права на самоопределение, с уполномоченными на то представителями политических партий, существующих как в самой территории, так и вне ее, с целью передачи власти политическим органам, свободно избранным и представляющим народ, в соответствии с постановлениями резолюции 1514 (XV);

e) предоставить немедленно после этого независимость всем территориям под его управлением в соответствии с чаяниями соответствующих народов;

5. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в первую очередь заняться изучением положения в территориях под португальским управлением, руководствуясь духом настоящей резолюции и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

6. *призывает* государства, состоящие членами Организации, использовать все свое влияние для

⁶ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 54 повестки дня, документы A/5160 и Add.1 и 2.

того, чтобы побудить португальское правительство выполнять обязательства, возложенные на него положениями главы XI Устава Организации Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи по вопросу о территориях под его управлением;

7. *настоятельно просит* все государства немедленно прекратить оказание португальскому правительству всякой помощи, дающей ему возможность продолжать проведение репрессивных мер против народов территорий под португальским управлением, и принять с этой целью все необходимые меры, для того чтобы прекратить продажу и поставку оружия и военного оборудования португальскому правительству;

8. *предлагает* Совету Безопасности, в случае если португальское правительство откажется выполнить настоящую резолюцию и предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, принять все надлежащие меры, чтобы заставить Португалию выполнять обязательства, возложенные на нее как на члена Организации Объединенных Наций.

1194-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года

1808 (XVII). Специальная программа обучения для территорий под португальским управлением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по территориям под португальским управлением⁶, в частности главы IV-VII второй части и главу III третьей части этого доклада,

заслушав заявления петиционеров,

принимая во внимание недостаточность социальных возможностей и возможностей получения образования в территориях под португальским управлением,

имея в виду, что система образования в этих территориях должна иметь своей целью ознакомление жителей с использованием имеющихся средств экономического, социального и политического прогресса и их подготовку к использованию этих средств,

принимая во внимание, что одна из священных обязанностей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы содействовать

a) повышению жизненного уровня и полной занятости населения и создания условий, способствующих экономическому и социальному прогрессу и развитию,

b) разрешению международных проблем в области экономической, социальной и здравоохранения и других связанных с ними проблем, а также международному сотрудничеству в области культуры и образования,

принимая во внимание, что Организация Объединенных Наций, выполняя свой долг согласно статье 55 Устава, создала аппарат для оказания экономической, социальной и технической помощи и что значительная помощь была оказана народам менее развитых стран, в том числе народам колониальных территорий,

принимая во внимание необходимость распространения такой помощи на самоуправляющиеся территории под португальским управлением с целью создания в этих территориях кадров из коренного населения для будущего управления их независимыми странами,

признавая, что коренное население территорий под португальским управлением, которые с основанием могут считаться слаборазвитыми в экономическом отношении странами, имеет законное право извлекать пользу из программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций,

признавая далее, что Организация Объединенных Наций несет ответственность по отношению к населению самоуправляющихся территорий,

признавая, что :

a) должна быть немедленно разработана специальная интенсивная программа стипендий для обучения возможно большего числа коренных жителей территорий под португальским управлением выполнению функций и задач управления, а также для подготовки их в области экономики, права, гигиены и санитарии, а в случае надобности и в других областях,

b) государствам-членам Организации следует, кроме того, предложить предоставлять стипендии учащимся из территорий под португальским управлением для обучения за границей,

1. *постановляет* ввести такую специальную программу обучения для территорий под португальским управлением, включая техническую подготовку и подготовку руководителей и учителей;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю, пришедши указанной специальной программы обучения для коренного населения этих территорий, возможно более полно использовать существующие программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций — в особенности Расширенную программу технической помощи и Специальный фонд для возможно большего сокращения расходов по обыкновенному бюджету — и, в частности, предоставить тем коренным жителям территорий, которые временно проживают или будут временно жить в различных странах и территориях вне пределов территорий под португальским управлением, возможность, с согласия и при участии правительств принявших их стран, извлечь пользу из таких программ;

3. *просит* специализированные учреждения сотрудничать в разработке и проведении в жизнь указанной выше специальной программы обучения, предлагая оказывать все возможное содействие и обеспечить те возможности и средства, которые они в состоянии предоставить;

4. *просит* государства, состоящие членами Организации, предоставить для учащихся из территорий под португальским управлением, непосредственно или через посредство добровольных организаций, стипендии, покрывающие все расходы, связанные как с завершением среднего образования, так и с получением высшего образования различного типа;

5. *просит* государства, состоящие членами Организации, университеты которых пользуются административной автономией, разрешить установление непосредственной связи между Генеральным Секретарем и главами этих университетов в целях предоставления предусматриваемых в настоящей резолюции стипендий;

6. *просит* государства, состоящие членами Организации, сообщать Генеральному Секретарю о всех предлагаемых стипендиях, а также о всех случаях предоставления и использования этих стипендий;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю создать соответствующий аппарат для рассмотрения заявлений, поступающих из территорий под португальским управлением от лиц, желающих получить образование и профессиональную подготовку вне пределов этих территорий;

8. *просит* государства, состоящие членами Организации, облегчать выезд из территорий под португальским управлением учащихся, желающих воспользоваться такими возможностями получения образования;

9. *предлагает* Генеральному Секретарю представить по этому вопросу доклад Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии;

10. *просит* правительство Португалии сотрудничать в выполнении настоящей резолюции.

*1194-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года*

1809 (XVII). Специальный комитет по территориям под португальским управлением

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1699 (XVI) от 19 декабря 1961 г., в которой она постановила образовать Специальный комитет для рассмотрения в срочном порядке, на основании постановлений главы XI Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, той информации, которая имеется относительно территорий под португальским управлением, и для представления своих замечаний, заключений и рекомендаций на рассмотрение Ассамблеи и любого другого органа, который Ассамблея может учредить для оказания ей содействия в проведении в жизнь ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

принимая во внимание, что в своей резолюции 1807 (XVII) от 14 декабря 1962 г. Ассамблея предложила Специальному комитету по вопросу

о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в первую очередь заняться изучением положения в территориях под португальским управлением,

1. *постановляет* распустить Специальный комитет по территориям под португальским управлением;

2. *выражает свою благодарность* Специальному комитету за приложенные им усилия и за его ценное содействие осуществлению целей Организации Объединенных Наций, изложенных в главе XI Устава и в резолюции 1514 (XV);

3. *порукает* Генеральному Секретарю препроводить доклад Специального комитета⁶, вместе с протоколами Четвертого комитета по этому вопросу⁷, правительству Португалии, Экономическому и Социальному Совету, Экономической комиссии для Африки, Дальнего Востока и заинтересованным специализированным учреждениям, в том числе Международной организации труда.

*1194-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года*

1846 (XVII). Доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

исходя из того, что резолюцией 1700 (XVI) от 19 декабря 1961 г. она постановила, что Комитет по информации о самоуправляющихся территориях должен рассматривать информацию о политических условиях и государственном управлении, передаваемую членами Организации, управляющими территориями, а также информацию, относящуюся к специальным областям деятельности,

исходя далее из того, что этому Комитету было поручено заняться усиленным изучением политических, экономических и социальных условий и условий в области образования и проблем, существующих в территориях, расположенных в одном и том же районе, за исключением тех случаев, когда обстоятельства требуют индивидуального подхода,

принимая во внимание, что резолюцией 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г. она создала Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

получив доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, составленный в 1962 году⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях о работе его тринадцатой сессии;

⁷ Там же, *семнадцатая сессия, Четвертый комитет, заседания 1390 1408, 1415 1421.*

⁸ Там же, *семнадцатая сессия, Дополнение № 15 (A/5215).*

2. *отмечает с удовлетворением*, что Комитет рассмотрел информацию о политических условиях и государственном управлении, переданную, согласно статье 73 Устава Организации Объединенных Наций, членами Организации, осуществляющими управление территориями;

3. *отмечает*, что переданная до сих пор информация об эволюции в политической области и в области государственного управления не содержит достаточно подробных данных для того, чтобы Комитет и Генеральная Ассамблея могли произвести полную оценку этой эволюции;

4. *просит* членов Организации, управляющих территориями, продолжать передачу возможно более полной информации об эволюции в политической области и в области государственного управления, особенно информации, касающейся деятельности политических партий и групп в самоуправляющихся территориях, а также информации, указывающей, в какой мере политический, административный и судебный аппарат в этих территориях находится в руках коренного населения;

5. *отмечает*, что доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях был официально передан Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю проводить указанный доклад государствам-членам Организации, ответственным за управление самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, региональным экономическим комиссиям, Совету по Опеке и заинтересованным специализированным учреждениям на рассмотрение.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1847 (XVII). Продление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1700 (XVI) от 19 декабря 1961 года,

принимая во внимание, что резолюцией 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г. она создала Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

принимая, далее, во внимание, что в пункте 8 резолюции 1654 (XVI) Генеральная Ассамблея предложила Комитету по информации о самоуправляющихся территориях помогать Специальному комитету в его работе,

имея в виду принципы и цели, содержащиеся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., озаглавленной «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам»,

признавая, что Комитет по информации о самоуправляющихся территориях продолжает играть полезную роль в связи с осуществлением принципов, изложенных в главе XI Устава Организации Объединенных Наций, и исполнением обязанностей, возложенных на Специальный комитет,

1. *постановляет* сохранить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях на тех же основаниях, которые предусматриваются в резолюции 1700 (XVI), в частности в пунктах 2-5 этой резолюции⁹;

2. *постановляет*, учитывая, что для достижения самоуправляющимися территориями независимости необходим быстрый прогресс, снова рассмотреть ситуацию на своей восемнадцатой сессии, с тем чтобы решить вопрос о дальнейшем сохранении Комитета по информации о самоуправляющихся территориях.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1848 (XVII). Распространение в самоуправляющихся территориях информации о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1695 (XVI) от 19 декабря 1961 года,

подтверждая свое мнение о том, что существенно важно широко ознакомить народы самоуправляющихся территорий с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

1. *принимает с удовлетворением* к сведению информацию, содержащуюся в докладе Генерального Секретаря по этому вопросу¹⁰, о том, что было распространено некоторое количество листовок и плакатов и были проведены радиобеседы о вышеупомянутой Декларации на целом ряде местных языков в самоуправляющихся территориях, а также на языках управляющих территориями членов Организации;

2. *отмечает с удовлетворением*, что в соответствии с резолюцией 1695 (XVI) некоторые управляющие территориями члены Организации оказывают Генеральному Секретарю содействие в распространении и обнародовании Декларации во многих территориях;

3. *отмечает с сожалением*, что правительство Португалии не оказывает такого содействия, и просит его сотрудничать с Генеральным Секретарем в деле распространения Декларации в территориях под его управлением;

⁹ См. примечание по пункту 55 на стр. 51.

¹⁰ Там же, *семнадцатая сессия, Приложения*, пункты 49, 50, 51, 52, 53 и 55 повестки дня, документ A/5244 и Add.1.

4. *просит* всех других управляющих территориями членов Организации продолжать сотрудничать с Генеральным Секретарем в распространении и обнародовании Декларации во всех находящихся под их управлением самоуправляющихся территориях;

5. *просит* далее управляющих территориями членов Организации включить эту Декларацию в учебные программы всех учебных заведений во всех самоуправляющихся территориях;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю прилагать дальнейшие усилия для широкого распространения и обнародования Декларации при помощи всех подходящих средств массовой информации во всех самоуправляющихся территориях и составить доклад о дальнейшем прогрессе в этой области для представления его Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1849 (XVII). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

признавая важность оказания помощи колониальным странам и народам в области общего и специального образования,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря относительно предложений государств-членов Организации о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года¹¹,

выражая сожаление по поводу того, что, несмотря на растущий интерес среди жителей самоуправляющихся территорий к таким предложениям, ряд стипендий на образование, предложенных государствами-членами Организации, остаются неиспользованными,

выражая, далее, сожаление по поводу того, что в некоторых случаях учащимся, которым были предоставлены стипендии, не была дана возможность выехать из самоуправляющихся территорий, для того чтобы воспользоваться этими стипендиями,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального Секретаря относительно предложений о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки согласно резолюции 845 (IX);

¹¹ Там же, документ A/5242 и Add.1.

2. *подтверждает* свою резолюцию 1696 (XVI) от 19 декабря 1961 года;

3. *настоятельно призывает* государства, состоящие членами Организации, продолжать предлагать стипендии на образование;

4. *просит* членов Организации, предлагающих стипендии, учитывать необходимость сообщения полной информации относительно предлагаемых стипендий, а также, по мере возможности, оплаты путевых расходов будущих студентов;

5. *просит* еще раз соответствующих членов Организации, управляющих территориями, принять все необходимые меры для обеспечения использования жителями самоуправляющихся территорий всех стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки, предлагаемых государствами-членами Организации, и оказывать эффективное содействие тем лицам, которые подали заявления о предоставлении им стипендий на образование или специальную подготовку или которым они были предоставлены, в особенности в отношении облегчения им путевых формальностей;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции;

7. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1850 (XVII). Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1698 (XVI) от 19 декабря 1961 г., в которой она, среди прочего, настоятельно просила управляющих территориями членов Организации предпринять, в числе мер, способствующих претворению в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, шаги для:

a) немедленного аннулирования или отмены всех законов и распоряжений, направленных на поощрение или санкционирование, прямо или косвенно, дискриминационной политики и практики, основанных на соображениях расового характера,

b) принятия законодательных мер, в результате которых расовая дискриминация и сегрегация были бы наказуемы по закону,

c) противодействия такой практике, основанной на соображениях расового характера, всеми другими возможными средствами, в том числе путем административных мер,

d) немедленного предоставления всем жителям возможности полностью пользоваться основными политическими правами, в особенности избирательным правом, и установления равноправия среди жителей самоуправляющихся территорий,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о выполнении резолюции 1698 (XVI)¹² и доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях⁸,

отмечая с глубоким беспокойством, что расовая дискриминация, которую человечество сурово осуждает, до сих пор не ликвидирована в самоуправляющихся территориях ни в законодательстве, ни на практике,

вновь повторяя свое мнение, что расовая дискриминация и сегрегация в самоуправляющихся территориях могут быть полностью и очень быстро ликвидированы путем неуклонного претворения в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

1. торжественно подтверждает свое решительное осуждение политики и практики расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях;

2. настоятельно просит управляющих территориями членов Организации немедленно претворить в жизнь Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам в находящихся под их управлением территориях, с тем чтобы положить конец расовой дискриминации во всех ее проявлениях и во всех областях;

3. постановляет обратить внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на доклад Генерального Секретаря о расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях и на краткие отчеты об обсуждении этого доклада.

1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

1858 (XVII). Доклад Совета по Опек

Генеральная Ассамблея,

получив доклад Совета по Опек за период с 20 июля 1961 г. по 20 июля 1962 года¹³,

1. принимает к сведению доклад Совета по Опек;

2. призывает управляющие власти учесть содержащиеся в докладе Совета по Опек рекомендации и замечания и принять к сведению рекомендации и замечания, высказанные делегациями в ходе прений по этому докладу на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

1200-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

1859 (XVII). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1644 (XVI) от 6 ноября 1961 г., в которой она предложила Генеральному Секретарю, в консультации с заинтересованной управляющей властью, принять меры к учреждению без дальнейшего промедления в Новой Гвинее в 1962 году информационного центра Организации Объединенных Наций, в котором на ответственные должности назначались бы коренные жители подопечной территории, и предложила ему представить Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии соответствующий доклад,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря¹⁴, составленный в соответствии с резолюцией 1644 (XVI),

принимает с удовлетворением к сведению учреждение в Порт-Морсби (территория Папуа и Новая Гвинея) в апреле 1962 года информационного центра Организации Объединенных Наций, равно как и подготовку квалифицированных коренных жителей для занятия ответственных должностей в этом центре.

1200-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

* * *

Примечания

Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения самоуправляющихся территорий (пункт 52)

На своем 1198-м пленарном заседании 19 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Четвертого Комитета¹⁵.

Выборы для заполнения вакансий в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях¹⁶ (пункт 55)

На своем 1425-м заседании 14 декабря 1962 г. Четвертый комитет, действуя от имени Генеральной Ассамблеи и принимая во внимание вакансии, открывшиеся вследствие истечения срока полномочий Аргентины и Цейлона, и то обстоятельство, что один из управляющих территориями членов Организации, а именно Нидерланды, вышел из состава Комитета в результате соглашения, достигнутого между правительствами Индонезии и Нидерландов, избрал одного члена в Комитет по информации о самоуправляющихся территориях на трехлетний срок. На своем 1198-м пленарном заседании 19 декабря 1962 г. Ассамблея утвердила это избрание.

¹⁴ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункты 13, 58 и 59 повестки дня, документ A/5231.

¹⁵ Там же, пункты 49, 50, 51, 52, 53 и 55 повестки дня, документ A/5371, пункт 32.

¹⁶ См. резолюцию 1847 (XVII), пункт 1.

¹² Там же, документ A/5249 и Add.1.

¹³ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/5204).

Было избрано следующее государство: Гондурас.

Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (пункт 58)

На своем 1200-м пленарном заседании 20 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Четвертого комитета ¹⁷.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнад-*

Вопрос о Южной Родезии (пункт 56)

На своем 1200-м пленарном заседании 20 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального Секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1760 (XVII), принятой Ассамблеей 31 октября 1962 года ¹⁸.

цатая сессия, Приложения, пункты 13, 58 и 59 повестки дня, документ A/5390, пункт 11.

¹⁸ Там же, пункт 56 повестки дня, документ A/5396.

Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
1768 (XVII). Программы технической помощи, финансируемые по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций (23 ноября 1962 г.) (пункт 62)	54
1787 (XVII). Организация Объединенных Наций : финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (11 декабря 1962 г.) (пункт 60 а)	55
1788 (XVII). Детский фонд Организации Объединенных Наций : финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (11 декабря 1962 г.) (пункт 60 б)	55
1789 (XVII). Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ : отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (11 декабря 1962 г.) (пункт 60 с)	55
1790 (XVII). Добровольные фонды, находящиеся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев : отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии (11 декабря 1962 г.) (пункт 60 д)	55
1791 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (11 декабря 1962 г.) (пункт 66 а)	56
1792 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Комитета по взносам (11 и 19 декабря 1962 г.) (пункт 66 б)	56
1793 (XVII). Назначение для заполнения вакансии в составе Ревизионной комиссии (11 декабря 1962 г.) (пункт 66 с)	56
1794 (XVII). Утверждение назначений, сделанных Генеральным Секретарем для заполнения вакансий в составе Комитета по инвестициям (11 декабря 1962 г.) (пункт 66 д)	56
1795 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Административного трибунала Организации Объединенных Наций (11 декабря 1962 г.) (пункт 66 е)	56
1796 (XVII). Назначение для заполнения вакансии в составе Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала (11 декабря 1962 г.) (пункт 66 ф)	56
1797 (XVII). Объединенная программа и бюджетная политика (11 декабря 1962 г.) (пункт 62)	57
1798 (XVII). Система оплаты путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций (11 декабря 1962 г.) (пункт 62)	57
1799 (XVII). Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (11 декабря 1962 г.) (пункт 71)	59
1851 (XVII). План конференций (19 декабря 1962 г.) (пункт 65)	64
1852 (XVII). Географическое распределение персонала Секретариата (19 декабря 1962 г.) (пункт 70 а и б)	64
1853 (XVII). Международная школа Организации Объединенных Наций (19 декабря 1962 г.) (пункт 72)	65

СО Д Е Р Ж А Н И Е (продолжение)

	<i>Стр.</i>
1854 (XVII). Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций (19 декабря 1962 г.) (пункт 64)	65
1860 (XVII). Дополнительная смета на 1962 финансовый год (20 декабря 1962 г.) (пункт 61)	67
1861 (XVII). Бюджет на 1963 финансовый год (20 декабря 1962 г.) (пункт 62)	68
1862 (XVII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1963 финансовом году (20 декабря 1962 г.) (пункт 62)	71
1863 (XVII). Фонд оборотных средств на 1963 финансовый год (20 декабря 1962 г.) (пункт 62)	71
1864 (XVII). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (20 декабря 1962 г.) (пункт 32 <i>b</i>)	72
1865 (XVII). Операции Организации Объединенных Наций в Конго (20 декабря 1962 г.) (пункт 63)	72
1866 (XVII). Созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи (20 декабря 1962 г.) (пункты 32 <i>b</i> и 63)	73
1867 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету (20 декабря 1962 г.) (пункт 68 <i>a</i>)	73
1868 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию органами-исполнителями средств, выделенных из Специального фонда (20 декабря 1962 г.) (пункт 68 <i>b</i>)	73
1869 (XVII). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (20 декабря 1962 г.) (пункт 69)	73
1870 (XVII). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (20 декабря 1962 г.) (пункт 67)	74

Примечания :

Капитальный ремонт и капитальные улучшения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (11 декабря 1962 г.) (пункт 62)	74
Другие вопросы персонала (19 декабря 1962 г.) (пункт 70 <i>c</i>)	74
Доклад Экономического и Социального Совета (глава XIV) (19 декабря 1962 г.) (пункт 12)	74
Сооружение здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго, Чили (20 декабря 1962 г.) (пункт 62)	74
Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (20 декабря 1962 г.) (пункт 18)	74

1768 (XVII). Программы технической помощи, финансируемые по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

признавая важность предоставления достаточных средств для технической помощи развивающимся странам,

ссылаясь на резолюцию 1527 (XV) от 15 декабря 1960 г., в которой Генеральная Ассамблея предусмотрела 5 млн. долл. на двухгодичный период 1961-1962 годов для удовлетворения неотложных потребностей в срочной помощи государствам, недавно принятым в Организацию Объединенных Наций,

признавая, что эти нужды, столь важные для развития, роста и строительства стран, могут в лучшем случае быть удовлетворены лишь частично из сумм, которые могут быть предоставлены для программ технической помощи по обыкновенному бюджету,

считая, что средства, предусмотренные в обыкновенном бюджете на программы технической помощи, должны использоваться в соответствии с финансовыми правилами и практикой, обычно применяемыми в отношении обыкновенного бюджета,

полагая, что постоянная проблема удовлетворения этих неотложных нужд должна быть разрешена в срочном порядке в рамках нормальной финансовой политики,

1. *постановляет* предусмотреть по обыкновенному бюджету на 1963 год сумму в 6 400 000 долл. по части V (Специальная программа);

2. *просит* Комитет технической помощи составить на своей сессии в ноябре 1962 года исследование по вопросу о связи между различными программами технической помощи Организации Объединенных Наций, входящими в его компетенцию, и программами, финансируемыми по обыкновенному бюджету, в целях их рационализации и во избежание дублирования работы в будущие финансовые годы;

3. *предлагает* Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам незамедлительно рассмотреть это исследование, сообщить Генеральному Секретарю свои заключения и рекомендации и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее в срочном порядке, чтобы помочь Генеральному Секретарю и Ассамблее в рационализации связи между программами технической помощи, финансируемыми по обыкновенному бюджету, и программами, для которых средства будут выделяться из других источников, а также в установлении суммы ассигнования по части V бюджета.

*1174-е пленарное заседание,
23 ноября 1962 года*

1787 (XVII). Организация Объединенных Наций: финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и удостоверения Ревизионной комиссии¹;

2. *соглашается* с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его втором докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии².

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1788 (XVII). Детский фонд Организации Объединенных Наций: финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Детского фонда Организации Объединенных

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 6 (A/5206).

² Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 60 повестки дня, документ A/5134.

Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и удостоверения Ревизионной комиссии³;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его третьем докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии⁴.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1789 (XVII). Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

1. *утверждает* отчетность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и удостоверения Ревизионной комиссии⁵;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его четвертом докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии⁶.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1790 (XVII). Добровольные фонды, находящиеся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и доклад Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

1. *утверждает* отчетность по добровольным фондам, находящимся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г., и удостоверения Ревизионной комиссии⁷;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его пятом докладе,

³ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 6A (A/5206/Add.1).

⁴ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 60 повестки дня, документ A/5135.

⁵ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 6B (A/5206/Add.2).

⁶ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 60 повестки дня, документ A/5136.

⁷ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 6C (A/5206/Add.3).

представленном Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии⁸.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1791 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

г-на Андре Гансма,
г-на Джеймса Гибсона,
г-на Измета Т. Киттани,
г-на Ага Шахи;

2. *объявляет*, что г-н Ганем, г-н Гибсон, г-н Киттани и г-н Шахи назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1963 года.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1792 (XVII). Назначения для заполнения вакансий в составе Комитета по взносам

A

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Комитета по взносам:

г-на Т. У. Каттса,
г-на Джеймса Гибсона,
г-на Д. Сильвейра да Мота;

2. *объявляет*, что г-н Каттс, г-н Гибсон и г-н Сильвейра да Мота назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1963 года.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

B

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующее лицо членом Комитета по взносам:

г-на Б. Н. Чакраварти;

2. *объявляет*, что г-н Чакраварти назначается на срок в один год начиная с 1 января 1963 года.

*1199-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1793 (XVII). Назначение для заполнения вакансии в составе Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея
назначает Генерального контролера Колумбии членом Ревизионной комиссии на трехлетний срок начиная с 1 июля 1963 года.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1794 (XVII). Утверждение назначений, сделанных Генеральным Секретарем для заполнения вакансий в составе Комитета по инвестициям

Генеральная Ассамблея
утверждает назначение Генеральным Секретарем г-на Б. К. Неру, г-на Юджина Блэка и г-на Жака Рюэфа членами Комитета по инвестициям: г-на Неру — на трехлетний срок начиная с 1 января 1962 г., а г-на Блэка и г-на Рюэфа на срок, заканчивающийся 31 декабря 1964 года.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1795 (XVII) Назначения для заполнения вакансий в составе Административного трибунала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций:

г-на Джеймса У. Барко,
лорда Крука,
г-на Луиса Игнасио-Пинто;

2. *объявляет*, что г-н Барко и лорд Крук назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1963 г., а г-н Игнасио-Пинто назначается на период, начинающийся с даты настоящей резолюции и кончающийся 31 декабря 1964 года.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1796 (XVII). Назначение для заполнения вакансии в составе Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующее лицо членом Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала:

г-на Джеймса Гибсона;

2. *объявляет*, что г-н Гибсон назначается на срок, начинающийся 1 мая 1963 г. и кончающийся 31 декабря 1964 года.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

⁸ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 60 повестки дня, документ А/5137.

1797 (XVII). Объединенная программа и бюджетная политика

Генеральная Ассамблея,

признавая, что цели «Декады развития» Организации Объединенных Наций требуют максимального сосредоточения усилий и ресурсов в некоторых областях, в которых испытывается наибольшая нужда в помощи со стороны Организации Объединенных Наций и открываются наиболее широкие возможности для ее деятельности,

отмечая резолюцию 920 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1962 г., учреждающую Специальный комитет по координации, в функции которого входит наблюдение за деятельностью в экономической и социальной областях и в области прав человека и представление Совету рекомендаций относительно первоочередных областей и проектов, имеющих отношение к целям «Декады развития» Организации Объединенных Наций,

отмечая далее резолюцию 909 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1962 г., в которой Генеральному Секретарю предлагается произвести пересмотр исследований и докладов, включенных в программу работы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы представить Совету на тридцать шестой сессии рекомендации относительно того, какие из них, в целях сосредоточения усилий и использования имеющихся ограниченных ресурсов в соответствии с установленной очередностью, могут быть отменены, отсрочены или объединены,

рассмотрев замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно процесса разработки программ, содержащихся в его докладе по пересмотренной бюджетной смете на 1963 год⁹ и в его докладе по пересмотренной бюджетной смете на 1963 год, составленной в результате постановлений Экономического и Социального Совета¹⁰,

просит Экономический и Социальный Совет:

a) выработать план, в рамках которого Совет мог бы устанавливать очередность программ и проектов Организации Объединенных Наций в социальной и экономической областях и в области прав человека, учитывая цели, преследуемые «Декадой развития» Организации Объединенных Наций;

b) установить в рамках этого плана очередность для тех видов деятельности, которые должны быть включены в рабочую программу;

c) регулярно пересматривать очередность программ в свете вновь возникающих или более срочных нужд и с учетом ресурсов, которые могут быть предоставлены для их удовлетворения;

d) учитывать должным образом, своевременно и в достаточной степени, по мере развития работы

Совета, финансовую сторону его постановлений в свете сведений, сообщаемых ему Генеральным Секретарем;

e) рассматривать в связи с подпунктами a, b, c и d настоящей резолюции все замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся административных и финансовых аспектов различных видов деятельности в экономической и социальной областях и в области прав человека.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1798 (XVII). Система оплаты путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

полагая, что оплата из средств Организации Объединенных Наций путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций должна по-прежнему производиться на основе объединенной системы, установленной в резолюции 1075 (XI) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1956 года,

полагая далее, что постановления этой резолюции должны быть изложены заново более исчерпывающим и точным образом для облегчения их толкования и практического применения в существующих условиях,

1. постановляет заменить резолюцию 1075 (XI) настоящей резолюцией;

2. постановляет, что оплата из средств Организации Объединенных Наций путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций должна регулироваться следующими принципами:

a) путевые расходы и суточные оплачиваются в отношении тех членов органов и вспомогательных органов, которые работают в индивидуальном порядке, а не в качестве представителей правительств;

b) за исключением случаев, предусматриваемых ниже в пункте 3, ни путевые расходы, ни суточные не оплачиваются в отношении членов органов или вспомогательных органов, работающих в качестве представителей правительств;

3. постановляет, что, в порядке особого исключения из основного принципа, установленного выше в пункте 2 b,

a) путевые расходы, но не суточные, оплачиваются:

1) в отношении представителей или заместителей представителей, присутствующих на сессиях Генеральной Ассамблеи, с соблюдением условий, которые установлены в пункте 1 приложения к настоящей резолюции или которые могут быть установлены Генеральным Секретарем, причем число лиц, расходы которых подлежат такой оплате, не

⁹ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 7 (A/5207), пункт 47.

¹⁰ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 62 повестки дня, документ A/5243, пункты 10 и 11.

может превышать пяти для каждого государства-члена Организации в связи с очередными сессиями и одного для каждого государства-члена Организации в связи со специальными и специальными чрезвычайными сессиями ;

- ii) в отношении одного представителя каждого государства-члена Организации, участвующего в любой функциональной комиссии Экономического и Социального Совета или в любой подкомиссии или любом подкомитете таких функциональных комиссий, когда кандидатуры таких представителей выдвигаются соответствующими правительствами в консультации с Генеральным Секретарем и затем утверждаются Советом или когда в отношении представителей, назначенных непосредственно соответствующими правительствами, Совет рекомендует производить такую оплату и Генеральная Ассамблея принимает соответствующее решение ;
- iii) в отношении одного представителя каждого государства-члена Организации, участвующего в Комиссии по наркотическим средствам ;

b) путевые расходы и суточные оплачиваются в отношении следующих лиц :

- i) председателя или докладчика любого вспомогательного органа, представляющего доклад этого вспомогательного органа вышестоящему органу ;
- ii) одного члена любого органа или вспомогательного органа, участвующего в качестве назначенного таким органом представителя на заседаниях любого другого органа или вспомогательного органа ;
- iii) одного представителя любого государства-члена Организации или одного заместителя представителя, участвующего в вспомогательном органе, который был образован Генеральной Ассамблеей или Советом Безопасности и который должен, согласно решению вышестоящего органа, работать вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций для выполнения какой-либо специальной задачи ; выплаты на основании настоящего подпункта производятся с соблюдением условий, изложенных в пункте 3 приложения к настоящей резолюции ;

4. *постановляет*, что принципы, изложенные выше в пункте 2, применяются также к любому органу или вспомогательному органу, который может быть создан в будущем, если только в резолюции о создании такого органа или вспомогательного органа не предусматривается иного порядка ;

5. *постановляет*, что применение этих принципов регулируется постановлениями, содержащимися в приложении к настоящей резолюции ;

6. *порукает* Генеральному Секретарю установить все необходимые административные правила

и процедуры для выполнения постановлений настоящей резолюции.

1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИМЕНЕНИЕ ПРИНЦИПОВ, РЕГУЛИРУЮЩИХ ОПЛАТУ ИЗ СРЕДСТВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПУТЕВЫХ РАСХОДОВ И СУТОЧНЫХ ЧЛЕНОВ ОРГАНОВ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Путевые расходы

1. Производимая в соответствии с пунктом 3 а 1 вышеприведенной резолюции оплата путевых расходов не более пяти представителей или заместителей представителей каждого государства-члена Организации в связи с очередными сессиями Генеральной Ассамблеи и одного представителя или заместителя представителя каждого государства-члена Организации в связи со специальными и специальными чрезвычайными сессиями, ограничивается в отношении каждого лица стоимостью проезда от столицы государства-члена Организации до места заседания и обратно или фактической стоимостью проезда данного лица, если таковая ниже. В максимальное число разрешенных для оплаты проездов может быть включен проезд в столицу своей страны и обратно, в целях консультации или представления доклада, члена постоянного представительства в Нью-Йорке, назначенного в качестве представителя или заместителя представителя для сессии Генеральной Ассамблеи, при условии удостоверения постоянным представителем, что проезд связан с работой данной сессии, а также при условии, что проезд имеет место во время соответствующей сессии или же не более чем за три месяца до ее начала или в течение трех месяцев после ее окончания. Средства, предоставляемые для любой сессии, не могут быть увеличены по причине перерыва или возобновления этой сессии.

2. В отношении тех представителей правительств на заседаниях других органов, помимо Генеральной Ассамблеи, которые, согласно резолюции, имеют право на оплату своих расходов, оплата путевых расходов также ограничивается стоимостью проезда от столицы государства-члена Организации до места заседаний и обратно или фактической стоимостью проезда, если таковая ниже ; однако в отношении представителей, которые работают в вспомогательных органах, указанных в пункте 3 b iii резолюции, оплата расходов ограничивается стоимостью проезда от Центральных учреждений Организации Объединенных Наций до посещенных ими на месте пунктов и обратно или, если в Центральных учреждениях не происходит заседаний, от места службы до посещенных ими на месте пунктов или же фактической стоимостью проезда, в зависимости от того, которая из этих сумм меньше.

3. В отношении всех лиц, предусмотренных в резолюции и работающих в индивидуальном порядке, в отличие от лиц, работающих в качестве представителей правительств, оплата путевых расходов ограничивается фактической стоимостью проезда от их местожительства или места службы до места, в котором происходят заседания, и обратно.

4. Оплата путевых расходов ограничивается во всех случаях стоимостью проезда первым классом по прямому маршруту на самолете или ее эквивалентом при проезде другим признанным средством общественного транспорта.

5. Организация Объединенных Наций не обязана возмещать путевые расходы, если требование об их возмещении

представлено после 31 декабря года, следующего за днем закрытия той сессии органа или вспомогательного органа, с которой связано соответствующее требование.

Суточные

6. Суточные предназначаются для покрытия дополнительных расходов, которые обычно возникают в связи с участием в официальных совещаниях или сессиях и не включают никакого элемента гонорара или вознаграждения за оказанные услуги.

7. В соответствии с постановлениями резолюции 1588 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1960 г., суточные выплачиваются имеющим право на их получение членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций по следующим ставкам:

	(в долл. США)
a) за время присутствия на заседаниях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке	30
b) за время присутствия на заседаниях в Женеве, эквивалент в швейцарских франках	23
c) за время присутствия на заседаниях в других местах по ставкам, устанавливаемым Генеральным Секретарем, с учетом возможности предоставления местным правительством бесплатного стола и жилья; размер суточных в местной валюте не должен превышать эквивалента	23
d) за время присутствия на заседаниях в тех случаях, когда место заседания совпадает с местожительством или местом службы; эквивалент в местной валюте	10
e) за время проезда по прямому маршруту пароходом, самолетом или железной дорогой	8

8. Уплата суточных по этим ставкам ограничивается сроком, в течение которого присутствие данного члена органа необходимо в месте заседаний, за тем исключением, что члены, получающие суточные в размере 10 долл., получают их только за те дни, в которые они фактически присутствуют на заседаниях.

9. Что касается представителей в вспомогательных органах, указанных в пункте 3 *b* и резолюции, то суточные выплачиваются только за время работы вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

10. Ставки суточных, указанные выше в пункте 7, могут быть изменены впоследствии постановлениями Генеральной Ассамблеи.

1799 (XVII). Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

I

Операции Фонда

1. *принимает к сведению доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций об операциях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 30 сентября 1961 года*¹¹;

¹¹ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 8 (A/5208).

2. *соглашается с замечаниями по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его десятом докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии*¹²;

II

Изменение Положения о Фонде

утверждает прилагаемые к настоящей резолюции тексты как изменения к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, вступающие в силу 1 января 1963 года.

III

Изменение размера пенсий

ссылаясь на пункт 6 раздела III своей резолюции 1561 (XV) от 18 декабря 1960 г., в которой Ассамблея предложила Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на его следующей сессии изучить методы возможного будущего регулирования размера пособий после их назначения,

принимая к сведению, что Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций после дальнейшего рассмотрения вопроса на своей одиннадцатой сессии пришло к заключению:

a) *что формулировка постоянной системы изменения пенсий требует дальнейшего подробного изучения,*

b) *что впредь до принятия такой системы желательно временное изменение размера пенсий,*

постановляет, что, в качестве временной меры, выплачиваемые пенсии, ежегодные ренты и отсроченные ежегодные ренты, назначенные начиная с 31 декабря 1961, 1962 и 1963 гг., увеличиваются на один процент с 1 января 1962, 1963 и 1964 гг., причем это увеличение не применяется к минимальной пенсии, предусмотримой в статье IV.4 b1, к минимальному пособию для вдов (или для утративших трудоспособность вдовцов), предусмотримому в статье VII.4 a, или к минимальному и максимальному пособиям на детей, предусмотримым в статье VIII.2 и 3.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ К ПОЛОЖЕНИЮ ОБ ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ ФОНДЕ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВСТУПАЮЩИЕ В СИЛУ 1 ЯНВАРЯ 1963 ГОДА

*Статья II
(Участие)*

Заменить текст этой статьи следующим:

« 1. Все штатные сотрудники каждой из участвующих организаций становятся участниками Объединенного

¹² Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 71 повестки дня, документ A/5252.

пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, если :

a) их первоначальное назначение на службу является постоянным назначением или назначением, которое, по свидетельству участвующей организации, нормально ведет к постоянному назначению ; или

b) их первоначальное назначение на службу производится сроком на пять лет или более ; или

c) после первоначального назначения на службу на срок менее пяти лет они впоследствии получают :

i) постоянное назначение или назначение, которое, по свидетельству участвующей организации, нормально ведет к постоянному назначению ; или

ii) назначение, в результате которого срок их службы достигает пяти лет или более ; или

d) как бывшие участники Фонда на основании настоящей статьи,

i) они снова назначаются на службу на срок не менее одного года или заканчивают год службы после вторичного назначения ; и

ii) они обязуются восстановить накопившийся и зачитываемый срок службы согласно положениям статьи XII,

при условии, что в момент своего вступления или вторичного вступления в Фонд они не достигли шестидесятилетнего возраста и что их участие в Пенсионном фонде не исключается условиями их назначения.

2. По смыслу подпункта 1 с ii настоящей статьи отдельные периоды службы могут быть сложены вместе при условии, что между ними нет промежутка или промежутков времени, составляющих в общей сложности больше одного года.

3. По смыслу подпункта 1 d i настоящей статьи в периоде законченной службы после вторичного поступления на службу не должно быть перерыва или перерывов, превышающих в каждом отдельном случае тридцать дней.

4. Участие в Пенсионном фонде прекращается, когда согласно настоящему Положению наступает срок выплаты пособия участнику или по его счету.

5. Предыдущее положение относится к Секретарю и всему штатному персоналу Канцелярии Международного Суда ».

Статья II bis (Ограниченное участие)

Добавить следующую новую статью :

« 1. Каждый штатный сотрудник любой участвующей организации, который не имеет права стать участником Фонда на основании статьи II, становится ограниченным участником Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, если :

a) он назначен на службу сроком на один год или более ; или

b) после назначения на службу на срок менее одного года,

i) он впоследствии получает назначение сроком на один год или более, или

ii) он закончил один год службы,

при условии, что он не достиг шестидесятилетнего возраста и что его участие в качестве ограниченного участника не исключается условиями его назначения на службу.

2. По смыслу подпункта 1 b ii настоящей статьи в периоде законченной службы не должно быть перерыва

или перерывов, превышающих в каждом отдельном случае тридцать дней.

3. Участие в Пенсионном фонде прекращается, когда ограниченный участник уходит со службы в своей организации или когда согласно настоящему Положению наступает срок уплаты пособия участнику или по его счету или когда он достигает шестидесятилетнего возраста.

4. С соблюдением положений статьи IX, ограниченный участник имеет право на получение пособия при потере трудоспособности в соответствии со статьей V, его дети — на получение пособия для детей в соответствии со статьей VIII, а пережившие его члены семьи в случае смерти ограниченного участника имеют право на получение пособия в соответствии со статьями VII и VII bis. Ограниченный участник не имеет права на получение пенсии, предусмотренной в статье IV, и пособия при уходе со службы, предусмотренного в статье X, и пережившие его члены семьи в случае смерти ограниченного участника не имеют права на получение пособия, предусмотренного в статье VII ter.

5. Каждая участвующая организация ежемесячно уплачивает в Пенсионный фонд в отношении каждого ограниченного участника взнос, равный 4,5 процента его зачитываемого для пенсии вознаграждения, или такой не превышающий 6 процентов взноса, который время от времени устанавливается Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала на основании актуарных оценок Фонда.

6. Все другие постановления настоящего Положения, не противоречащие настоящей статье, применимы *mutatis mutandis* к ограниченным участникам таким же образом, как и к участникам ».

Статья III

(Зачисление службы, не дающей права на пенсию)

Заменить текст этой статьи следующим :

« 1. Когда ограниченный участник или бывший ограниченный участник становится участником согласно статье II, он может, с соблюдением условий, изложенных в пунктах 4, 5 и 6 настоящей статьи, занять в течение одного года о своем желании включить в срок зачитываемой ему службы :

a) период службы, в течение которого он был ограниченным участником, при условии, что эта служба не прерывалась промежутком или промежутками времени, превышающими в общей сложности один год ;

b) любой период службы в качестве штатного сотрудника участвующей организации, который предшествовал его вступлению в Пенсионный фонд в качестве ограниченного участника и в течение которого на основании статьи II или статьи II bis он не имел права стать участником или ограниченным участником вследствие того, что его назначение было сроком менее одного года, или вследствие того, что он прослужил менее одного года, при условии, что такой период службы не прерывался промежутком или промежутками времени, превышающими в каждом отдельном случае тридцать дней, если промежуток времени с момента, когда он перестал быть ограниченным участником, до того времени, когда он стал участником, не превышает двух лет.

2. Когда штатный сотрудник, не имевший права на участие в Пенсионном фонде вследствие того, что его назначение было на срок меньше одного года, или вследствие того, что он прослужил меньше одного года, получает назначение сроком на один год или более или заканчивает год службы и поэтому, согласно статье II bis приобретает право стать ограниченным участником Фонда, период его службы, в течение которого он не был

участником Фонда, может быть зачтен в срок зачитываемой ему службы только в том случае, если он впоследствии становится участником Фонда, и в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

3. Когда штатный сотрудник, который не имел права на участие в Пенсионном фонде вследствие того, что его назначение было на срок меньше одного года, или вследствие того, что он прослужил меньше одного года, получает назначение, которое, согласно статье II, дает ему право стать участником Фонда, он может, с соблюдением пунктов 4, 5 и 6 настоящей статьи, заявить в течение одного года о своем желании включить в срок зачитываемой ему службы период службы, в течение которого он не был участником Фонда, при условии, что этот период не прерывался промежутком или промежутками времени, превышающими в каждом отдельном случае тридцать дней.

4. Осуществление любого из предусмотренных в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи прав обуславливается уплатой участником в Пенсионный фонд суммы или сумм, равных взносам, которые он уплатил бы в качестве участника Фонда за соответствующий период или периоды, с начислением сложных процентов по ставке, предусмотренной в статье XXIХ. Уплата в Пенсионный фонд сумм, достаточных для покрытия его обязательств, являющихся результатом включения такого дополнительного срока службы, и не подлежащих покрытию за счет взносов участников, производится участвующей организацией, определяемой для этой цели в соответствии с соглашением, заключенным участвующими организациями.

5. Независимо от положения пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи, участник Фонда не может включить в срок зачитываемой ему службы период, в течение которого условия его назначения исключали его участие в Фонде.

6. Самой ранней датой, с которой может зачитываться служба в Организации Объединенных Наций, является 1 февраля 1946 года».

Статья IV (Пенсии)

Заменить текст пункта 2 следующим :

« 2. Участник Фонда, за исключением участников, пенсии которых по подпункту 1 а настоящей статьи увеличены в результате применения подпункта 1 б, может с согласия Правления Объединенного пенсионного фонда персонала, до наступления срока получения им первого платежа его пенсии, объявить о своем желании получить одновременную сумму, не превышающую одной трети актуарного эквивалента причитающейся ему пенсии, или сумму, причитающуюся согласно пункту 1 статьи VII *ter*, в зависимости от того, которая из них больше, после чего его пенсия сокращается в пропорции, соответствующей отношению полученной им одновременной суммы к актуарному эквиваленту его пенсии до сокращения ».

Статья V (Пособия по нетрудоспособности)

Заменить текст этой статьи следующим :

« При условии соблюдения положений статьи XVI участник Фонда, который, до достижения им шестидесятилетнего возраста становится, по мнению Правления, неспособным к несению дальнейшей службы вследствие серьезного физического или психического расстройства, имеющего постоянный или длительный характер, имеет право, с соблюдением положений статьи IX, пока он остается нетрудоспособным, на получение пособия по нетрудоспособности, выплачиваемого ежемесячно и рав-

ного одной пятьдесят пятой его окончательного среднего вознаграждения, помноженного на число лет его зачитываемой службы, не превышающей тридцати лет, причём такое пособие не должно быть меньше меньшей из следующих двух величин :

а) одной трети суммы окончательного среднего вознаграждения или

б) пенсии, на получение которой он имел бы право, если бы оставался на службе в качестве участника Фонда до достижения шестидесятилетнего возраста и если бы его окончательное среднее вознаграждение оставалось без изменения ».

Статья VI

(Начало, приостановка и прекращение выплаты пособия по нетрудоспособности)

Заменить текст этой статьи следующим :

« 1. Правление определяет в соответствии со статьей V и с порядком, указанным в административных правилах, установленных на основании статьи XXXVI, когда участник Фонда имеет право на получение пособия по нетрудоспособности. Однако участник Фонда не имеет права на пособие по нетрудоспособности до тех пор, пока, на основании применимых к нему постановлений Положения о персонале и Правил для персонала, он пользуется отпуском по болезни или специальным отпуском с сохранением полного или половинного содержания.

2. Получающий пособие по нетрудоспособности представляет через те промежутки времени и в том порядке, как это требуется Правлением, доказательства, что состояние нетрудоспособности продолжается, и Правление пересматривает на основании таких доказательств вопрос о его праве на получение такого пособия.

3. Если получающий пособие по нетрудоспособности не представляет доказательства, что состояние нетрудоспособности продолжается, когда это от него требуется на основании пункта 2 настоящей статьи, Правление приостанавливает выплату пособия.

4. Если Правление решает, что доказательства того, что состояние нетрудоспособности продолжается, неубедительны, оно может приостановить выплату пособия впредь до получения дальнейших доказательств.

5. Если в срок, который Правление может установить, получающий пособие не представляет удовлетворительных доказательств, требуемых согласно пункту 2, Правление может прекратить выплату пособия.

6. Если Правление решает, что состояние нетрудоспособности прекратилось, оно, после послышки необходимого, по его мнению, предупреждения, прекращает выплату пособия по нетрудоспособности.

7. Когда выплата пособия по нетрудоспособности прекращается и бывший получатель такого пособия не поступает вновь на службу в одну из участвующих организаций, он имеет право на расчет при уходе со службы, как если бы он ушел со службы, согласно положениям статьи X, ко дню начала выплаты пособия по нетрудоспособности, за тем лишь исключением, что сумма расчета при уходе со службы, которая ему причиталась бы на основании статьи X, уменьшается на сумму, выплаченную ему по нетрудоспособности.

8. Правление Объединенного пенсионного фонда может издавать правила относительно степени, в которой пособие по нетрудоспособности может быть сокращено, и обстоятельств, при которых это может быть сделано, если получающий такое пособие, хотя и остается нетрудоспособным по смыслу положений статьи V, тем не менее состоит на оплачиваемой службе ».

Статья VII

(Пособие для вдов (или нетрудоспособных вдовцов)

Добавить новый пункт в следующей редакции :

« 7. Если после смерти участника Фонда остается более одной вдовы, подлежащее выплате согласно настоящей статье пособие делится поровну между вдовами ».

Статья VIII

(Пособие на детей)

Заменить текст пункта 4 следующим :

« 4. Право на пособие на детей имеют только находившиеся на иждивении дети, существовавшие в момент приобретения права на пенсию по выходе в отставку или на пособие по нетрудоспособности или же в день смерти участника Фонда, причем, если пособие, основанное на правах участника Фонда, подлежит выплате на основании подпункта 3 d статьи X, право детей на пособие возникает только лишь в тот день, когда участник Фонда достигает шестидесятилетнего возраста. Правление определяет понятие « находящийся на иждивении ребенок » с учетом положений правил о персонале участвующих организаций ».

Статья IX

(Право на пособие по нетрудоспособности и на пособие в случае смерти)

Заменить текст этой статьи следующим :

« 1. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала требует от каждого лица, впервые или вновь вступающего в Фонд, прежде чем предоставить ему право на пользование пособиями, предусмотренными в статье V, в пунктах 1 и 6 статьи VII и в пункте 1 статьи VII bis, прохождения медицинского освидетельствования, условия которого устанавливаются в административных правилах, изданных на основании настоящего Положения, если только Правление не решит принять заключение медицинского освидетельствования, ранее пройденного вступающим в Фонд сотрудником.

2. На основании медицинского освидетельствования, упоминаемого в пункте 1 настоящей статьи, Правление выносит решение о том, подпадает ли данный участник под действие статьи V, пунктов 1 и 6 статьи VII и пункта 1 статьи VII bis немедленно или же он подпадает после того, как его зачитываемая служба составит пять лет, или, в случае вторичного вступления в Пенсионный фонд, после того, как его зачитываемая служба составит пять лет после его вторичного вступления. Однако никто из участников Фонда не может быть лишен права на пособия, предусмотренные в статье V, в пунктах 1 и 6 статьи VII и в пункте 1 статьи VII bis, если потеря трудоспособности или смерть является прямым последствием несчастного случая или вреда, причиненного здоровью службой в нездоровой местности ; равным образом переживший участника член семьи не может быть лишен права на пособия, предусмотренные в пункте 1 статьи VII или в пункте 1 статьи VII bis, если он достиг шестидесятилетнего возраста ».

Статья X

(Расчет при уходе со службы)

Заменить пункты 3, 4 и 6 следующим ниже текстом и добавить новый пункт 7 в следующей редакции :

« 3. Если за участником Фонда числится пять или более лет зачитываемой службы, он имеет право в день прекращения его службы по своему выбору получить :

a) С соблюдением положений статьи XII, пожизненную ренту, подлежащую выплате по достижении шестидесятилетнего возраста, в размере одной пятьдесят

пятой доли его окончательного среднего вознаграждения, помноженного на число лет его зачитываемой службы не свыше тридцати лет, с пособиями для переживших членов семьи в соответствии с пунктом 6 настоящей статьи ;

b) С соблюдением положений статьи XII :

i) сумму наличными, равную суммам, предусмотренным в подпунктах a, b и c пункта 2 настоящей статьи ; плюс

ii) пожизненную ренту, подлежащую выплате по достижении шестидесятилетнего возраста, равную по стоимости разнице между полученной им суммой наличными и исчисленным на день прекращения его службы актуарным эквивалентом пенсии, подлежащей выплате по достижении шестидесятилетнего возраста и исчисленной на основе его зачитываемой службы и его окончательного среднего вознаграждения ;

iii) невзирая на подпункты i и ii настоящего пункта, если размер причитающейся ему отсроченной ежегодной ренты, выплачиваемой на основании подпункта 3 a настоящей статьи, меньше 300 долл. в год, сумму наличными равную актуарной стоимости, вместо ежегодной ренты в день прекращения его службы ;

c) Окончательный расчет наличными, которым погашаются все его основанные на настоящем Положении права, в размере :

i) суммы наличными, равной суммам, предусмотренным в пункте 2 настоящей статьи, с прибавлением

ii) за каждый год службы сверх пяти лет 10 процентов от суммы, предусмотренной в подпункте a пункта 2 настоящей статьи, до максимальной суммы, указанной в подпункте a пункта 2 ;

d) В тех случаях, когда участник выходит из Фонда по достижении пятидесятилетнего возраста, но до достижения шестидесятилетнего возраста, немедленную пожизненную ренту, равную по актуарной стоимости пенсии, которую он получал бы на основании подпункта 1 a статьи IV, если бы ко дню прекращения службы он достиг шестидесятилетнего возраста, вместе со всеми пособиями для переживших членов семьи и пособиями, предоставляемыми на выбор получателя пенсии на основании статей IV, IV bis, VII, VII bis, VII ter и VIII, за исключением того, что в этих случаях подпункт 1 b и пункт 4 статьи IV не применяются.

4. Независимо от положений подпункта c пункта 3 настоящей статьи, участник Фонда на 31 марта 1961 г., впоследствии приобретший право на окончательный расчет согласно подпункту c пункта 3, имеет право получить вместо суммы, предусмотренной в подпункте c пункта 3, следующую сумму, если она оказывается более высокой :

a) Если он уходит со службы 31 декабря 1966 г. или раньше :

i) сумму единовременного пособия при уходе со службы, которую он получил бы, если бы Положение, актуарные основы и другие постановления, бывшие в силе 31 марта 1961 г., продолжали оставаться в силе в день прекращения его службы, с прибавлением

ii) суммы, на которую его собственный взнос в Пенсионный фонд после 1 апреля 1961 г. превышает сумму, которую он внес бы согласно Положению, актуарным основам и другим постановлениям, бывшим в силе 31 марта 1961 г., с начислением на эту разницу сложных процентов по ставке, предусмотренной в статье XXI X ;

б) Если он уходит со службы 1 января 1967 г. или позже :

- i) сумму единовременного пособия, которое он получил бы на основании подпункта *a* настоящего пункта, если бы он ушел со службы 31 декабря 1966 г., с добавлением
- ii) суммы его собственных взносов в Пенсионный фонд с 1 января 1967 г. до дня прекращения его службы, с начислением сложных процентов по ставке, предусмотренной в статье XXIX, причем эта сумма увеличивается на 10 процентов за каждый год его зачитываемой службы сверх пяти лет, до или после 1 января 1967 г., до максимума в 100 процентов.

6. В случае смерти бывшего участника Фонда, который предпочел получение отсроченной ежегодной ренты согласно положениям подпункта *a* пункта 3 настоящей статьи :

а) Если после него остается вдова, состоявшая в браке с ним в момент прекращения его службы, то выплата подлежит пособие для вдовы со дня его смерти в размере, исчисляемом следующим образом :

- i) если смерть имела место после начала выплаты ежегодной ренты, пособие для вдовы составляет половину суммы указанной ренты ;
- ii) если смерть имела место до начала выплаты ежегодной ренты, пособие для вдовы составляет половину ежегодной ренты, которая в случае выплаты бывшему участнику Фонда со дня его смерти имела бы ту же актуарную стоимость, что и ежегодная рента, которую он получал бы по достижении им шестидесятилетнего возраста ;

б) Если он не оставляет вдовы, но оставляет находившихся на его иждивении мать или отца, признававшихся при прекращении его службы иждивенцами второй степени, то выплата подлежит пособие для иждивенцев второй степени в размере, соответственно, исчисляемом согласно подпункту *a* i или *a* ii настоящего пункта ;

с) Пособие для оставшихся членов семьи, выплачиваемое согласно подпункту *a* или *b* настоящего пункта, предоставляется на тех же условиях, как если бы это пособие подлежало выплате согласно статье VII или VII *bis*, за исключением того, что в данном случае пункт 4 статьи VII не применяется.

д) Если он умирает до начала получения ежегодной ренты и не оставляет никого, имеющего право на получение пособия согласно подпункту *a* или *b* настоящего пункта, то указанному им выгодоприобретателю выплачивается сумма, равная суммам, предусмотренным в пункте 2 настоящей статьи по исчислению на день прекращения его службы. Если указанный выгодоприобретатель не переживает бывшего участника Фонда или если выгодоприобретатель не был указан или сделанное назначение было отменено, эта сумма вносится в наследственную массу бывшего участника Фонда.

7. Если участник Фонда в момент ухода со службы просит об этом, выплата пособия согласно пункту 2 настоящей статьи или выбор пособия согласно пункту 3 может быть отсрочен на шесть месяцев. Если бывший участник Фонда умирает, не произведя выбора согласно пункту 3, считается, что он избрал получение отсроченной годовой ренты согласно подпункту 3 *a* ».

Статья XII

(Вторичное поступление на службу)

Заменить текст этой статьи следующим :

« 1. Если бывший участник Фонда вновь становится его участником на основании статьи II, то выплаты ему прекращаются.

2. Накопившийся ранее зачитываемый срок службы такого участника восстанавливается при условии, что все суммы, полученные на основании статьи X, возвращаются со сложными процентами из расчета, предусмотренного в статье XXIX, в порядке, приемлемом для Правления Объединенного пенсионного фонда персонала.

3. Если участник не возвращает этих сумм согласно пункту 2 настоящей статьи, его накопившийся ранее зачитываемый срок службы не восстанавливается и

а) единовременная сумма, представляющая собой актуарный эквивалент любого прекращенного пособия, исчисленный на день прекращения выплат, записывается в кредит его счета как добровольный взнос согласно положениям пунктов 2 и 3 статьи XVIII, и

б) общая сумма пособий, выплаченных или подлежащих выплате ему в отношении двух или более периодов службы, не должна превышать общей суммы пособий, которые он получил бы, если бы вся его служба была непрерывной ».

Статья XVIII

(Добровольные взносы участников Фонда)

Заменить текст этой статьи следующим :

« 1. В добавление ко взносам, вычитаемым из вознаграждения участников согласно статье XVI, любой участник Фонда, с разрешения Правления Объединенного пенсионного фонда персонала и в соответствии с предписанными Правлением условиями, может, путем уплаты единовременной суммы или сумм или путем повышения ставки взносов, или обоими этими способами, внести в Пенсионный фонд сумму, достаточную для приобретения дополнительной пенсии, которая вместе с будущей нормальной пенсией, предусматриваемой настоящим Положением, обеспечит участнику Фонда пенсию, в конечном итоге не превышающую 60 процентов окончательного среднего вознаграждения, получаемого участником при наступлении предельного возраста. На указанные взносы начисляются проценты по ставкам, которые от времени до времени могут устанавливаться Правлением Фонда.

2. Такие дополнительные суммы, вместе с процентами на них, записываются в кредит личного счета участника в Пенсионном фонде и используются для предоставления ему дополнительного пособия, выплата которого начинается в те же сроки, что и выплата обычного пособия, на получение которого участник Фонда имеет право согласно настоящему Положению, или, в случае его смерти до начала такой выплаты, для предоставления пособия указанному участником выгодоприобретателю. Дополнительное пособие подлежит выплате в одной из следующих актуарно эквивалентных форм по выбору участника или, за отсутствием такого выбора, по выбору указанного им выгодоприобретателя :

а) в виде суммы, равной таким дополнительным взносам, выплачиваемой одновременно или по частям вместе с процентами на нее, исчисляемыми до дня выплаты ;

б) в виде годовой ренты, выплачиваемой пожизненно, с прекращением выплаты после смерти ;

с) в виде сокращенной годовой ренты, выплачиваемой пожизненно, с тем условием, что после смерти получателя ренты половина его ренты выплачивается выгодоприобретателю, который был указан для этой цели получателем ренты в момент, когда началась выплата ренты, в течение жизни этого выгодоприобретателя ;

д) в виде сокращенной ежегодной ренты, выплачиваемой пожизненно, с гарантией, что пособие, выплаченное за счет таких дополнительных взносов, в общем итоге не будет меньше, чем сумма, записанная в кредит

счета участника в момент, когда началась выплата ежегодной ренты ;

если участник Фонда не назначает выгодоприобретателя для получения такого дополнительного пособия или если такой выгодоприобретатель его не переживает, единовременная сумма, предусмотренная на основании подпункта *a* настоящего пункта, вносится в наследственную массу участника Фонда.

3. Если бывший участник, выплата ежегодной ренты которому началась на основании положений настоящей статьи, вновь становится участником Фонда, выплата его ежегодной ренты прекращается, и единовременная сумма, представляющая собой актуарный эквивалент такой прекращенной ежегодной ренты, записывается в кредит его личного счета согласно настоящей статье, при условии, однако, что в такую паушальную сумму стоимость соответствующей ежегодной ренты выгодоприобретателя, назначенного на основании пункта 2 *c* настоящей статьи, включается только в том случае, если участник Фонда представляет доказательство того, что данное лицо находится в живых и в добром здравии.

4. Участник Фонда, который предпочитает и получил разрешение делать добровольные взносы согласно настоящей статье, может в любое время прекратить эти взносы, но уже внесенные им суммы ни в коем случае ему не возвращаются, пока он не перестанет быть участником Фонда ».

Статья XXII

(Правление Объединенного пенсионного Фонда персонала)

Заменить текст этой статьи следующим :

« 1. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала состоит из двадцати одного члена, а именно :

a) шести членов, назначаемых Комитетом Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала : двух из числа членов, избираемых Генеральной Ассамблеей, двух из числа членов, назначаемых Генеральным Секретарем, и двух из числа членов, избираемых участниками ; и

b) пятнадцати членов, назначаемых комитетами по пенсионному фонду персонала других участвующих организаций в соответствии с таблицей, установленной в административных правилах Фонда и предусматривающей равное представительство от каждой из трех групп, упомянутых в статье XX.

2. Правление может учредить постоянный комитет, действующий от его имени между сессиями Правления ».

Дополнительная статья В (Ограниченное участие)

Исключить.

Дополнительная статья С (Международное агентство по атомной энергии)

Текст статьи становится дополнительной статьей В.

1851 (XVII). План конференций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о плане конференций¹³ и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому вопросу¹⁴,

1. постановляет продлить план конференций, установленный в ее резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 г., еще на один год — до 31 декабря 1963 года ;

2. изменяет подпункты *c* и *d* пункта 2 этой резолюции следующим образом :

« *c*) очередные сессии Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, Экономической комиссии для Латинской Америки и Экономической комиссии для Африки, равно как и совещания их вспомогательных органов, могут созываться вне местопребывания их главных управлений, если соответствующая комиссия так решает, причем решения в отношении очередных сессий комиссий подлежат утверждению Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей ;

d) ежегодные сессии Комиссии международного права созываются в Женеве » ;

3. предлагает Генеральному Секретарю обратить внимание компетентных органов на важность и срочность мероприятий, изложенных в пункте 11 его доклада, а также на необходимость умеренности с их стороны в выработке своей программы заседаний в Нью-Йорке в течение 1964 года, ввиду крупных строительных работ, которые будут производиться в Центральном учреждении.

1199-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

1852 (XVII). Географическое распределение персонала Секретариата

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 153 (II) от 15 ноября 1947 г. и 1559 (XV) от 18 декабря 1960 г. и доклад Пятого комитета, представленный Генеральной Ассамблеей на ее шестнадцатой сессии¹⁵,

признавая, что принцип справедливого географического распределения персонала Секретариата не противоречит главным соображениям приема на службу персонала, а именно необходимости обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, как это установлено в пункте 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая с удовлетворением доклад Генерального Секретаря¹⁶ и улучшения, имевшие место в области географического распределения персонала,

признавая, что по-прежнему существуют значительные несоответствия в географическом распределении персонала Секретариата,

признавая далее необходимость возможно более скорого исправления этих несоответствий,

¹³ Там же, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 64 повестки дня, документ A/5063.

¹⁴ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 70 повестки дня, документ A/5270.

¹³ Там же, пункт 65 повестки дня, документ A/5317.

¹⁴ Там же, пункт 14.

1. *рекомендует*, чтобы Генеральный Секретарь в своих усилиях, направленных на более справедливое географическое распределение, руководствовался, в общих рамках своего доклада, следующими принципами и факторами:

a) при приеме всех служащих необходимо уделять должное внимание обеспечению возможно более широкого географического распределения;

b) в самом Секретариате справедливое географическое распределение должно обеспечиваться с учетом членства в Организации, взносов государств-членов Организации и численности их населения, как это изложено в докладе Генерального Секретаря, в частности в пункте 69 b этого доклада; ни одно государство-член Организации не должно считаться «представленным свыше квоты», если в силу его членства в Организации в персонале состоит не более пяти его граждан;

c) сравнительная важность должностей различных классов;

d) необходимость более пропорционального регионального представительства в составе персонала классов Д-1 и выше;

e) в назначениях на постоянные должности должна, в особенности, учитываться необходимость сокращения случаев незаполнения квот;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю производить периодические обзоры географического распределения персонала Бюро технической помощи, Специального фонда и Детского фонда и представлять об этом ежегодные доклады Генеральной Ассамблее;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в области географического распределения персонала Секретариата.

1199-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

1853 (XVII). Международная школа Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря вместе с докладом Попечительского совета Международной школы Организации Объединенных Наций¹⁷ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому вопросу¹⁸,

отмечая меры, принятые Генеральным Секретарем и Попечительским советом с целью подыскания участка для постоянного здания школы, сбора средств на добровольной основе для приобретения участка и постройки нового здания школы,

отмечая также дальнейшее сокращение оперативного дефицита школы,

отмечая далее возрастающее число запылений о принятии в школу и роль последней в наборе и

¹⁷ Там же, пункт 72 повестки дня, документ А/5308

¹⁸ Там же, документ А/5319.

сохранении квалифицированного персонала для Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 1439 (XIV) от 5 декабря 1959 г., в которой Генеральная Ассамблея постановила оказывать Фонду Международной школы в течение пятилетнего периода постоянную финансовую помощь, которую Генеральная Ассамблея может счесть необходимой, а также на свои последующие резолюции 1591 (XV) от 20 декабря 1960 г. и 1727 (XVI) от 20 декабря 1961 г., которыми предусматривались субсидии для покрытия оперативного дефицита и для начала планирования перевода школы в постоянное помещение,

1. *выражает свою признательность* мэру и городу Нью-Йорку за их неизменное сотрудничество в подыскании участка для постоянного здания Международной школы Организации Объединенных Наций и за предоставление ими занимаемых в настоящее время временных помещений на дальнейший срок;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю продолжать предоставлять Попечительскому совету свои добрые услуги в сборе на добровольной основе дополнительных средств, необходимых для постройки здания школы и для создания Дарственного фонда;

3. *постановляет* внести в Фонд Международной школы 50 000 долл. для содействия в покрытии оперативного дефицита, ожидаемого в текущем учебном году;

4. *постановляет* внести в Фонд Международной школы 20 000 долл. для ускорения осуществления планов перевода школы в постоянное помещение.

1199-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

1854 (XVII). Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций

A

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание резолюцию 1731 (XVI) от 20 декабря 1961 г., в которой она признала необходимость для себя иметь авторитетное юридическое руководство в отношении обязательств, которые несут на себе, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, государства-члены Организации в вопросе финансирования операций Организации Объединенных Наций в Конго и на Среднем Востоке,

учитывая вопрос, представленный на рассмотрение Международного Суда этой резолюцией,

получив консультативное заключение Суда от 20 июля 1962 г.¹⁹, которое было препровождено Генеральной Ассамблее Генеральным Секретарем²⁰ и согласно которому расходы, разрешенные

¹⁹ Некоторые расходы Организации Объединенных Наций (пункт 2 статьи 17 Устава), консультативное заключение от 20 июля 1962 г., I.C.J. Reports, p. 151.

²⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 64 повестки дня, документ А/5161.

в резолюциях Генеральной Ассамблеи и указанные в резолюции 1731 (XVI), являются « расходами Организации » по смыслу пункта 2 статьи 17 Устава,

принимает заключение Международного Суда по переданному ему вопросу.

*1199-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

В

Генеральная Ассамблея,

признавая, что такие операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, проводимые в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, налагают тяжелое финансовое бремя на членов Организации, в особенности на тех ее членов, возможности которых делать денежные взносы ограничены,

признавая, что для оплаты расходов, вызванных такими операциями, необходим иной порядок, а не порядок, который применяется в отношении обыкновенного бюджета Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 20 июля 1962 г.¹⁹ по вопросу, изложенному в резолюции 1731 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года,

исходя из убеждения, что необходимо возможно скорее разработать методы финансирования, которые отличались бы от методов, применяемых к обыкновенному бюджету, и которые применялись бы в будущем к таким связанным с крупными расходами операциям по поддержанию мира, как операции, проводимые в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке,

1. *постановляет* восстановить Рабочую группу по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций в том же членском составе, что и Рабочая группа, которая была образована на основании резолюции 1620 (XV) Генеральной Ассамблеи от 21 апреля 1961 г., и увеличить число ее членов до двадцати одного путем добавления шести государств-членов Организации, которые будут назначены Председателем Генеральной Ассамблеи с должным учетом географического распределения, предусмотренного в резолюции 1620 (XV), причем задача этой группы будет заключаться в изучении, в консультации по мере надобности с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и с Комитетом по взносам, специальных методов финансирования таких операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, сопряженных с крупными расходами, как операции, проводимые в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, включая возможность введения специальной шкалы взносов;

2. *предлагает* Рабочей группе учесть в своем исследовании критерии распределения расходов по операциям по поддержанию мира, упоминаемые в прошлых резолюциях Генеральной Ассамблеи,

обращая особое внимание на следующие обстоятельства:

a) ссылки на особую финансовую ответственность членов Совета Безопасности, указанную в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1619 (XV) от 21 апреля 1961 г. и 1732 (XVI) от 20 декабря 1961 года;

b) такие специальные факторы, относящиеся к отдельным операциям по поддержанию мира, которые могут отразиться на изменении в распределении расходов по данной операции;

c) степень экономического развития каждого государства-члена Организации и тот факт, получает ли развивающееся государство техническую помощь от Организации Объединенных Наций;

d) коллективную финансовую ответственность членов Организации Объединенных Наций;

3. *предлагает* далее Рабочей группе учесть все критерии, предложенные государствами-членами Организации на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи или представленные ими непосредственно Рабочей группе;

4. *предлагает* Рабочей группе также изучить положение, создавшееся вследствие задолженности некоторых государств-членов Организации по взносам для финансирования операций по поддержанию мира, и рекомендовать, придерживаясь буквы и духа Устава Организации Объединенных Наций, мероприятия, имеющие целью ликвидацию такой задолженности, с учетом относительного экономического положения этих государств-членов Организации;

5. *предлагает* Рабочей группе собраться возможно ранее в 1963 году и представить свой доклад в кратчайший срок и, во всяком случае, не позднее 31 марта 1963 года;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю разослать возможно скорее доклад Рабочей группы государствам-членам Организации для его рассмотрения в надлежащее время Генеральной Ассамблеей.

*1199-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

* * *

Председатель Генеральной Ассамблеи назначил, во исполнение постановлений пункта 1 приведенной выше резолюции, шесть дополнительных членов Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций, а именно: Австралию, Аргентину, Камерун, Монголию, Нидерланды и Пакистан²¹.

В результате Рабочая группа состоит из следующих государств-членов Организации: Австралии, Аргентины, Болгарии, Бразилии, Индии, Италии, Камеруна, Канады, Китая, Мексики, Монголии, Нигерии, Нидерландов, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Франции, Швеции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Японии.

²¹ См. документ А/5398.

1860 (XVII). Дополнительная смета на 1962 финансовый год

Генеральная Ассамблея

1. постановляет, что сумма в 82 144 740 долл., ассигнованная на 1962 финансовый год резолюцией 1734 А (XVI) от 20 декабря 1961 г., увеличивается на 3 673 480 долл. следующим образом:

Разделы	Суммы, ассигнованные резолюцией 1734 А (XVI)	Дополни- тельные ассигнования	Измененные суммы ассигнований
(в долл. США)			
А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ			
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции</i>			
1. Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 155 240	(16 190)	1 139 050
2. Специальные сессии и конференции	1 532 000	760 016 ^a	2 292 016
ИТОГО по части I	<u>2 687 240</u>	<u>743 820</u>	<u>3 431 060</u>
<i>Часть II. Расходы по персоналу и другие связанные с ним расходы</i>			
3. Оклады и заработная плата	40 765 550	132 750 ^b	40 898 300
4. Общие расходы по персоналу	9 399 650	309 050	9 708 700
5. Путевые расходы персонала	2 065 000	100 900	2 165 900
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале; представительские	100 000	—	100 000
ИТОГО по части II	<u>52 330 200</u>	<u>542 700</u>	<u>52 872 900</u>
<i>Часть III. Здания, оборудование и общее обслуживание</i>			
7. Здания и переоборудование помещений	4 364 500	35 000	4 399 500
8. Постоянное оборудование	438 500	10 000	448 500
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	3 458 200	112 400 ^a	3 570 600
10. Общие расходы	3 684 800	452 400	4 137 200
11. Типографские работы	1 286 650	143 100	1 429 750
ИТОГО по части III	<u>13 232 650</u>	<u>752 900</u>	<u>13 985 550</u>
<i>Часть IV. Особые расходы</i>			
12. Особые расходы	194 600	60 000	254 600
ИТОГО по части IV	<u>194 600</u>	<u>60 000</u>	<u>254 600</u>
<i>Часть V. Специальные программы</i>			
13. Экономическое развитие	2 135 000	—	2 135 000
14. Социальная деятельность	2 105 000	—	2 105 000
15. Деятельность в области прав человека	140 000	—	140 000
16. Помощь в области государственной администрации	1 945 000	—	1 945 000
17. Контроль над наркотическими средствами	75 000	—	75 000
ИТОГО по части V	<u>6 400 000</u>	<u>—</u>	<u>6 400 000</u>
<i>Часть VI. Специальные миссии и связанная с ними деятельность</i>			
18. Специальные миссии	2 490 650	1 535 160	4 025 810
19. Служба Организации Объединенных Наций на местах	1 357 000	(34 000)	1 323 000
ИТОГО по части VI	<u>3 847 650</u>	<u>1 501 160</u>	<u>5 348 810</u>
<i>Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</i>			
20. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	2 525 800	60 900 ^b	2 586 700
ИТОГО по части VII	<u>2 525 800</u>	<u>60 900</u>	<u>2 586 700</u>
В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД			
<i>Часть VIII. Международный Суд</i>			
21. Международный Суд	926 600	12 000	938 600
ИТОГО по части VIII	<u>926 600</u>	<u>12 000</u>	<u>938 600</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>82 144 740</u>	<u>3 673 480</u>	<u>85 818 220</u>

a) В соответствии с постановлением Пятого комитета, принятым на 952-м заседании 20 ноября 1962 г., сумма в 19 200 долл. была перечислена из раздела 2 в раздел 9 для покрытия дополнительных расходов по помещению для канцелярии секретариата Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока в Бангкоке.

b) В соответствии с постановлением Пятого комитета, принятым на 958-м заседании 28 ноября 1962 г., сумма в 3500 долл. была перечислена из раздела 3 в раздел 20 для покрытия дополнительных расходов по коррективам по месту службы в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

2. *постановляет*, что неизрасходованный остаток суммы в 800 000 долл., ассигнованной на 1962 год на чрезвычайные меры по обеспечению дальнейшего функционирования основных видов обслуживания в Бурунди и Руанде и включенной в раздел 18, переносится 31 декабря 1962 г. на счет целевого фонда для покрытия расходов по этим двум проектам, разрешенным Генеральной Ассамблеей в резолюции 1746 (XVI), принятой на 1118-м пленарном заседании 27 июня 1962 года;

3. *постановляет далее*, что смета поступлений на 1962 финансовый год, утвержденная резолюцией 1734 В (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 г., изменится следующим образом:

Разделы	Смета,	Увеличение	Изменная
	утвержденная резолюцией 1734 В (XVI)	(или сокращение)	смета
(в долл. США)			
<i>Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала</i>			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	8 670 250	71 150	8 741 400
ИТОГО по части I	<u>8 670 250</u>	<u>71 150</u>	<u>8 741 400</u>
<i>Часть II. Другие поступления</i>			
2. Поступления из внебюджетных источников	1 666 800	—	1 666 800
3. Общие поступления	1 400 000	159 000	1 559 000
4. Продажа почтовых марок Организации Объединенных Наций	1 275 000	30 000	1 305 000
5. Продажа печатных изданий	375 000	25 000	400 000
6. Обслуживание посетителей, рестораны и связанное с ними обслуживание	675 000	79 000	754 000
ИТОГО по части II	<u>5 391 800</u>	<u>293 000</u>	<u>5 684 800</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>14 062 050</u>	<u>364 150</u>	<u>14 426 200</u>

1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

1861 (XVII). Бюджет на 1963 финансовый год

А

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1963 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1963 финансовый год:

1. ассигнования в сумме 93 911 050 долл. США настоящим утверждаются для следующих целей:

Разделы	(в долл. США)		
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ			
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов ; специальные сессии и конференции</i>			
1. Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов		1 185 300	
2. Специальные сессии и конференции		3 645 200	
ИТОГО по части I			4 830 500
<i>Часть II. Расходы по персоналу и связанные с ними расходы</i>			
3. Оклады и заработная плата		44 487 800	
4. Общие расходы по персоналу		10 195 500	
5. Путевые расходы персонала		2 024 200	
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале ; представительские		100 000	
ИТОГО по части II			56 807 500

		(в долл. США)	
<i>Разделы</i>			
<i>Часть III. Здания, оборудование и общее обслуживание</i>			
7.	Здания и переоборудование помещений	4 272 000	
8.	Постоянное оборудование	500 000	
9.	Содержание, эксплуатация и аренда помещений	3 568 200	
10.	Общие расходы	3 983 800	
11.	Типографские работы	1 483 750	
	ИТОГО по части III		13 807 750
<i>Часть IV. Особые расходы</i>			
12.	Особые расходы	4 845 000	
	ИТОГО по части IV		4 845 000
<i>Часть V. Специальные программы</i>			
13.	Экономическое развитие	2 135 000	
14.	Социальная деятельность	2 105 000	
15.	Деятельность в области прав человека	140 000	
16.	Помощь в области государственной администрации	1 945 000	
17.	Контроль над наркотическими средствами	75 000	
	ИТОГО по части V		6 400 000
<i>Часть VI. Специальные миссии и связанная с ними деятельность</i>			
18.	Специальные миссии	2 453 000	
19.	Служба Организации Объединенных Наций на местах	1 403 000	
	ИТОГО по части VI		3 856 000
<i>Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</i>			
20.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	2 450 000	
	ИТОГО по части VII		2 450 000
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД			
<i>Часть VIII. Международный Суд</i>			
21.	Международный Суд	914 300	
	ИТОГО по части VIII		914 300
	ОБЩИЙ ИТОГ		<u>93 911 050</u>

2. Генеральный Секретарь уполномочивается :

а) распоряжаться как одним целым ассигнованиями по разделам 1, 3, 5 и 11 на общую сумму 140 500 долл.²², относящимися к Постоянному центральному комитету по опиуму и Контрольному органу по наркотическим средствам ;

б) перечислять, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, ассигнования из одного раздела бюджета в другой ;

3. ассигнования по разделам 1, 3, 4 и 5 на общую сумму 282 500 долл.²², относящиеся к Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и к Комитету Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала, используются в соответствии со статьей XXVII Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций ;

4. помимо ассигнований, утвержденных выше в пункте 1, настоящим из дохода Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 17 500 долл. на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов Библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и постановлениям этого фонда.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

²² Суммы, показанные в приложении V к бюджетной смете Генерального Секретаря на 1963 финансовый год (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 5 (A/5205)*), были увеличены в связи с изменением ставок окладов служащих категории общих служб и реклассификацией Центральных учреждений и Женевы для коррективов по месту службы, одобренными Пятым комитетом на его заседаниях 941 и 958 7 и 28 ноября 1962 года.

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1963 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1963 финансовый год:

1. утверждается нижеследующая смета поступлений, не связанных с взносами государств-членов Организации, в сумме 15 247 500 долл. США:

		(в долл. США)	
<i>Разделы</i>			
<i>Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала</i>			
1.	Поступления по плану налогообложения персонала	9 101 000	
	ИТОГО по части I		9 101 000
<i>Часть II. Другие поступления</i>			
2.	Средства, поступающие из внебюджетных источников	1 784 700	
3.	Общие поступления	1 789 300	
4.	Продажа почтовых марок Организации Объединенных Наций	1 300 000	
5.	Продажа печатных изданий	541 000	
6.	Обслуживание посетителей, рестораны и связанное с ними обслуживание	731 500	
	ИТОГО по части II		6 146 500
	ОБЩИЙ ИТОГ		<u>15 247 500</u>

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с постановлениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы по Почтовому управлению Организации Объединенных Наций, по обслуживанию посетителей, по ресторанам и связанному с ними обслуживанию и по продаже печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, могут покрываться из поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1963 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея,

постановляет, что на 1963 финансовый год:

1. бюджетные ассигнования в сумме 93 911 050 долл. США, увеличенные в результате пересмотра ассигнований на 1962 год на 3 673 480 долл.²³, финансируются следующим образом в соответствии со статьями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций:

- a) 6 146 500 долл. — из поступлений, не связанных с налогообложением персонала, утвержденных в приведенной выше резолюции В;
- b) 1 916 112 долл. — из остатка по счету излишков за 1961 финансовый год;
- c) 115 472 долл. — из взносов новых государств-членов Организации за 1961 и 1962 годы;
- d) 89 406 446 долл. — из взносов государств-членов Организации по разверстке, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1691 А (XVI) и 1870 (XVII) от 18 декабря 1961 г. и 20 декабря 1962 года;

2. в счет взносов государств-членов Организации зачисляются следующие суммы:

a) их соответствующие доли в Фонде уравнивания налогообложения, с соблюдением постановлений резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г., а именно:

i) 9 101 000 долл., составляющих сметную сумму поступлений по плану налогообложения персонала на 1963 год;

ii) 268 075 долл., составляющих превышение поступлений по плану налогообложения персонала за 1961 год над сметными поступлениями;

b) суммы, кредитованные им в связи с передачей активов Лиги Наций в соответствии с резолюцией 250 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года.

1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

²³ См. резолюцию 1860 (XVII).

1862 (XVII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1963 финансовом году

Генеральная Ассамблея

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря утверждать, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и с соблюдением Финансовых положений Организации Объединенных Наций и постановления пункта 3 настоящей резолюции, обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1963 финансовом году, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

b) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

- i)* назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают 30 000 долл.;
- ii)* назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают 25 000 долл.;
- iii)* созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают 75 000 долл.;

c) обязательств, которые не превышают в общей сложности 25 000 долл. и которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. *постановляет*, что Генеральный Секретарь доложит Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, а также Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных в силу постановлений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представит Генеральной Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. *постановляет*, что если, в результате какого-либо постановления Совета Безопасности, до восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, в общей сметной сумме, превышающей 10 млн. долл., то Генеральный Секретарь созывает специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

1863 (XVII). Фонд оборотных средств на 1963 финансовый год

A

Генеральная Ассамблея

постановляет, что

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1963 г., в сумме 40 млн. долл. США;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов государств-членов Организации в бюджет на 1963 финансовый год²⁴;

3. в счет распределения этих авансов зачитываются:

a) суммы, причитающиеся государствам-членам Организации в результате перевода со счета излишков суммы в 1 079 158 долл., образовавшейся ко времени перевода в Фонд оборотных средств;

b) авансы наличными, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1962 финансовый год согласно резолюции 1736 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

a) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

b) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, подлежащих образом утвержденных на основании постановлений резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в частности резолюции 1862 (XVII) от 20 декабря 1962 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

c) суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие, вместе с другими авансированными на ту же цель непогашенными суммами, 125 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

d) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, суммы, которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится

²⁴ См. резолюции 1961 A (XVI) от 18 декабря 1961 г. и 1870 (XVII) от 20 декабря 1962 года.

платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

е) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения;

г) суммы, не превышающие 100 000 долл. в период с 1961 по 1964 год, которые могут потребоваться для выплаты премий, присуждаемых в целях международного поощрения научных исследований в области борьбы с раковыми заболеваниями, во исполнение резолюции 1398 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1959 г.; при этом в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает возмещение этих сумм Фонду оборотных средств;

5. если предусмотренная выше в пункте 1 сумма окажется недостаточной для выполнения целей, нормально относящихся к Фонду оборотных средств, то Генеральный Секретарь уполномочивается использовать в 1963 году, на условиях, установленных в резолюции 1341 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., наличные средства вверенных ему специальных фондов и счетов или поступления по ссудам, разрешенным Генеральной Ассамблей.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Фонде оборотных средств²⁵ и рекомендации и замечания по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁶,

отмечая, что в соответствии с постановлениями приведенной выше резолюции А размер Фонда оборотных средств должен быть увеличен до 40 млн. долл. на год, заканчивающийся 31 декабря 1963 г.,

1. предлагает Генеральному Секретарю рассмотреть все возможные способы, которые могли бы обеспечить погашение задолженности и более раннюю уплату текущих взносов в обыкновенный бюджет, и сообщить о предпринятых им шагах Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии;

2. постановляет пересмотреть на восемнадцатой сессии вопрос о том, в какой сумме Фонд оборотных средств должен быть сохранен в дальнейшем.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

²⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 62 повестки дня, документ А/С.5/951.*

²⁶ Там же, документ А/5331.

1864 (XVII). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев смету расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на 1963 год²⁷, представленную Генеральным Секретарем, и замечания и рекомендации по ней Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁸,

учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., которой была создана Рабочая группа в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, проводимые в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада по этому вопросу к 31 марта 1963 года,

1. постановляет сохранить специальный счет расходов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

2. уполномочивает Генерального Секретаря расходовать по 30 июня 1963 г. в среднем не свыше 1 580 000 долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1865 (XVII). Операции Организации Объединенных Наций в Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад о смете расходов и финансирование расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго²⁹, представленный Генеральным Секретарем, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁰,

учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., учредившей Рабочую группу в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, которые проводятся в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада об этом к 31 марта 1963 года,

1. постановляет сохранить специальный счет расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;

²⁷ Там же, пункты 32 и 63 повестки дня, документ А/5187.

²⁸ Там же, документ А/5274.

²⁹ Там же, документ А/5352.

³⁰ Там же, документ А/5366.

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря расходовать по 30 июня 1963 г. в среднем не свыше 10 млн. долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1866 (XVII). Созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

учитывая положения своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., создавшей Рабочую группу в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержке мира, как операции, которые проводятся в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления об этом доклада к 31 марта 1963 года,

разрешив дальнейшее расходование средств на операции Организации Объединенных Наций в Конго и на Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций по 30 июня 1963 года,

1. *постановляет* созвать до 30 июня 1963 г. специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения, в свете доклада Рабочей группы в составе двадцати одного члена, созданной согласно резолюции 1854 В (XVII), финансового положения Организации ;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю назначить, в консультации с Председателем семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и с учетом новых обстоятельств, которые могут возникнуть в первой половине 1963 года, дату созыва этой специальной сессии.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1867 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г.³¹, и замечания по ним Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его тридцать девятом докладе,

³¹ Там же, добавление 1 к пункту 68 повестки дня, документ А/5268.

представленном Генеральной Ассамблее на семнадцатой сессии³².

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1868 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию органами-исполнителями средств, выделенных из Специального фонда

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями, действующими в качестве органов-исполнителей, средств, выделенных из Специального фонда, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г.³³, и замечания по ним Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его сороковом докладе, представленном Генеральной Ассамблее на семнадцатой сессии³⁴.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1869 (XVII). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административных бюджетах специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на 1963 год³⁵ ;

2. *обращает внимание* специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на соображения и замечания, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и на мнения, высказанные в Пятом комитете на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи ;

3. *отмечает с одобрением* меры, принятые Административным комитетом по координации, в отношении пересмотра круга ведения, состава и методов работы Консультативного комитета по международной гражданской службе³⁶ ;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее доклад о дальнейшем положении в этой области, а Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам — свои замечания по нему для их рассмотрения Генеральной Ассамблеей на восемнадцатой сессии.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

³² Там же, пункт 68 повестки дня, документ А/5367.

³³ Там же, добавление 2 к пункту 68 повестки дня, документ А/5269.

³⁴ Там же, пункт 68 повестки дня, документ А/5368.

³⁵ Там же, пункт 69 повестки дня, документ А/5332.

³⁶ Там же, документ А/С.5/934.

1870 (XVII). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по взносам³⁷,

1. *постановляет*, что для Мавритании, Монголии, Сьерра-Леоне и Танганьики устанавливаются следующие ставки взносов:

	В процентах
Мавритания	0,04
Монголия	0,04
Сьерра-Леоне	0,04
Танганьика	0,04

Эти ставки являются дополнением к стопроцентной шкале взносов на 1962, 1963 и 1964 годы, предусмотренной в пункте 1 резолюции 1691 А (XVI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1961 г., и относятся к той же основе, на которой исчисляются взносы других государств-членов Организации;

2. *постановляет*, что, поскольку Сьерра-Леоне была принята в члены Организации Объединенных Наций 27 сентября 1961 г., Мавритания и Монголия — 27 октября 1961 г. и Танганьика — 14 декабря 1961 г., эти государства вносят за год своего приема в Организацию сумму, равную одной девятой предусмотренного для них на 1962 год процентного взноса, исчисленного на основе чистой суммы бюджета на 1961 год;

3. *постановляет*, что общий взнос в размере 0,30 процента, установленный для Сирии и Объединенной Арабской Республики в шкале взносов на 1962, 1963 и 1964 гг., предусмотренной в пункте 1 резолюции 1691 А (XVI), распределяется между этими двумя государствами следующим образом:

	В процентах
Сирия	0,05
Объединенная Арабская Республика	0,25

³⁷ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 10 (A/5210).

4. *постановляет*, что авансы в Фонд оборотных средств, подлежащие уплате Мавританией, Монголией, Сьерра-Леоне и Танганьикой согласно статье 5.8 финансовых положений Организации Объединенных Наций, устанавливаются для каждого из этих государств в размере 0,04 процента общей суммы Фонда и что эти авансы рассматриваются как дополнительные авансы сверх утвержденного размера Фонда, впрямь до включения указанных процентов взносов этих четырех новых членов Организации в стопроцентную шкалу взносов;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю принять изучение экспертами различных систем народнохозяйственного учета с целью получения заключения по всем вопросам сопоставимости данных, возникающим при обработке статистических данных, которыми будет пользоваться Комитет по взносам при дальнейшем рассмотрении шкалы взносов;

6. *просит* Генерального Секретаря направить Комитету по взносам отчет о прениях, происходивших на семнадцатой сессии по вопросу о шкале взносов, и соответствующий доклад Пятого комитета³⁸;

7. *предлагает* Комитету по взносам, с учетом результатов исследования экспертами, предусмотренного выше в пункте 5, и всех сведений, которые государства-члены Организации могут ему сообщить, представить доклад Генеральной Ассамблеи на восемнадцатой сессии с рекомендациями относительно возможных изменений в шкале взносов, которые он считает целесообразными.

1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

³⁸ Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 67 повестки дня, документ A/5392/Rev.1.

* * * Примечания

Капитальный ремонт и капитальные улучшения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (пункт 62)

На 1191-м пленарном заседании, состоявшемся 11 декабря 1962 г., Генеральная Ассамблея утвердила решения Пятого комитета, изложенные в его докладе³⁹.

Другие вопросы персонала (пункт 70 е)

На 1199-м пленарном заседании, состоявшемся 19 декабря 1962 г., Генеральная Ассамблея утвердила решение Пятого комитета, изложенное в его докладе⁴⁰.

Доклад Экономического и Социального Совета (глава XIV) (пункт 12)

На 1199-м пленарном заседании, состоявшемся

19 декабря 1962 г., Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Пятого комитета⁴¹.

Сооружение здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго, Чили (пункт 62)

На 1201-м пленарном заседании, состоявшемся 20 декабря 1962 г., Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Пятого комитета⁴².

Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций⁴³ (пункт 18)

На 1201-м пленарном заседании, состоявшемся 20 декабря 1962 г., Генеральная Ассамблея приняла к сведению рекомендации, содержащиеся в докладах Пятого комитета⁴⁴.

⁴¹ Там же, пункт 12 повестки дня, документ A/5381.

⁴² Там же, пункт 62 повестки дня, документ A/5386.

⁴³ См. резолюцию 1771 (XVII).

⁴⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 18 повестки дня, документ A/5324, пункт 6, и документ A/5324/Add.1, пункт 2.

³⁹ Там же, пункт 62 повестки дня, документ A/5334, пункт 8.

⁴⁰ Там же, пункт 70 повестки дня, документ A/5377, пункт 40.

Резолюции, принятые по докладам Шестого комитета

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
1765 (XVII). Доклад Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии (20 ноября 1962 г.) (пункт 76)	75
1766 (XVII). Вопрос о расширении участия в генеральных многосторонних международных договорах, заключенных под эгидой Лиги Наций (20 ноября 1962 г.) (пункт 76)	76
1813 (XVII). Международная конференция полномочных представителей по вопросу о консульских отношениях (18 декабря 1962 г.) (пункт 74)	76
1814 (XVII). Вопрос об издании Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций (18 декабря 1962 г.) (пункт 73)	76
1815 (XVII). Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (18 декабря 1962 г.) (пункт 75)	77
1816 (XVII). Техническая помощь для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому пониманию международного права (18 декабря 1962 г.) (пункт 75)	78

1765 (XVII). Доклад Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1686 (XVI) от 18 декабря 1961 г., в которой она рекомендовала этой Комиссии рассмотреть программу ее дальнейшей работы и доложить Ассамблее свои заключения,

подчеркивая необходимость дальнейшей кодификации и прогрессивного развития международного права с целью сделать это право более эффективным средством проведения в жизнь целей и принципов, указанных в статьях 1 и 2 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что по вопросу об ответственности государств и по вопросу о правопреемстве государств и правительств Комиссия международного права, для ускорения своей работы, образовала два подкомитета, которые должны собраться в Женеве в январе 1963 года и представить Комиссии доклады на ее пятнадцатой сессии,

имея в виду, что упомянутые подкомитеты должны изучить объем указанных вопросов и подход

к ним и что работа Подкомитета по ответственности государств должна быть посвящена главным образом общим аспектам данного вопроса,

1. *принимает к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии ;*

2. *выражает свою признательность этой Комиссии за выполненную ею на четырнадцатой сессии работу, в особенности по вопросу о международных договорах ;*

3. *рекомендует этой Комиссии :*

а) продолжать работу по кодификации и прогрессивному развитию права, регулирующего международные договоры, принимая во внимание точки зрения, высказанные на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и отзывы, которые будут представлены правительствами, для того чтобы можно было поставить регулирующее международные договоры право на самый широкий и прочный фундамент ;

б) продолжать свою работу по вопросу об ответственности государств, принимая во внимание точки зрения, высказанные на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и доклад Подкомитета по ответственности государств и уделяя должное внимание целям и принципам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций ;

с) продолжать свою работу по вопросу о правопреемстве государств и правительств, принимая

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 9 (А/5209 и Согг.1).*

во внимание точки зрения, высказанные на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и доклад Подкомитета по правопреемству государств и правительств, с должным учетом точек зрения государств, достигших независимости после второй мировой войны;

4. *порукает* Генеральному Секретарю препроводить Комиссии международного права отчеты о дебатах, происходивших на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи по докладу этой Комиссии;

5. *порукает далее* Генеральному Секретарю предоставить Комиссии международного права необходимое техническое обслуживание, о котором упоминается в пунктах 84 и 85 ее доклада.

1171-е пленарное заседание,
20 ноября 1962 года

1766 (XVII). Вопрос о расширении участия в генеральных многосторонних международных договорах, заключенных под эгидой Лиги Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению пункт 10 примечания к статьям 8 и 9 проекта статей о международных договорах, содержащегося в докладе Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии,

желая подвергнуть этот вопрос дальнейшему рассмотрению,

1. *порукает* Комиссии международного права продолжить изучение вопроса о расширении участия в генеральных многосторонних международных договорах, заключенных под эгидой Лиги Наций, учитывая мнения, высказанные во время дебатов на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и включить результаты этого изучения в доклад Комиссии о работе ее пятнадцатой сессии;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей восемнадцатой сессии следующий пункт: «Вопрос о расширении участия в генеральных многосторонних международных договорах, заключенных под эгидой Лиги Наций».

1171-е пленарное заседание,
20 ноября 1962 года

1813 (XVII). Международная конференция полномочных представителей по вопросу о консульских отношениях

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что своей резолюцией 1685 (XVI) от 18 декабря 1961 г. она постановила созвать Международную конференцию полномочных представителей в Вене в начале марта 1963 года для рассмотрения вопроса о консульских отношениях и передала этой Конференции главу II доклада

Комиссии международного права о работе ее тринадцатой сессии², вместе с отчетами о соответствующих дебатах в Генеральной Ассамблее, как основу для рассмотрения указанного вопроса,

рассмотрев на своей семнадцатой сессии пункт, названный «Консульские отношения»,

выслушав дальнейшие мнения, которые были высказаны, и обмен взглядами относительно проекта статей о консульских отношениях, выработанного Комиссией международного права³,

полагая, что работа упомянутой Конференции будет облегчена, если государства, намеренные принять в ней участие, представят до созыва этой Конференции, поправки, которые они желают предложить к проекту статей, выработанному Комиссией международного права, и что, поступая таким образом, они не затронут своего права предлагать поправки на самой Конференции,

1. *порукает* Генеральному Секретарю препроводить Международной конференции полномочных представителей по вопросу о консульских отношениях краткие отчеты и документацию, относящиеся к рассмотрению указанного пункта на семнадцатой сессии;

2. *просит* государства, намеренные принять участие в указанной Конференции, представить Генеральному Секретарю в ближайшем, по возможности, времени и, во всяком случае, не позднее 10 февраля 1963 г., для рассылки правительствам любые поправки, которые они пожелают заранее предложить Конференции к проекту статей, выработанному Комиссией международного права.

1196-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1814 (XVII). Вопрос об издании Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1451 (XIV) от 7 декабря 1959 г., в которой она постановила, что следует издавать Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций, который содержал бы документальные материалы юридического характера, касающиеся Организации Объединенных Наций,

опять рассмотрев этот вопрос на своей семнадцатой сессии,

1. *постановляет*, что Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций должен содержать документальные материалы, которые касаются Организации Объединенных Наций и связанных с ней межправительственных организаций и которые перечислены в приложении к настоящей резолюции;

² Там же, *шестнадцатая сессия. Дополнение № 9* (A/4843).

³ Там же, пункт 37.

2. *порукает* Генеральному Секретарю приступить к изданию указанного Ежегодника на трех рабочих языках Генеральной Ассамблеи и выпустить в начале 1964 года первый том, который содержал бы материалы, относящиеся к 1963 году, и имел бы не больше 256 страниц.

*1196-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ЕЖЕГОДНИКА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Часть I. *Деятельность Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, относящаяся к области права*

- a) документы, касающиеся статуса Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;
- b) подробный указатель и, в случае необходимости, текст имеющих юридический характер постановлений, рекомендаций, дебатов и докладов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (к решениям и консультативным заключениям Международного Суда и докладам Комиссии международного права должны составляться только указатели);
- c) текст относящихся к международному праву договоров, заключаемых в Организации Объединенных Наций, в специализированных учреждениях и на международных конференциях, создаваемых по инициативе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;
- d) указатель и краткое изложение решений административных трибуналов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;
- e) текст избранных заключений по юридическим вопросам, которые были даны Секретариатом Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями.

Часть II. *Указатель и краткое изложение решений международных и национальных судов по вопросам, относящимся к Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям.*

Часть III. *Библиографический указатель трудов и статей юридического характера, относящихся к Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям.*

1815 (XVII). Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Уставе отмечена решимость народов Объединенных Наций проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

исходя из убеждения, что Устав имеет первостепенное значение для прогрессивного развития международного права и установления правопорядка между нациями,

принимая во внимание, что те огромные политические, экономические, социальные и научные перемены, которые произошли в мире после принятия Устава, еще сильнее подчеркивают жизненное значение целей и принципов Организации Объединенных Наций и их применения к существующим в настоящее время условиям,

признавая срочность и важность поддержания и укрепления международного мира, основанного на свободе, равенстве и социальной справедливости, а следовательно — и развития мирных и добрососедских отношений между государствами, независимо от их разногласий или уровня развития или характера их политического, экономического и социального развития,

полагая, что, в силу существующих в современном мире условий, все большее значение приобретают выполнение государствами своей обязанности активно сотрудничать друг с другом и роль международного права и его неуклонного соблюдения в отношениях между нациями,

исходя из убеждения, что подчинение народов иностранному порабощению, господству и эксплуатации является препятствием для установления всеобщего мира и сотрудничества,

учитывая тесную связь между прогрессивным развитием международного права и созданием условий, при которых справедливость и соблюдение обязательств, вытекающих из международных договоров и других источников международного права, могли бы поддерживаться путем поощрения международного сотрудничества в экономической, социальной и смежных областях и путем осуществления прав человека и основных свобод,

считая крайне важным, чтобы все государства воздерживались в своих международных отношениях от угрозы силой и ее применения, направленных против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства или в каком-либо ином отношении не отвечающих целям Организации Объединенных Наций, чтобы была прекращена гонка вооружений и чтобы было осуществлено всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем,

учитывая значение возникновения многих новых государств и того вклада, который они могут сделать в прогрессивное развитие и кодификацию международного права,

основываясь на своем праве рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности и делать рекомендации в целях поощрения прогрессивного развития международного права и его кодификации,

1. *признает, что для прогрессивного развития международного права и установления правопорядка между нациями имеют первостепенное значение принципы международного права, касающиеся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, и вытекающие из них обязанности, которые указаны в Уставе Организации*

Объединенных Наций, являющемся основным актом, содержащим изложение этих принципов, а именно :

a) принципа, согласно которому государства должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой и применения силы, направленных против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства или в каком-либо ином отношении не отвечающих целям Организации Объединенных Наций ;

b) принципа, согласно которому государства должны разрешать свои международные споры мирными средствами и таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность, и не наносить ущерба справедливости ;

c) обязательства в соответствии с Уставом не вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию какого-либо государства ;

d) обязательства государств сотрудничать друг с другом в соответствии с Уставом ;

e) принципа равноправия и самоопределения народов ;

f) принципа суверенного равенства государств ;

g) принципа, согласно которому государства должны добросовестно выполнять обязательства, принятые ими на себя в соответствии с Уставом ;

2. *постановляет* приступить, согласно статье 13 Устава, к изучению принципов международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом в целях их прогрессивного развития и кодификации, для того чтобы обеспечить их более эффективное применение ;

3. *постановляет* поэтому включить пункт « Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций », в предварительную повестку дня своей восемнадцатой сессии, для того чтобы изучить :

a) принцип, согласно которому государства должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой и применения силы, направленных против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства или в каком-либо ином отношении не отвечающих целям Организации Объединенных Наций,

b) принцип, согласно которому государства должны разрешать свои международные споры мирными средствами и таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность, и не наносить ущерба справедливости,

c) обязательство в соответствии с Уставом не вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию какого-либо государства,

d) принцип суверенного равенства государств, а также решить, какие другие принципы следует подвергнуть дальнейшему рассмотрению на последующих сессиях и какую установить для них очередность ;

4. *просит* государства, состоящие членами Организации, представить Генеральному Секретарю в письменной форме до 1 июля 1963 г. любые мнения и пожелания, которые будут у них по этому пункту, и, в частности, относительно вопросов, перечисленных выше в пункте 3, и поручает Генеральному Секретарю przeprowadить эти замечания государствам-членам Организации до начала восемнадцатой сессии.

*1196-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1816 (XVII). Техническая помощь для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому пониманию международного права

Генеральная Ассамблея,

полагая, что действительное разрешение тех серьезных проблем, которые стоят перед человечеством, может быть найдено только в результате взаимопонимания, взаимного сотрудничества, укрепления международного права и применения этого права в отношениях между нациями,

ссылаясь на свою резолюцию 176 (II) от 21 ноября 1947 г., в которой она просила правительства государств-членов Организации принять соответствующие меры для расширения преподавания международного права во всех его фазах, включая развитие и кодификацию, в университетах и в других высших учебных заведениях,

желая выяснить, какие дополнительные средства и ресурсы могут быть с успехом использованы для осуществления целей резолюции 176 (II),

желая обеспечить, чтобы эти меры были направлены также и на распространение и глубокое изучение международного права не только в порядке преподавания его в университетах и других высших учебных заведениях, но и за этими пределами, *исходя* из уверенности, что эти меры будут способствовать прогрессивному развитию международного права и дружественным отношениям и сотрудничеству между государствами,

1. *настоятельно рекомендует* государствам-членам Организации проведение широких программ подготовки, которая включала бы организацию семинаров, предоставление стипендий и обмен преподавателями, учащимися и стипендиатами, равно как и обмен печатными изданиями, относящимися к области международного права ;

2. *поручает* Генеральному Секретарю изучить, совместно с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и в консультации с государствами-членами Организации, способы возможного оказания помощи государствам-членам Организации через посредство системы Организации Объединенных Наций и другими путями в деле организации и обработке указанных программ, учитывая в этой связи возможность объявления «Декады международного права» Организации Объ-

единенных Наций, посвященной распространению международного права, и представить доклад о результатах этого изучения Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии ;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей восемнадцатой сессии пункт, который был бы назван « Техническая помощь для

содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому пониманию международного права : доклад Генерального Секретаря о мерах по усилению практического применения международного права ».

*1196-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*



Резолюции, принятые без передачи в комитет

СО Д Е Р Ж А Н И Е		<i>Стр.</i>
1748 (XVII). Прием Республики Руанда в члены Организации Объединенных Наций (18 сентября 1962 г.) (пункт 20)		82
1749 (XVII). Прием Королевства Бурунди в члены Организации Объединенных Наций (18 сентября 1962 г.) (пункт 20)		82
1750 (XVII). Прием Ямайки в члены Организации Объединенных Наций (18 сентября 1962 г.) (пункт 20)		82
1751 (XVII). Прием Государства Тринидад и Тобаго в члены Организации Объединенных Наций (18 сентября 1962 г.) (пункт 20)		82
1752 (XVII). Соглашение между Индонезийской Республикой и Королевством Нидерландов о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан) (21 сентября 1962 г.) (пункт 89)		83
1754 (XVII). Прием Народной Демократической Алжирской Республики в члены Организации Объединенных Наций (8 октября 1962 г.) (пункт 20)		83
1756 (XVII). Доклад Комитета по подготовке конференции с целью пересмотра Устава (23 октября 1962 г.) (пункт 21)		83
1757 (XVII). Фонд имени Дага Хаммаршельда (23 октября 1962 г.) (пункт 82)		83
1758 (XVII). Прием Уганды в члены Организации Объединенных Наций (25 октября 1962 г.) (пункт 20)		84
1759 (XVII). Доклад Комиссии по расследованию условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы (26 октября 1962 г.) (пункт 22)		84
1769 (XVII). Доклад Международного агентства по атомной энергии (29 ноября 1962 г.) (пункт 14)		84
1770 (XVII). Третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях (29 ноября 1962 г.) (пункт 14)		84
1771 (XVII). Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (30 ноября 1962 г.) (пункт 18)		85
1786 (XVII). Пересмотр Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (8 декабря 1962 г.) (пункт 12)		85
1800 (XVII). Доклад Совета Безопасности (14 декабря 1962 г.) (пункт 11)		85
1810 (XVII). Ход осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (17 декабря 1962 г.) (пункт 25)		85
1811 (XVII). Вопрос о Занзибаре (17 декабря 1962 г.) (пункт 25)		86
1812 (XVII). Вопрос о Кении (17 декабря 1962 г.) (пункт 25)		87
1817 (XVII). Вопрос о Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде (18 декабря 1962 г.) (пункт 25)		87
1818 (XVII). Вопрос о Ньясаленде (18 декабря 1962 г.) (пункт 25)		88
1819 (XVII). Положение в Анголе (18 декабря 1962 г.) (пункт 29)		88
1844 (XVII). Год международного сотрудничества (19 декабря 1962 г.) (пункт 24)		89
1845 (XVII). Улучшение методов работы Генеральной Ассамблеи (19 декабря 1962 г.) (пункт 86)		90

СО Д Е Р Ж А Н И Е (продолжение)

Стр.

Примечания :

Уведомление, представляемое Генеральным Секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (24 сентября 1962 г.) (пункт 7)	90
Назначение членов Специального комитета по вопросу об улучшении методов работы Генеральной Ассамблеи (30 октября 1962 г.) (пункт 86)	90
Утверждение назначения Директора-распорядителя Специального фонда (5 декабря 1962 г.) (пункт 95)	90
Доклад Экономического и Социального Совета (главы VII (разделы I III) и X—XIII) (8 декабря 1962 г.) (пункт 12)	90
Организация мира (19 декабря 1962 г.) (пункт 23)	90
Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (20 декабря 1962 г.) (пункт 19)	90
Доклад о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (20 декабря 1962 г.) (пункт 32 а)	90

1748 (XVII). Прием Республики Руанда в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,
получив рекомендацию Совета Безопасности от 26 июля 1962 г. о том, чтобы Республика Руанда была принята в члены Организации Объединенных Наций ¹,

рассмотрев заявление Республики Руанда о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций ²,

постановляет принять Республику Руанда в члены Организации Объединенных Наций.

*1122-е пленарное заседание,
18 сентября 1962 года*

1749 (XVII). Прием Королевства Бурунди в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,
получив рекомендацию Совета Безопасности от 26 июля 1962 г. о том, чтобы Королевство Бурунди было принято в члены Организации Объединенных Наций ³,

рассмотрев заявление Королевства Бурунди о приеме его в члены Организации Объединенных Наций ⁴,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/5152.*

² A/5147 и Add.1 и 2. См. текст этих документов в *Официальных отчетах Совета Безопасности, семнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1962 года, документы S/5137 и Add.1 и 2.*

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/5151.*

⁴ A/5148 и Add.1. См. текст этих документов в *Официальных отчетах Совета Безопасности, семнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1962 года, документы S/5139 и Add.1.*

постановляет принять Королевство Бурунди в члены Организации Объединенных Наций.

*1122-е пленарное заседание,
18 сентября 1962 года*

1750 (XVII). Прием Ямайки в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,
получив рекомендацию Совета Безопасности от 12 сентября 1962 г. о том, чтобы Ямайка была принята в члены Организации Объединенных Наций ⁵,

рассмотрев заявление Ямайки о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций ⁶,

постановляет принять Ямайку в члены Организации Объединенных Наций.

*1122-е пленарное заседание,
18 сентября 1962 года*

1751 (XVII). Прием Государства Тринидад и Тобаго в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,
получив рекомендацию Совета Безопасности от 12 сентября 1962 г. о том, чтобы Государство Тринидад и Тобаго было принято в члены Организации Объединенных Наций ⁷,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/5188.*

⁶ A/5154. См. текст этого документа в *Официальных отчетах Совета Безопасности, семнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1962 года, документ S/5154.*

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/5189.*

рассмотрев заявление Государства Тринидад и Тобаго о приеме его в члены Организации Объединенных Наций⁸,

постановляет принять Государство Тринидад и Тобаго в члены Организации Объединенных Наций.

1122-е пленарное заседание,
18 сентября 1962 года

1752 (XVII). Соглашение между Индонезийской Республикой и Королевством Нидерландов о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что правительства Индонезии и Нидерландов разрешили спор о Западной Новой Гвинее (Западном Ириане),

отмечая с удовлетворением, что усилия, приложенные и. о. Генерального Секретаря для мирного разрешения этого спора, увенчались успехом,

ознакомившись с Соглашением, заключенным между Индонезийской Республикой и Королевством Нидерландов о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)⁹,

1. принимает к сведению это Соглашение;
2. подтверждает роль, присвоенную Генеральному Секретарю в этом Соглашении;
3. уполномочивает Генерального Секретаря выполнять поручаемые ему в этом Соглашении задачи.

1127-е пленарное заседание,
21 сентября 1962 года

1754 (XVII). Прием Народной Демократической Алжирской Республики в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 4 октября 1962 г. о том, чтобы Народная Демократическая Алжирская Республика была принята в члены Организации Объединенных Наций¹⁰,

рассмотрев заявление Народной Демократической Алжирской Республики о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций¹¹,

⁸ A/5185 и Add.1. См. текст этих документов в *Официальных отчетах Совета Безопасности, семнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1962 года*, документы S/5162 и Add.1.

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 89 повестки дня, документ A/5170, приложение.

¹⁰ Там же, пункт 20 повестки дня, документ A/5251.

¹¹ A/5246. См. текст этого документа в *Официальных отчетах Совета Безопасности, семнадцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1962 года*, документ S/5172/Rev.1.

постановляет принять Народную Демократическую Алжирскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

1146-е пленарное заседание,
8 октября 1962 года

1756 (XVII). Доклад Комитета по подготовке конференции с целью пересмотра Устава

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на постановления своих резолюций 992 (X) от 21 ноября 1955 г., 1136 (XII) от 14 октября 1957 г., 1381 (XIV) от 20 ноября 1959 г. и 1670 (XVI) от 15 декабря 1961 года,

1. постановляет сохранить Комитет по подготовке конференции с целью пересмотра Устава и предлагает этому Комитету собраться не позднее июля 1963 года и представить доклад с рекомендациями Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии;

2. просит, чтобы работа, предусмотренная в пункте 4 резолюции 992 (X) Генеральной Ассамблеи, продолжалась.

1157-е пленарное заседание,
23 октября 1962 года

1757 (XVII). Фонд имени Дага Хаммаршельда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое единогласное постановление — в резолюции 1625 (XVI) от 16 октября 1961 г. — назвать Библиотеку Организации Объединенных Наций, при ее торжественном открытии, «Библиотекой имени Дага Хаммаршельда», для того чтобы почтить память покойного Генерального Секретаря,

1. принимает с удовлетворением к сведению инициативу некоторых из государств-членов Организации Объединенных Наций по созданию и поддержке для увековечения памяти покойного Генерального Секретаря Фонда имени Дага Хаммаршельда, основной целью которого является продолжение его усилий, направленных на достижение целей Организации Объединенных Наций, путем подготовки граждан развивающихся стран к занятию ответственных должностей;

2. принимает далее к сведению, что указанный Фонд и организованные для содействия его работе национальные комитеты будут, в память покойного Дага Хаммаршельда, осуществлять проекты, отвечающие общим целям и политике Организации Объединенных Наций.

1157-е пленарное заседание,
23 октября 1962 года

1758 (XVII). Прием Уганды в члены Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 15 октября 1962 г. о том, чтобы Уганда была принята в члены Организации Объединенных Наций¹²,

рассмотрев заявление Уганды о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций¹³,

постановляет принять Уганду в члены Организации Объединенных Наций.

*1158-е пленарное заседание,
25 октября 1962 года*

1759 (XVII). Доклад Комиссии по расследованию условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1628 (XVI) от 26 октября 1961 г., в которой она постановила назначить Комиссию из пяти выдающихся лиц для проведения расследования обстоятельств трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и лиц, погибших вместе с ним на службе Организации Объединенных Наций близ аэропорта Идолы 18 сентября 1961 года,

рассмотрев доклад Комиссии, созданной на основании упомянутой резолюции¹⁴,

1. *принимает* к сведению доклад Комиссии по расследованию условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы;

2. *выражает благодарность* членам Комиссии за выполненную ими работу;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю сообщать Генеральной Ассамблее о всех новых данных, которые могут стать ему известны.

*1159-е пленарное заседание,
26 октября 1962 года*

1769 (XVII). Доклад Международного агентства по атомной энергии

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1961/1962 год¹⁵.

*1179-е пленарное заседание,
29 ноября 1962 года*

1770 (XVII). Третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению, что Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии заявила 26 сентября 1962 г., что, по ее мнению, необходимо проведение третьей Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях,

напоминая о пользе, которую принесли две международные конференции по использованию атомной энергии в мирных целях, которые были организованы Организацией Объединенных Наций и которые состоялись в Женеве в 1955 году и в 1958 году,

считая, что следует активно способствовать быстрому и эффективному применению атомной энергии в мирных целях,

признавая, что международные совещания создают благоприятные возможности для распространения научной информации о применении атомной энергии в мирных целях,

отмечая, что в 1964 году истечет шесть лет со времени последней Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях,

ссылаясь на доклад Генерального Секретаря¹⁶, содержащий оценку второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по использованию атомной энергии в мирных целях с точки зрения проведения подобных конференций в будущем, и, в частности, на мнение Научного консультативного комитета Организации Объединенных Наций, изложенное в пункте 15 этого доклада,

исходя из убеждения, что вследствие улучшенного распространения знаний об использовании атомной энергии в мирных целях достаточно провести техническую конференцию, более ограниченную по своим масштабам и расходам, чем конференция, состоявшаяся в 1955 году и в 1958 году,

считая, что проведение такой конференции было бы в настоящее время желательным,

1. *заявляет*, что она по-прежнему заинтересована в содействии использованию атомной энергии в мирных целях;

2. *заявляет*, что третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях была бы полезной для достижения этих целей и должна быть поэтому созвана под эгидой Организации Объединенных Наций;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю при содействии Научного консультативного комитета Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/5258.*

¹³ A/5255. См. текст этого документа в *Официальных отчетах Совета Безопасности, семнадцатый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1962 года*, документ S/5176.

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 22 повестки дня, документы A/5069 и Add.1.*

¹⁵ *Годовой доклад Совета управляющих Генеральной конференции, 1 июля 1961 г. — 30 июня 1962 г., Вена, июль 1962 года, и дополнительный доклад (A/5163 и Add.1).*

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 25 повестки дня, документы A/4391 и Add.1.*

и в консультации с заинтересованными специализированными учреждениями:

а) разработать планы и приступить к организации третьей Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях, которая должна состояться в Женеве осенью 1964 года и продолжаться десять дней;

б) предусмотреть конференцию, значительно более ограниченную по своим масштабам и расходам, чем конференции, состоявшиеся в 1955 году и 1958 году, при минимальных расходах для Организации Объединенных Наций;

в) представить Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии доклад, с тем чтобы необходимые ассигнования на такую конференцию могли быть утверждены для включения в бюджет Организации Объединенных Наций;

4. *приглашает* государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, участвовать в конференции и включить в число своих представителей отдельных экспертов, компетентных в области атомной энергии.

*1179-е пленарное заседание,
29 ноября 1962 года*

1771 (XVII). Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

действуя в соответствии с рекомендацией Совета Безопасности от 30 ноября 1962 года¹⁷,

назначает У Тана Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций на срок, истекающий 3 ноября 1966 года¹⁸.

*1182-е пленарное заседание,
30 ноября 1962 года*

1786 (XVII). Пересмотр Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению сообщение Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, направленное Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций¹⁹, в котором предусматривается изменение, касающееся статьи II Соглашения между Организацией Объединенных Наций

и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, с тем чтобы устранить необходимость для последней консультироваться с Экономическим и Социальным Советом относительно заявлений о приеме в члены этой организации государств, не состоящих членами Организации Объединенных Наций,

ознакомившись с резолюцией 865 (XXXIII) Экономического и Социального Совета от 4 апреля 1962 г., в которой Совет одобрил исключение статьи II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить это изменение Соглашения;

утверждает исключение статьи II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

*1190-е пленарное заседание,
8 декабря 1962 года*

1800 (XVII). Доклад Совета Безопасности

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее за время с 16 июля 1961 г. по 15 июля 1962 года²⁰.

*1192-е пленарное заседание,
14 декабря 1962 года*

1810 (XVII). Ход осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., учреждающую Специальный комитет семнадцати государств по осуществлению этой Декларации,

сознавая, что Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам и последующее учреждение Специального комитета возбудили повсеместно большие надежды, в частности среди тех народов, которые еще не достигли независимости, на незамедлительную ликвидацию всех форм колониализма и иностранного господства,

*рассмотрев доклад Специального комитета*²¹, *отмечая с глубоким сожалением* что, несмотря на старания Организации Объединенных Наций,

¹⁷ Там же, *семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 18 повестки дня, документ А/5322.

¹⁸ См. примечание по пункту 18 на стр. 74.

¹⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать третья сессия, Приложения*, пункт 18 повестки дня, документ Е/3588.

²⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 2 (А/5202).*

²¹ Там же, *семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 25 повестки дня, документ А/5238.

положения Декларации не были полностью осуществлены в большом числе территорий и что в некоторых случаях даже не были приняты предварительные меры для достижения ее целей,

глубоко обеспокоенная отрицательным отношением и сознательным отказом некоторых управляющих держав сотрудничать со Специальным комитетом,

подтверждая свое убеждение в том, что всякая задержка в осуществлении Декларации продолжает быть источником международных конфликтов, серьезно препятствующих международному сотрудничеству и создающих во многих районах мира все более опасные ситуации, могущие угрожать международному миру и безопасности,

1. *выражает свою признательность* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за выполненную им работу;

2. *отмечает с одобрением* методы и порядок работы, принятые Специальным комитетом для выполнения своих функций;

3. *торжественно повторяет и подтверждает* цели и принципы, провозглашенные как в Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV), так и в резолюции 1654 (XVI);

4. *глубоко сожалает* об отказе некоторых управляющих держав сотрудничать в осуществлении Декларации в территориях, находящихся под их управлением;

5. *призывает* соответствующие управляющие державы немедленно прекратить всякие военные действия и репрессивные меры, направленные против народов, еще не достигших независимости, в особенности против политической деятельности их законных лидеров;

6. *настоятельно призывает* все управляющие державы немедленно предпринять шаги к тому, чтобы все колониальные территории и народы могли без промедления достигнуть независимости в соответствии с положениями пункта 5 Декларации;

7. *постановляет* расширить членский состав Специального комитета, учрежденного согласно резолюции 1654 (XVI), путем добавления семи новых членов, подлежащих назначению Председателем Генеральной Ассамблеи;

8. *предлагает* Специальному комитету расширенного состава:

a) *продолжать* изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости;

b) *предложить* конкретные меры для полного осуществления Декларации;

c) *представить* Генеральной Ассамблее в должное время, но не позднее ее восемнадцатой сессии, полный доклад, содержащий его предложения и рекомендации, касающиеся всех территорий, упомянутых в пункте 5 Декларации;

d) *держат* Совет Безопасности в курсе любых происходящих в этих территориях событий, которые могут угрожать международному миру и безопасности;

9. *просит* все государства, состоящие членами Организации, в особенности управляющие державы, оказывать Специальному комитету полнейшее содействие;

10. *предлагает* Генеральному Секретарю продолжать предоставлять Специальному комитету все обслуживание и персонал, необходимые для выполнения настоящей резолюции.

1195-е пленарное заседание,
17 декабря 1962 года

* * *

Председатель Генеральной Ассамблеи, во исполнение пункта 7 вышеприведенной резолюции, назначил следующих семь новых членов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а именно: Берг Слоновой Кости, Болгарию, Данию, Ирак, Иран, Сьерра-Леоне и Чили.²²

Таким образом в состав Специального комитета входят следующие государства-члены Организации: Австралия, Берг Слоновой Кости, Болгария, Венесуэла, Дания, Индия, Ирак, Иран, Италия, Камбоджа, Мали, Мальганская Республика, Польша, Сирия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Танганьика, Тунис, Уругвай, Чили, Эфиопия и Югославия.

1811 (XVII). Вопрос о Занзибаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу VI доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²¹, касающуюся положения в Занзибаре,

ознакомившись с мнениями петиционеров, сообщенными Специальному комитету,

принимая к сведению заявления, сделанные в Специальном комитете представителем управляющей державы,

руководствуясь положениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., и резолюцией 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года,

1. *принимает с удовлетворением к сведению* политические достижения народа Занзибара;

2. *принимает также к сведению* объявленную управляющей державой политику в отношении независимости Занзибара;

²² См. документ A/5397.

3. просит управляющую державу принять немедленно меры для осуществления в Занзибаре положений Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также просит всех тех, кого это касается, принять меры для проведения выборов на основе всеобщего избирательного права совершеннолетних;

4. призывает весь народ Занзибара к национальному единству с целью достижения Занзибаром независимости в ближайшем будущем;

5. просит управляющую державу приложить все усилия, включая содействие установлению согласия и единства среди всех политических групп Занзибара, к тому, чтобы эта территория стала независимой в ближайшем будущем в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

*1195-е пленарное заседание,
17 декабря 1962 года*

1812 (XVII). Вопрос о Кении

*Генеральная Ассамблея,
обсудив положение в Кении,*

учитывая принципы, провозглашенные в своей резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

приняв к сведению заявление, сделанное делегацией Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии 10 августа 1962 г. на 99-м заседании Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

учитывая объявленную правительством Соединенного Королевства политику, состоящую в том, чтобы довести народ Кении до полной независимости,

ознакомившись с показаниями петиционеров, отмечая далее переговоры, имевшие место между соответствующими политическими партиями и управляющей державой,

1. подтверждает, что положения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащиеся в резолюции 1514 (XV), действительно в отношении Кении;

2. подтверждает далее неотъемлемое право народа Кении на свободу и независимость и настоятельно просит управляющую державу приложить все усилия к организации национальных выборов, без дальнейшего промедления, на основе всеобщего избирательного права совершеннолетних;

3. просит управляющую державу и всех тех, кого это касается, приложить все усилия, включая содействие установлению согласия и единства среди населения Кении, к тому, чтобы эта территория стала независимой в ближайшем будущем в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. выражает надежду, что Кения в кратчайший по возможности срок станет независимым и суве-

ренным государством и присоединится к международному сообществу.

*1195-е пленарное заседание,
17 декабря 1962 года*

1817 (XVII). Вопрос о Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., учреждающую Специальный комитет для рассмотрения вопроса о ходе осуществления Декларации,

рассмотрев главу V доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²¹, относящуюся к вопросу о Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде,

заслушав заявления петиционеров,

отмечая, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, как правительство управляющей державы, все еще не выполнило в этих территориях положений Декларации и не предприняло шагов к передаче всей власти народам Басутоленда, Бечуаналенда и Свазиленда,

отмечая, что конституционные положения, предусматриваемые в настоящее время для этих территорий, и действующий закон о выборах являются дискриминационными, не отвечают желаниям народов и противоречат Декларации,

глубоко сожалея о том, что в Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде после нескольких десятилетий колониального господства существует особенно тревожное экономическое и социальное положение,

выражая свое глубокое беспокойство в связи с объявленным правительством Южно-Африканской Республики намерением аннексировать эти территории и осуждая любую попытку поставить под угрозу осуществление права народов этих территорий на создание своих собственных независимых государств,

принимая к сведению заявление управляющей державы, что эти территории в политическом отношении совершенно независимы от Южной Африки и что правительство Соединенного Королевства придерживается этой политики, а также что не может быть и речи о том, чтобы это правительство согласилось на данном этапе на передачу этих территорий Южно-Африканской Республике,

1. подтверждает неотъемлемое право народов Басутоленда, Бечуаналенда и Свазиленда на самоопределение и независимость;

2. просит управляющую державу немедленно приостановить действие существующих конституционных положений и без дальнейшего промедления приступить к проведению выборов в трех

вышеупомянутых территориях на основе всеобщего избирательного права совершеннолетних, а также на основе прямых выборов;

3. *просит* далее правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии аннулировать существующие конституционные положения и создать немедленно конституционную конференцию с участием демократически избранных политических лидеров указанных трех территорий с целью установления, в соответствии с их пожеланиями, даты достижения независимости каждой из этих территорий;

4. *считает*, что серьезные усилия должны быть приложены для оказания этим трем территориям экономической, финансовой и технической помощи в рамках программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций и через посредство специализированных учреждений, для того чтобы облегчить их тяжелое экономическое и социальное положение;

5. *настоятельно призывает* управляющую державу принять срочные меры для возвращения коренному населению всей отнятой у него земли, в какой бы форме или под каким бы предлогом ни производилось такое отчуждение;

6. *торжественно заявляет*, что любая попытка аннексировать Басутоленд, Бечуаналенд и Свазиленд или каким-либо образом нарушить их территориальную целостность будет рассматриваться Организацией Объединенных Наций как акт агрессии, нарушающий Устав Организации Объединенных Наций.

1196-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1818 (XVII). Вопрос о Ньясаленде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., учреждающую Специальный комитет для рассмотрения вопроса о ходе осуществления Декларации,

рассматрив главу IV доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²¹, относящуюся к вопросу о Ньясаленде,

1. *принимает к сведению* заключения и рекомендации, касающиеся Ньясаленда, принятые Специальным комитетом 7 июня 1962 г. и сообщенные Генеральным Секретарем правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии 18 июня 1962 года;

2. *отмечает с удовлетворением*, что во время конституционных переговоров, состоявшихся в Лондоне в ноябре 1962 года, было достигнуто соглашение относительно новой конституции для Ньясаленда;

3. *выражает надежду*, что это соглашение приведет к безотлагательному достижению Ньясалендом независимости в соответствии с пожеланиями его народа.

1196-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1819 (XVII). Положение в Анголе

Генеральная Ассамблея,

обсудив критическое положение в Анголе,

рассматрив доклад Специального комитета по территориям под управлением Португалии²³, образованного согласно резолюции 1699 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 года,

рассматрив доклад Подкомитета по положению в Анголе²⁴, образованного согласно резолюции 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 апреля 1961 года,

решительно осуждая массовое уничтожение коренного населения Анголы и другие жестокие репрессивные меры, принимаемые португальскими колониальными властями против народа Анголы,

глубоко сожалея о вооруженных действиях, проводимых Португалией в качестве репрессий против народа Анголы, и об использовании для этой цели оружия, поставляемого Португалией некоторыми государствами-членами Организации,

отмечая, что на территории Анголы, как и в других португальских колониях, коренное население лишено всех основных прав и свобод, что там фактически широко проводится расовая дискриминация и что экономическая жизнь Анголы в значительной мере базируется на принудительном труде,

будучи убеждена, что колониальная война, которую правительство Португалии ведет в Анголе, нарушение этим правительством резолюции Совета Безопасности от 9 июня 1961 г.²⁵, его отказ выполнить положения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и его отказ выполнить резолюции 1542 (XV) от 15 декабря 1960 г., 1603 (XV) от 20 апреля 1961 г., 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г. и 1742 (XVI) от 30 января 1962 г., являются источником международных конфликтов и напряженности, а также создают серьезную угрозу миру и безопасности во всем мире,

учитывая принципы, провозглашенные в резолюции 1514 (XV),

²³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия. Приложения*, пункт 54 повестки дня, документы A/5160 и Add.1 и 2.

²⁴ Там же, пункт 29 повестки дня, документ A/5286.

²⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1961 года*, документ S/4835.

1. *выражает* Подкомитету по положению в Анголе свое удовлетворение выполненной им работой;

2. *торжественно подтверждает* неотъемлемое право народа Анголы на самоопределение и независимость и поддерживает его требование о немедленном предоставлении ему независимости;

3. *осуждает* колониальную войну, проводимую Португалией против народа Анголы, и требует, чтобы правительство Португалии немедленно положило ей конец;

4. *вновь призывает* португальские власти немедленно прекратить вооруженные действия и репрессивные меры, направленные против народа Анголы;

5. *настоятельно призывает* правительство Португалии, без дальнейшего промедления:

- a) освободить всех политических заключенных,
- b) снять запрещение с политических партий,
- c) провести широкие политические, экономические и социальные мероприятия, которые обеспечили бы создание свободно избранных и представительных политических органов и передачу власти народу Анголы в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

6. *просит* государства, состоящие членами Организации, использовать свое влияние, чтобы добиться выполнения Португалией настоящей резолюции;

7. *просит* все государства, состоящие членами Организации, отказывать Португалии во всякой поддержке и помощи, которые она может использовать в целях репрессий, направленных против народа Анголы, и, в частности, прекратить поставку Португалии оружия;

8. *напоминает* правительству Португалии, что его упорный отказ выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности несовместим со статусом члена Организации Объединенных Наций;

9. *предлагает* Совету Безопасности принять соответствующие меры, включая применение санкций, чтобы добиться выполнения Португалией настоящей резолюции и прежних резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

1196-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1844 (XVII). Год международного сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

исходя из глубокого убеждения, что более широкое и более интенсивное международное сотрудничество было бы одним из наиболее эффективных способов ослабления международной напряженности,

отмечая, что между народами и государствами всего мира существует широкое международное сотрудничество в различных областях,

полагая, что для всего мира были бы чрезвычайно полезны лучшее осознание масштабов существую-

щего международного сотрудничества и значительное увеличение числа проектов в различных областях, предпринимаемых совместно на международной основе,

отдавая себе отчет в том, что более широкого международного сотрудничества можно легче всего достигнуть путем расширения и развития деятельности существующих организаций и учреждений, в особенности Организации Объединенных Наций,

исходя из уверенности, что наиболее правильным способом празднования двадцатилетия Организации Объединенных Наций является установление года более широкого международного сотрудничества, совместных мероприятий и начинаний,

исходя из убеждения, что специально установленный для этого период может быть использован как для того, чтобы обратить внимание на общие интересы человечества, так и для того, чтобы ускорить проводимые в этих интересах совместные мероприятия,

1. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи назначить Подготовительный комитет в составе не более двенадцати государств-членов Организации, который заседал бы в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Подготовительному комитету рассмотреть вопрос о желательности объявить 1965 год, двадцатый год существования Организации Объединенных Наций, Годом международного сотрудничества и представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществимости и финансовой стороне этого предложения;

3. *предлагает* Подготовительному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад о мерах и видах деятельности, которые могут быть предприняты государствами-членами Организации и специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии, а также при их посредстве, во исполнение настоящей резолюции и для содействия осуществлению ее целей;

4. *просит* неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любые другие соответствующие организации в государствах, состоящих членами Организации, приступить к разработке планов специальной деятельности и специальных проектов для проведения Года международного сотрудничества и оказать Подготовительному комитету всю необходимую помощь;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю предоставить Подготовительному комитету все необходимое обслуживание для выполнения его задач.

1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

* * *

Председатель Генеральной Ассамблеи, во исполнение вышеприведенной резолюции, назначил следующих членов Подготовительного комитета по Году международного сотрудничества: Индию, Ирландию, Кипр, Канаду,

Объединенную Арабскую Республику, Парагвай, Перу, Таиланд, Финляндию, Цейлон, Центральноафриканскую Республику и Чехословакию²⁶.

1845 (XVII). Улучшение методов работы Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

учредив 30 октября 1962 г. Специальный комитет по вопросу об улучшении методов работы Генеральной Ассамблеи²⁷,

получив от Специального комитета доклад²⁸, в котором Комитет заявляет, что он не представит

²⁶ См. документ A/5399.

²⁷ См. ниже примечание по пункту 86.

²⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 86 повестки дня, документ A/5370.

Генеральной Ассамблее окончательный доклад на ее настоящей сессии,

1. *постановляет* сохранить Специальный комитет по вопросу об улучшении методов работы Генеральной Ассамблеи с прежним членским составом и кругом ведения и предлагает Комитету направить Генеральному Секретарю к 31 мая 1963 г. доклад, со своими рекомендациями и предложениями, для предпривожения его государствам-членам Организации;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей восемнадцатой сессии вопрос, озаглавленный « Улучшение методов работы Генеральной Ассамблеи : доклад Специального комитета », и рекомендует рассмотреть его в первую очередь.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

* * * Примечания

Уведомление, представленное Генеральным Секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7)

На 1129-м пленарном заседании 24 сентября 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению сообщение Генерального Секретаря от 17 сентября 1962 г., направленное Председателю Генеральной Ассамблеи²⁹.

Назначение членов Специального комитета по вопросу об улучшении методов работы Генеральной Ассамблеи³⁰ (пункт 86)

На 1162-м пленарном заседании 30 октября 1962 г. Генеральная Ассамблея постановила передать этот вопрос на рассмотрение специального комитета, состав которого будет следующим: тринадцать заместителей Председателя на семнадцатой сессии (т. е. главы делегаций Австралии, Бельгии, Гаити, Гвинеи, Иордании, Китая, Колумбии, Мальгашской Республики, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции); три бывших Председателя Ассамблеи, которые входили в состав своих делегаций на семнадцатой сессии: г-н Падилья-Нерво (Мексика), г-н Белаунде (Перу) и г-н Боланд (Ирландия); Председатель Генеральной Ассамблеи на семнадцатой сессии г-н Мохаммед Зафрулла Хан (Пакистан); и глава делегации Туниса.

Утверждение назначения Директора-распорядителя Специального фонда (пункт 95)

На 1183-м пленарном заседании 5 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея утвердила назначение г-на Поля Г. Хоффмана в качестве Директора-распорядителя Специального фонда еще на один четырехлетний срок, начиная с 1 января 1963 года.

²⁹ Там же, пункт 7 повестки дня, документ A/5224.

³⁰ См. резолюцию 1845 (XVII).

Доклад Экономического и Социального Совета (главы VII (разделы I—III) и X—XIII) (пункт 12)

На 1190-м пленарном заседании 8 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению главы VII (разделы I—III) и X—XIII доклада Экономического и Социального Совета³¹.

Организация мира (пункт 23)

На 1198-м пленарном заседании 19 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея постановила, по предложению делегации Гондураса³², отложить до восемнадцатой сессии рассмотрение этого вопроса.

Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (пункт 19)

На 1200-м пленарном заседании 20 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея постановила вновь назначить на 1963 и 1964 календарные годы членами Комиссии по наблюдению за поддержанием мира государства, которые теперь состоят ее членами.

Таким образом Комиссия состоит из следующих членов: Гондураса, Израиля, Индии, Ирака, Китая, Новой Зеландии, Пакистана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уругвая, Франции, Чехословакии и Швеции.

Доклад о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций³³ (пункт 32 а)

На 1201-м пленарном заседании 20 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального Секретаря³⁴.

³¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/5203).*

³² Там же, *семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 23 повестки дня, документ A/5379.

³³ См. резолюции 1864 (XVII) и 1866 (XVII).

³⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения*, пункты 32 и 63 повестки дня, документ A/5172.

Порядковый указатель резолюций

ПРИМЕЧАНИЕ. Резолюции Генеральной Ассамблеи нумерованы в порядке их принятия. В настоящем порядковом указателе перечислены все резолюции, принятые Ассамблеей на семнадцатой сессии.

№ резолюции	Заголовок	Пункт	Дата принятия	Стр.
1748 (XVII)	Прием Республики Руанда в члены Организации Объединенных Наций	20	18 сентября 1962 г.	82
1749 (XVII)	Прием Королевства Бурунди в члены Организации Объединенных Наций	20	18 сентября 1962 г.	82
1750 (XVII)	Прием Ямайки в члены Организации Объединенных Наций	20	18 сентября 1962 г.	82
1751 (XVII)	Прием Государства Тринидад и Тобаго в члены Организации Объединенных Наций	20	18 сентября 1962 г.	82
1752 (XVII)	Соглашение между Индонезийской Республикой и Королевством Нидерландов о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)	89	21 сентября 1962 г.	83
1753 (XVII)	Меры, которые должны быть приняты в связи с землетрясением в Иране	91	5 октября 1962 г.	32
1754 (XVII)	Прием Народной Демократической Алжирской Республики в члены Организации Объединенных Наций	20	8 октября 1962 г.	83
1755 (XVII)	Вопрос о Южной Родезии	56	12 октября 1962 г.	44
1756 (XVII)	Доклад Комитета по подготовке конференции с целью пересмотра Устава	21	23 октября 1962 г.	83
1757 (XVII)	Фонд имени Дага Хаммаршельда	82	23 октября 1962 г.	83
1758 (XVII)	Прием Уганды в члены Организации Объединенных Наций	20	25 октября 1962 г.	84
1759 (XVII)	Доклад Комиссии по расследованию условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы	22	26 октября 1962 г.	84
1760 (XVII)	Вопрос о Южной Родезии	56	31 октября 1962 г.	44
1761 (XVII)	Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики	87	6 ноября 1962 г.	9
1762 (XVII)	Постоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний	77	6 ноября 1962 г.	3
	Резолюция А	77	6 ноября 1962 г.	4
	Резолюция В			
1763 (XVII)	Проект конвенции и проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков	44	7 ноября 1962 г.	32
	Резолюция А	44	7 ноября 1962 г.	33
	Резолюция В			
1764 (XVII)	Доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	30	20 ноября 1962 г.	10
1765 (XVII)	Доклад Комиссии международного права о работе ее четырнадцатой сессии	76	20 ноября 1962 г.	75
1766 (XVII)	Вопрос о расширении участия в генеральных многосторонних международных договорах, заключенных под эгидой Лиги Наций	76	20 ноября 1962 г.	76
1767 (XVII)	Вопрос о всеобщем и полном разоружении	90	21 ноября 1962 г.	5
1768 (XVII)	Программы технической помощи, финансируемые по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций	62	23 ноября 1962 г.	54
1769 (XVII)	Доклад Международного агентства по атомной энергии	14	29 ноября 1962 г.	84
1770 (XVII)	Третья Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях	14	29 ноября 1962 г.	84
1771 (XVII)	Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций	18	30 ноября 1962 г.	85
1772 (XVII)	Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке	12	7 декабря 1962 г.	34
1773 (XVII)	Детский фонд Организации Объединенных Наций	12	7 декабря 1962 г.	34
1774 (XVII)	Международный контроль над наркотическими средствами	12	7 декабря 1962 г.	34
1775 (XVII)	Пятнадцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека	12	7 декабря 1962 г.	35

Page missing

№ резолюции	Заголовок	Пункт	Дата принятия	Стр.
1810 (XVII)	Ход осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	25	17 декабря 1962 г.	85
1811 (XVII)	Вопрос о Занзибаре	25	17 декабря 1962 г.	86
1812 (XVII)	Вопрос о Кении	25	17 декабря 1962 г.	87
1813 (XVII)	Международная конференция полномочных представителей по вопросу о консульских отношениях	74	18 декабря 1962 г.	76
1814 (XVII)	Вопрос об издании Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций	73	18 декабря 1962 г.	76
1815 (XVII)	Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций	75	18 декабря 1962 г.	77
1816 (XVII)	Техническая помощь для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому пониманию международного права	75	18 декабря 1962 г.	78
1817 (XVII)	Вопрос о Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде	25	18 декабря 1962 г.	87
1818 (XVII)	Вопрос о Ньлсаленде	25	18 декабря 1962 г.	88
1819 (XVII)	Положение в Анголе	29	18 декабря 1962 г.	88
1820 (XVII)	Каирская декларация развивающихся стран	84	18 декабря 1962 г.	16
1821 (XVII)	Деятельность Организации Объединенных Наций в области промышленного развития	35	18 декабря 1962 г.	17
1822 (XVII)	Международное соглашение 1962 года по кофе	37	18 декабря 1962 г.	18
1823 (XVII)	Децентрализация экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укрепление региональных экономических комиссий	35 /	18 декабря 1962 г.	18
1824 (XVII)	Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран	35 с	18 декабря 1962 г.	19
1825 (XVII)	Мировая продовольственная программа	12 и 34	18 декабря 1962 г.	19
1826 (XVII)	Учреждение Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций	35 b	18 декабря 1962 г.	20
1827 (XVII)	Подготовительный и исследовательский институт Организации Объединенных Наций	34	18 декабря 1962 г.	21
1828 (XVII)	Земельная реформа	35 с	18 декабря 1962 г.	21
1829 (XVII)	Международные мероприятия по борьбе с колебаниями цен на сырьевые товары	37	18 декабря 1962 г.	22
1830 (XVII)	Инфляция и экономическое развитие	12 и 35	18 декабря 1962 г.	22
1831 (XVII)	Экономическое развитие и охрана природы	12	18 декабря 1962 г.	23
1832 (XVII)	Развитие народного образования в Африке	12 и 41	18 декабря 1962 г.	24
1833 (XVII)	Ход работы и операции Специального фонда ; программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций	40 и 41	18 декабря 1962 г.	25
1834 (XVII)	Вопрос о помощи Ливии	41 с	18 декабря 1962 г.	25
1835 (XVII)	Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1963 год	41 b	18 декабря 1962 г.	25
1836 (XVII)	Техническая помощь Бурунди и Руанде	41 и 78	18 декабря 1962 г.	26
1837 (XVII)	Декларация о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения	33 и 94	18 декабря 1962 г.	27
1838 (XVII)	Рост населения и экономическое развитие	38	18 декабря 1962 г.	28
1839 (XVII)	Проект декларации о праве убежища	46	19 декабря 1962 г.	40
1840 (XVII)	Проект конвенции о свободе информации ; проект декларации о свободе информации	45 и 47	19 декабря 1962 г.	40
1841 (XVII)	Проведение в жизнь Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством	81	19 декабря 1962 г.	40
1842 (XVII)	Меры, направленные на содействие распространению среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами	83	19 декабря 1962 г.	41
1843 (XVII)	Проекты международных пактов о правах человека			
	Резолюция А	43	19 декабря 1962 г.	41
	Резолюция В	43	19 декабря 1962 г.	42
	Резолюция С	43	19 декабря 1962 г.	42
1844 (XVII)	Год международного сотрудничества	24	19 декабря 1962 г.	89
1845 (XVII)	Улучшение методов работы Генеральной Ассамблеи	86	19 декабря 1962 г.	90

№ резолюции	Заголовок	Пункт	Дата принятия	Стр.
1846 (XVII)	Доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях	49	19 декабря 1962 г.	48
1847 (XVII)	Продление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях	49	19 декабря 1962 г.	49
1848 (XVII)	Распространение в самоуправляющихся территориях информации о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	50	19 декабря 1962 г.	49
1849 (XVII)	Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	51	19 декабря 1962 г.	50
1850 (XVII)	Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях	53	19 декабря 1962 г.	50
1851 (XVII)	План конференций	65	19 декабря 1962 г.	64
1852 (XVII)	Географическое распределение персонала Секретариата	70 <i>a</i> и <i>b</i>	19 декабря 1962 г.	64
1853 (XVII)	Международная школа Организации Объединенных Наций	72	19 декабря 1962 г.	65
1854 (XVII)	Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций			
	Резолюция А	64	19 декабря 1962 г.	65
	Резолюция В	64	19 декабря 1962 г.	66
1855 (XVII)	Корейский вопрос	28	19 декабря 1962 г.	8
1856 (XVII)	Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	31	20 декабря 1962 г.	11
1857 (XVII)	Венгерский вопрос	85	20 декабря 1962 г.	12
1858 (XVII)	Доклад Совета по Опекс	13	20 декабря 1962 г.	51
1859 (XVII)	Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки	59	20 декабря 1962 г.	51
1860 (XVII)	Дополнительная смета на 1962 финансовый год	61	20 декабря 1962 г.	67
1861 (XVII)	Бюджет на 1963 финансовый год			
	Резолюция А	62	20 декабря 1962 г.	68
	Резолюция В	62	20 декабря 1962 г.	70
	Резолюция С	62	20 декабря 1962 г.	70
1862 (XVII)	Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1963 финансовом году	62	20 декабря 1962 г.	71
1863 (XVII)	Фонд оборотных средств на 1963 финансовый год			
	Резолюция А	62	20 декабря 1962 г.	71
	Резолюция В	62	20 декабря 1962 г.	72
1864 (XVII)	Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций	32 <i>b</i>	20 декабря 1962 г.	72
1865 (XVII)	Операции Организации Объединенных Наций в Конго	63	20 декабря 1962 г.	72
1866 (XVII)	Созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи	32 <i>b</i> и 63	20 декабря 1962 г.	73
1867 (XVII)	Доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету	68 <i>a</i>	20 декабря 1962 г.	73
1868 (XVII)	Доклады о ревизии отчетности по расходованию органами-исполнителями средств, выделенных из Специального фонда	68 <i>b</i>	20 декабря 1962 г.	73
1869 (XVII)	Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии	69	20 декабря 1962 г.	73
1870 (XVII)	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций	67	20 декабря 1962 г.	74
1871 (XVII)	Полномочия представителей на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи	3 <i>b</i>	20 декабря 1962 г.	1

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
